6SA0101A1204 Page A1/4d cembre 6SA0101A1204 ZALLCALL 67 00:55:11 12/04/99 B

La Presse

Le plus grand quotidien français d'Amérique

ÉDITION DU
SAMEDI

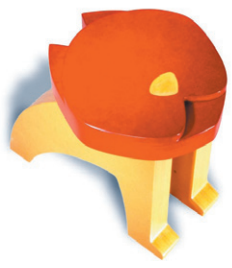
Montréal,
samedi 4 décembre 1999
116e année No 46
204 pages, 13 cahiers
2 $ TAXES EN SUS
ÎLES - DE - LA - MADELEINE **2,50 $** / FLORIDE **2,60 $** U.S.

1346 http://lapresse.infinit.net

Myopie • Hypermétropie
Presbytie • Astigmatisme
Ophtalmolaser
Montréal (514) 381-2424
Extérieur 1 888 990-2424
2810100



Vacances voyage
L'Alaska, pays de neige et de glace
page H1



Arts et spectacles
Passion et réalisme au Salon des métiers d'art
page D1



Cinéma
Un oeil sous le sapin, l'autre sur les oscars
page C1

Hockey
page G3

Spectaculaire recul du chômage

Le Québec connaît sa meilleure performance depuis les JO de 1976

JACQUES BENOIT

« Le père Noël est passé trois semaines avant le temps, cette année ! » blaguait hier M. Clément Gignac, premier vice-président et économiste en chef de Financière Banque Nationale (ex-Lévesque Beaubien Geoffrion et First Marathon), en guise de commentaire à propos de la performance exceptionnelle de l'économie en novembre.

Selon l'enquête sur la population active de Statistique Canada dont les résultats ont été rendus publics hier, les créations d'emplois ont en effet atteint 60 000 le mois dernier, soit deux fois plus que ce qu'on avait prévu, cependant que le taux de chômage reculait de 0,3 point de pourcentage à 6,9 %. Du jamais vu depuis août 1981 !

« Oh Canada ! » jubilaient dans leur communiqué officiel les économistes de la maison de courtage Nesbitt Burns, laissant tomber la retenue habituellement de mise dans de telles circonstances.

Or... le Québec a fait mieux que l'ensemble canadien, puisque c'est en sol québécois que les créations d'emplois ont été les plus nombreuses, soit 36 000, dont la plupart à plein temps, estime-t-on.

Autre motif de réjouissance : avec la Saskatchewan, le Québec affiche la plus forte diminution de son taux de chômage, lequel a glissé de 0,7 % pour atteindre 8,4 %, soit dans ce cas son plus bas niveau depuis avril 1976, au moment des Jeux olympiques.

« On cherchait de mauvaises nouvelles, on n'en a pas trouvé ! disait de son côté Hélène Bégin, économiste au Mouvement Desjardins. C'est très positif, c'en est même surprenant. Depuis plusieurs mois, on a au Québec des hausses de l'emploi spectaculaires. Et à 36 000 créations d'emplois, c'est au-delà de nos

Voir **SPECTACULAIRE** *en A2*

Postes Canada va recentrer ses activités sur le commerce életronique

VINCENT MARISSAL
du bureau de La Presse, OTTAWA

Attaquée sur tous les flancs par le télécopieur, le dépôt direct et le petit dernier, Internet, Postes Canada prépare un solide coup de barre pour assurer sa survie dans le nouvel univers virtuel. Cap sur le commerce électronique et la livraison de colis.

D'abord prise de court par l'expansion rapide des nouveaux moyens de communication électronique, Postes Canada rajuste le tir et utilise son plus féroce ennemi comme tremplin vers de nouveaux marchés.

La mauvaise nouvelle, c'est qu'Internet gruge une part importante du marché traditionnel de la poste, soit le courrier personnel. Postes Canada a déjà perdu 400 millions de « poste-lettres » aux mains d'Internet et les prévisions sont encore plus sombres. D'ici cinq ans, au rythme prévu d'érosion du marché, Postes Canada perdra 700 millions de lettres par année à son concurrent électronique.

La bonne nouvelle, c'est qu'Internet gagne en popularité chez les consommateurs, qui doivent évidemment se faire livrer leurs achats à la maison. Le monstre Internet devient donc la planche de salut pour Postes Canada, affirme Daniel Sawaya, vice-président marketing et développement des produits à Postes Canada.

Déjà en forte croissance à la société d'État, le secteur de la livraison des colis représente la voie d'avenir. Postes Canada se frotte les mains d'avoir acheté il y a quelque temps un de ses concurrents, Purolator, ce qui lui permet aujourd'hui d'occuper 50 % du marché de la livraison de colis au pays. « Les habitudes des consommateurs

Voir **POSTES** *en A2*

■ **Autre texte en page F1**

Moment historique à la Bourse de Montréal

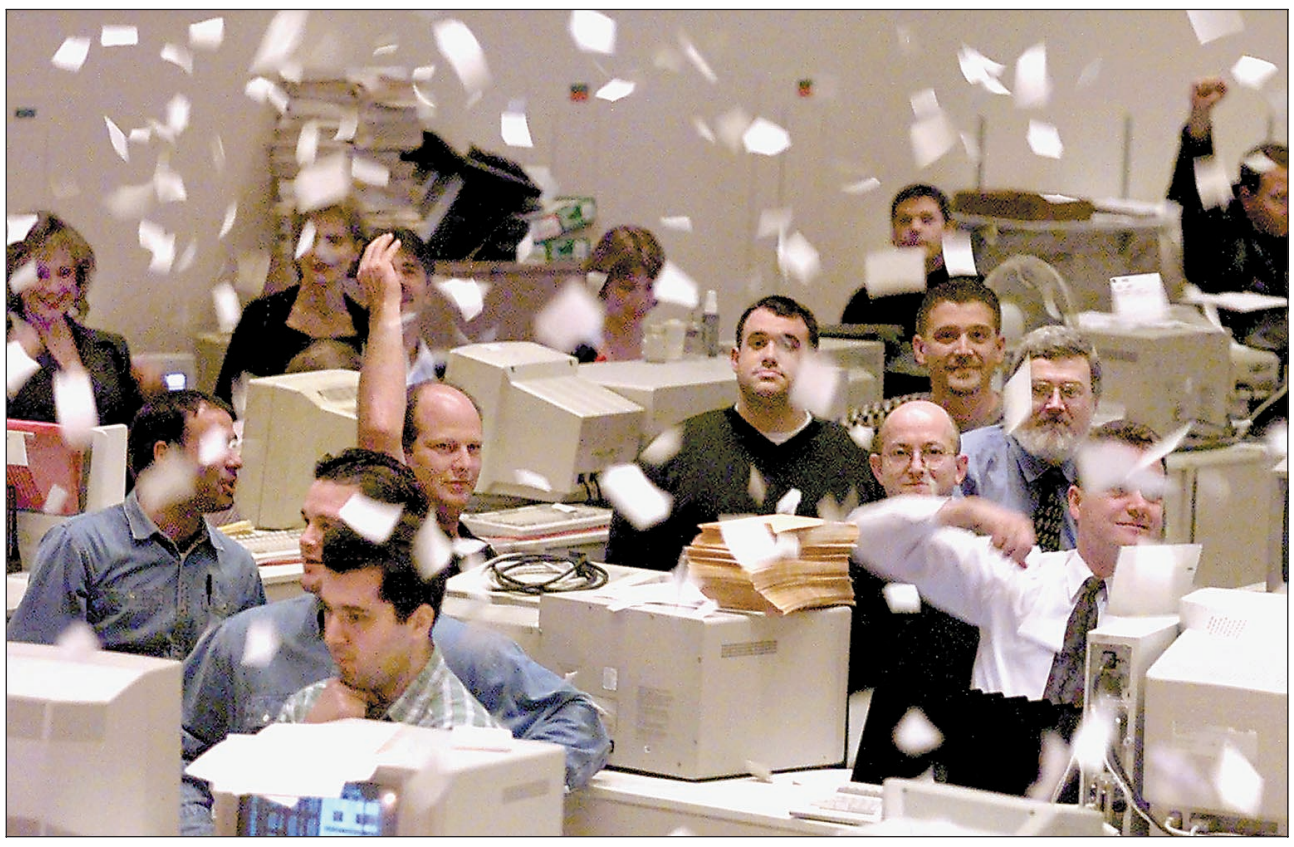


PHOTO PC

Après 125 ans d'activité, le moment était historique pour la Bourse de Montréal, longtemps considérée comme le bastion de l'establishment anglophone, avant de devenir le fer de lance de l'entrepreneurship québécois et de l'éveil des francophones au monde financier. La cloche du marché des actions a en effet sonné pour la dernière fois hier, à 16 h pile, à la plus vieille Bourse du Canada. À quelques minutes de la fin, la nervosité était palpable. Les spécialistes, regroupés en équipes, avaient ralenti le rythme, après une séance émotive. Les négociateurs ont signalé la fin des négociations d'actions en faisant voler dans les airs des billets de transactions. **À lire en page F1**

OMC : pas d'accord à l'horizon

SOPHIE COUSINEAU
envoyée spéciale, SEATTLE

Les délégations des 135 pays membres de l'OMC se préparaient hier à une deuxième nuit blanche d'affilée, aucun accord n'étant en vue à 18 heures, la limite fixée par Charlene Barshefsky, la présidente de la réunion de Seattle.

LA MONDIALISATION DU COMMERCE
La Presse à SEATTLE

Seul le dossier agricole avait progressé au moment d'écrire ces lignes, et encore les Européens avaient des réserves sérieuses à appuyer un texte où il est question, d'après le ministre de l'Agriculture, Lyle Vanclief, d'éliminer les subventions aux exportations agricoles, l'un des premiers objectifs du Canada. Les Européens ont lié leur appui au lancement d'un cycle de négociations ambitieux, contrairement au souhait des Américains, qui veulent un ordre du jour restreint.

À voir les traits tirés des ministres qui négociaient depuis plus de

Voir **OMC** *en A2*

Le spécialiste des poursuites



PHOTO MARC THIBODEAU, *La Presse*

Le policier Ken Kuwahara a regroupé au sein d'un réseau les fanatiques de poursuites routières, qui sont automatiquement avisés par téléavertisseur lorsque les policiers entreprennent d'appréhender un fuyard.

MARC THIBODEAU
envoyé spécial, LOS ANGELES

Le ciel de Los Angeles n'est jamais tout à fait tranquille. À toute heure du jour et de la nuit, les hélicoptères des multiples chaînes de télévision qui se livrent bataille dans la région survolent les artères achalandées de la mégapole.

Leurs occupants, en plus de garder un oeil sur les bouchons de circulation, sont à l'affût des faits divers, tout particulièrement des poursuites policières, qui peuvent survenir. Depuis qu'O.J. Simpson a tenté de prendre le large sous le regard des caméras locales et nationales, ces poursuites sont devenues une véritable passion pour les Américains, de plus en plus friands de « reality shows ».

SUR LA ROUTE DE L'AN 2000
MONTRÉAL
LOS ANGELES

Un policier, Ken Kuwahara, a trouvé la solution pour permettre à ses compatriotes d'assouvir leur curiosité. Il a pris l'initiative de regrouper au sein d'un réseau les fanatiques de poursuites routières, qui sont automatiquement avisés par téléavertisseur lorsque les policiers entreprennent d'appréhender un fuyard sous le regard des caméras.

Le recrutement de nouveaux membres se fait par l'entremise d'un site Internet entièrement consacré au phénomène. On peut y lire les nouvelles écrites sur les plus récentes poursuites à l'échelle du pays et même participer à des débats sur le sujet. Le singulier site, qui a vu le jour en janvier 1999, constitue l'une des multiples petites entreprises lancées au fil des ans, avec un succès inégal, par M. Kuwahara, qui habite en banlieue de Los Angeles.

« Quand je ne travaille pas, il faut tout le temps que je fasse quelque chose pour m'occuper. Et je me dis qu'il vaut mieux que je tente de faire de l'argent du même coup. Je veux toujours faire plus d'argent », explique cet homme de 34 ans, qui peut réciter une foule de statistiques sur les poursuites policières. « Je suis devenu, par la force des choses, un spécialiste de la question », dit-il.

■ **À lire en pages B6 et B7**

28 JOURS AVANT L'AN 2000

INDEX

Petites annonces	
- index	E1
- immobilier	E1 à E4
- marchandises	E4, E5
- emplois	E5 à E11
- automobile	E11, E12
- affaires	F4
Arts et spectacles	cahiers C et D
- horaire cinémas	C4, C8
- horaire spectacles	D19
- horaire télévision	D2
- télévision	D2
Actualités	A23
Avis	F12, G9, G11
Bridge-Échecs-Timbres	J12
Carrières et professions	cahiers I et J
Décès	G10, G11
Économie	cahier F
Éditorial	B2
Encans	G8, G9
Êtes-vous observateur?	H19
Feuilleton	H19
Foglia Pierre	A5
Formation	J11, J12
Horoscope	J11
Jardiner	K8
Le monde	B10
Les petits compagnons	J12
Loteries	A2, B12
Météo	B12
Mots croisés	H19, J12
Mot mystère	H19
Plus	cahier B
Politique	B11, B12
Restaurants	D20
Vacances	cahier H
Vin	D21
Sports	cahier G
- Réjean Tremblay	G4
- Michel Blanchard	G5

MÉTÉO
Nuageux avec averses
Max: 6
Min: 0
page B12

6 21924 45678 2

MULTI DESTINATIONS
Tout inclus

prix à partir de / pour 1 sem.		prix à partir de / pour 1 sem.		prix à partir de / pour 1 sem.	
Acapulco	1 099 $	Ixtapa	1 289 $	Cayo Coco	1 199 $
Puerto Vallarta	1 069 $	Punta Cana	1 169 $	Varadero	1 169 $
Cancun	1 119 $	Puerto Plata	1 059 $	Punta del Este	889 $

prix à partir de / pour 1 sem.	
San Andres	1 249 $
Margarita	879 $
Nicaragua	1 159 $
Orlando (E.P.)	709 $

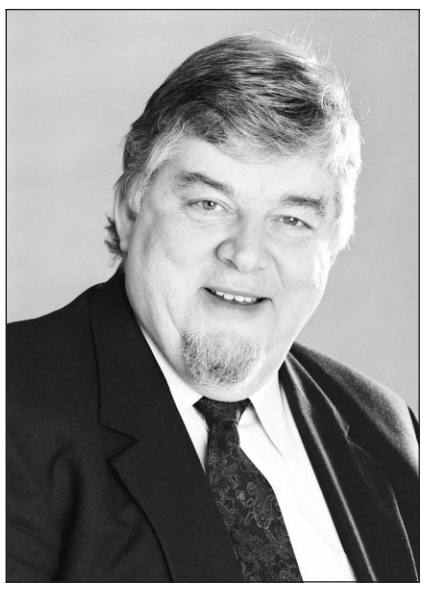
2776679

Permis du Québec
multi-voyages
8397, rue St-Denis Montréal (Qc)
Tél.: (514) 858-0011 1 888 302-6221
Haïti 319 $
Vol seul à partir de

Vols seuls

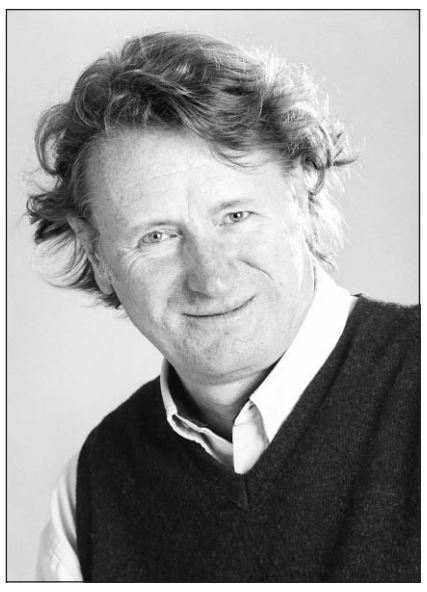
Prix à partir de		Prix à partir de	
Fort Lauderdale	259 $	Guatemala	709 $
Vancouver	289 $	Honduras	649 $
Los Angeles	509 $	Panama	729 $
Paris	399 $	Hawaï	819 $
		Las Vegas	519 $

Suites de la une



PHOTOS ARMAND TROTTIER, *La Presse*

Marcel Desjardins



Yves Bellefleur

Nominations à *La Presse*

Le président et éditeur de *La Presse*, M. Roger D. Landry, annonce les nominations suivantes : Marcel Desjardins, directeur de l'Information à *La Presse* depuis mai 1988 devient vice-président et éditeur adjoint ; Yves Bellefleur, adjoint au directeur de l'Information depuis novembre 1981, devient directeur de l'Information.

Spectaculaire recul du chômage

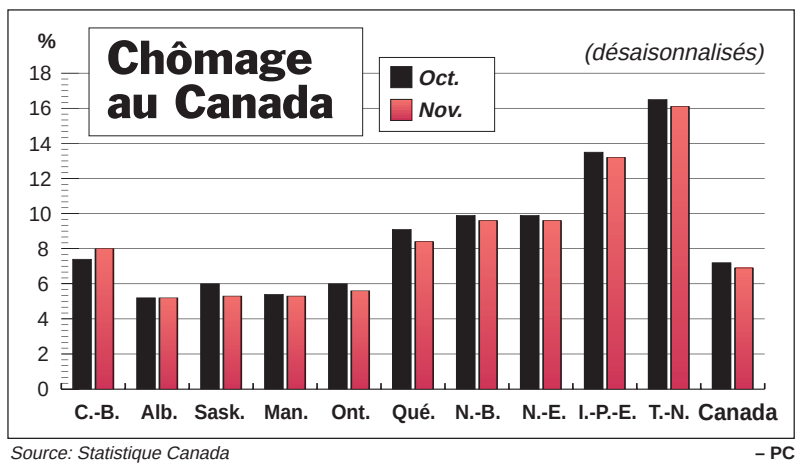
SPECTACULAIRE / *Suite de la page A1*

attentes. D'habitude, entre 5000 et 10 000, on est content.»

Au cours des derniers six mois, le Québec s'est enrichi de la sorte de 128 000 emplois (+3,8 %), et, compte tenu du fléchissement au premier trimestre, de 89 000 (+ 2,6 %) par rapport à la fin de 1998. Le Canada dans son ensemble, lui, a gagné 313 000 emplois (+ 2,1 %) depuis décembre 1998.

Et, dans tous les cas, c'est l'emploi à plein temps qui tient le haut du pavé. Soit, pour tout le Canada, un gain de 89 000 emplois à plein temps en novembre, cependant que le nombre d'emplois à temps partiel diminuait de 29 000.

En ce qui regarde le Québec, pour lequel (comme pour les autres provinces) Statistique Canada établit des moyennes mobiles sur les trois derniers mois, on peut calculer que le nombre d'emplois à plein temps créés mensuellement depuis septembre atteint 25 000, selon Mme Bégin.



Source: Statistique Canada – PC

«Le secteur manufacturier y est pour beaucoup, dit-elle. Et aussi le secteur des services, les ventes au détail vont bien, les consommateurs sont de retour.»

Bien des signes, et non seulement la hausse de 4,7 %, en rythme annuel, du produit intérieur brut (PIB) au troisième trimestre, montrent que l'économie tourne à plein, note M. Gignac. «L'économie est bien repartie, et le Québec est un joueur important. Si on se fie au nombre de grues qui apparaissent dans le ciel de Montréal, aux investissements dans le multimédia et les télécoms, à l'achalandage dans les magasins, ça va bien.»

Le Québec avait du rattrapage à faire à ce chapitre, note-t-il, mais toujours est-il que les investissements, publics et privés, qui y auront été faits en 1999 devraient progresser davantage que pour tout le Canada, soit d'environ 10 % comparativement à 7 %.

Postes Canada va recentrer ses activités sur le commerce électronique

POSTES / *Suite de la page A1*

changent, explique Daniel Sawaya, les gens passent de plus en plus par Internet pour magasiner. Le secteur du cybercolis est en pleine expansion et c'est parfait pour nous parce que l'on n'a pas encore trouvé la façon de livrer un colis virtuellement. Il y a là une opportunité extraordinaire pour Postes Canada. »

Les études de tendances de consommation aux États-Unis démontrent que les cyberachats (e-commerce, en anglais) passeront de 1,8 milliard de dollars en 1997 à 26 milliards de dollars en 2002. On estime généralement, de façon prudente, que le marché canadien est dix fois plus petit. Les cyberachats devraient donc atteindre quelque 2,6 milliards ici dans deux ans. Par conséquent, Postes Canada, qui contrôle la moitié du marché de livraison, lorgne un pactole d'au moins 1,3 milliard par année à très court terme et poursuivra sa progression au même rythme — effarant — que le cybershopping.

Mais Postes Canada peut encore faire plus, soutient M. Sawaya, qui croit que la société d'État a tout pour réussir. Avec son réseau de 18 000 facteurs qui parcourent 15 600 itinéraires, 7000 bureaux de poste (ou point de services), ses 4000 camions (excluant ceux de Purolator) et une excellente réputation auprès de la population, Postes Canada a une longueur d'avance sur tous ses concurrents.

Il faut toutefois agir vite. Daniel Sawaya, jeune cadre qui arrive du secteur privé, mène une véritable révolution dont les effets n'auront rien de virtuel pour les employés de Postes Canada et les consommateurs.

Une campagne publicitaire nationale annonce ces jours-ci les changements à venir avec e-poste, la nouvelle adresse de la poste au Canada, dans lequel la société a investi 50 millions au cours des trois dernières années. Shopping en ligne, livraison automatique des cybercolis et, à court terme, la possibilité de recevoir tout son courrier par voie virtuelle. Fini la paperasse, les enveloppes retour, Postes Canada veut devenir un guichet unique de service, un relais entre les fournisseurs et les consommateurs.

Le site CEBRA, monté en association avec la Banque de Montréal, compte déjà 25 000 abonnés et 27 gros fournisseurs, comme La Baie, Petro-Canada ou Purolator (évidemment !). D'ici un an, Postes Canada veut attirer 200 fournisseurs majeurs, comme Hydro-Québec ou American Express, et 500 000 clients. Le travail des facteurs, comme les habitudes de consommation, risque aussi de changer, ce qui ne passera pas nécessairement comme une lettre à la poste. Si le passé est garant de l'avenir chez Postes Canada, les négociations sur le réaménagement du travail s'annoncent épiques.

OMC: pas d'accord à l'horizon

OMC / *Suite de la page A1*

24 heures, au régime sec dans un centre des congrès surchauffé, jamais le galvaudé titre de la comédie Sleepless in Seattle n'aura été aussi à-propos.

Les présidents des équipes ministérielles créées cette semaine pour se diviser le travail ont fait rapport à Mme Barshefsky à quatre heures vendredi matin. Convenant qu'ils avaient fait de leur mieux pour rapprocher les pays, ils ont décidé de réunir dans une salle fermée une trentaine de ministres jugés représentatifs pour une séance de négociations ultime, un « green room » dans le jargon, en référence à l'ancienne salle du conseil du GATT à Genève, peinte en vert.

Avec la décision de fermer les portes de la salle de réunion, la frustration des pays en voie de développement, palpable toute la semaine, a encore monté d'un cran. « Il n'y a aucune transparence », a dénoncé John Abu, ministre de l'Industrie et du Commerce du Ghana, au nom des pays de l'Organisation de l'Unité africaine.

Anecdote révélatrice, un délégué kenyan a raflé à un moment toutes les copies d'un important document de travail qui se trouvaient à la salle de presse, expliquant que lui et 17 autres délégués africains n'avaient pas réussi à l'obtenir, en dépit de leurs demandes répétées.

« Nous sommes souvent exclus de débats d'une importance vitale à nos peuples », a ajouté M. Abu. Ce ministre a précisé que la volonté de l'OMC d'arriver à une entente à tout prix, au sacrifice d'un consensus, inquiétait les pays africains, qui ne signeraient aucun texte en pareilles circonstances. Un sentiment auxquels ont fait écho des pays de l'Amérique latine et des Caraïbes.

Le ministre du Commerce international, Pierre Pettigrew, qui présidait un groupe de travail consacré à certaines des revendications les plus importantes des pays en développement, a balayé cette critique : les 45 pays de son groupe de travail ont bien été entendus.

Le « green room » a commencé à 8 heures. Or, à 15 heures, ils en étaient encore à l'agriculture, premier d'une liste de sujets chauds : investissement ; révision de la mise en oeuvre des derniers accords de l'Uruguay Round, jugés trop peu avantageux pour les pays en voie de développement ; politiques concurrentielles, etc.

Mme Barshefsky a alors demandé aux ministres de l'agriculture et à leurs négociateurs d'évacuer la salle, même sans entente finale, pour céder la place à une autre équipe de ministres et de négociateurs.

Tout ce que les journalistes avaient à se mettre sous la dent au moment d'aller sous presse, c'était un premier jet de la déclaration sensée donner le coup d'envoi au Round du Millénaire, qui remontait à 5 h 45.

Il était notamment fait mention, dans le préambule, de l'importance pour les citoyens de poursuivre leurs aspirations, dont celles « touchant leur identité culturelle et la diversité ». Ce n'est pas encore la reconnaissance du pouvoir des États à établir des politiques culturelles. « Mais tout ne se jouera pas ici », a dit Robert Pilon, premier vice-président de la Coalition pour la diversité culturelle.

Les sanctions commerciales aux pays ne respectant pas des normes minimales de travail, souhaitées par les États-Unis, étaient absentes de la déclaration préliminaire. Par contre, le sujet de l'investissement y figurait.

La Presse

Renseignements : (514) 285-7272
Abonnement : (514) 285-6911
Télécopieur pour abonnement : (514) 285-7039
Lundi au vendredi de 6 h 30 à 17 h 30
Samedi de 7 h à midi
Dimanche de 7 h à 11 h
Rédaction : (514) 285-7070
Promotion : (514) 285-7100
Les petites annonces : (514) 285-7111
Télécopieur : (514) 848-6287
Lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 30
Décès, remerciements : (514) 285-6816
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30
Grandes annonces
Détaillants : (514) 285-6931
National, TéléPlus : (514) 285-7306
Carrières et professions,
Nominations : (514) 285-7320
Comptabilité
Grandes annonces : (514) 285-6892
Les petites annonces : (514) 285-6900

La Presse est publiée par: *La Presse, Ltée,*
7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9.
http://lapresse.infinit.net

Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *La Presse* et celles des services de la Presse Associée et de Reuters. Tous droits de reproduction des informations particulières à *La Presse* sont également réservés.

Envois de publication canadienne - Contrat de vente numéro 0531650» Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

LOTERIES

La quotidienne
à trois chiffres : **9-9-8**
à quatre chiffres : **0-8-6-5**
Super7: **1-3-29-36-37-41-45Comp.43**
extra: **862555**

NOUVEAU FEUILLETON

Le feuilleton *Jour de feu* a pris fin mercredi. Ne manquez pas, aujourd'hui en page H19, les mémoires d'un enfant du siècle, *Jacques Normand l'enfant terrible*.

DEMAIN DANS LA PRESSE



Prodigieux effet placebo

■ Outil pour les chercheurs, l'effet placebo est souvent aussi un défi pour la science: pouvant se montrer plus puissant qu'un médicament, il entraîne des changements physiologiques réels qui, parfois, sont bien difficiles à distinguer de la guérison! Un phénomène à approfondir et à exploiter, disent des spécialistes qui le considèrent comme un allié dans le traitement de plusieurs maux. À lire demain dans le cahier Santé.

QUESTION DU JOUR

La Presse Service Liaison

Vous voulez vous faire entendre?
Répondez à la question du jour:
— par téléphone, en composant le 514-285-7333;
*— par Internet : **http://lapresse.infinit.net***

Le gouvernement du Québec devrait-il respecter la volonté populaire quand les citoyens se prononcent sur les fusions municipales?

Appuyez-vous la ministre de la Justice Anne McLellan, qui veut rendre l'infraction de conduite avec facultés affaiblies causant la mort passible de la prison à vie?

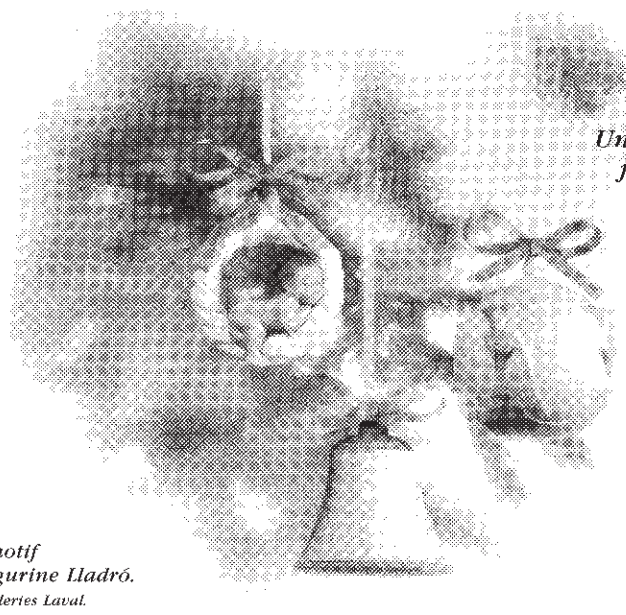
À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été:

Oui: 49 %
Non: 51 %

NDLR: Ce sondage maison sert uniquement à prendre le pouls de nos lecteurs et n'a aucune prétention scientifique.

En cadeau pour Noël, la

MAGIE



Une figurine Lladró, c'est la joie de donner et le plaisir de recevoir. Un lien invisible, magique. Un cadeau habité par l'esprit de Noël.

LLADRÓ

C'est avec plaisir que Linen Chest vous offre un adorable bottin à motif floral Lladró en témoignage de reconnaissance à l'achat de toute figurine Lladró.
(Jusqu'à épuisement des stocks.) Les articles Lladró ne sont pas offerts au magasin des Galeries Laval.

LE SUPERCENTRE DE LA MODE MAISON
LINEN CHEST

Centre ROCKLAND 341-7810
Les Galeries LAVAL 681-9090
Place Portobello BROSSARD 671-2202
La Cathédrale CENTRE-VILLE 282-9525

2781531

6LP0301A1204 A 3 samedi 6LP0301A1204 ZALLCALL 67 00:55:28 12/04/99 B

Actualités

1993
L'INRS enquête sur les quartiers multiethniques de Montréal.
Université du Québec
Institut national de la recherche scientifique
www.inrs.uquebec.ca
2803804

Pluie d'appels à propos de Julie Surprenant

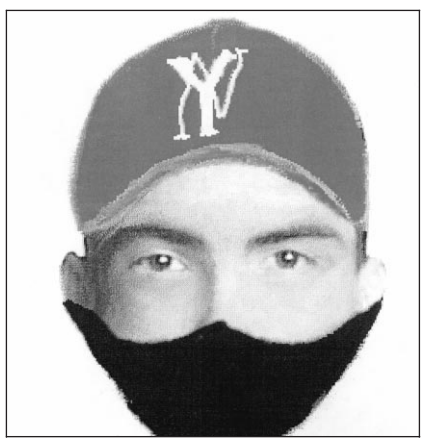
JEAN-PAUL CHARBONNEAU

L'appel lancé au public par la diffusion de portraits-robots dans le dossier Julie Surprenant, dont on est sans nouvelles depuis le 16 novembre, a connu pas mal de succès puisqu'un nombre incalculable d'appels téléphoniques a été reçu hier par les forces policières. Un professeur qui a créé un site Web pour contribuer aux recherches a même reçu une demande de rançon de 25 000 $.

Le caporal Ronald Boudreault, des affaires publiques de la Sûreté du Québec, a expliqué que le but premier de la diffusion du signalement des deux jeunes hommes vus dans l'abribus et en retrait, quand l'adolescente de 16 ans est descendue de l'autobus, était de sensibiliser la population. « Les policiers veulent parler aux personnes qui pensent connaître ou avoir vu les deux jeunes hommes et jusqu'à présent, leur stratégie a porté fruit puisque les lignes téléphoniques n'ont pas dérougi de la journée. »

« Il est impossible de préciser le nombre exact d'appels reçus. Par contre, plus de 200 de ces appels méritent d'être enquêtés après un premier filtrage », a précisé en début de soirée l'agent Pierre Robichaud, de la SQ.

Hier, Marc Piché, enseignant à la polyvalente Armand-Corbeil, école fréquentée par Julie, a informé la SQ que le dimanche suivant la disparition de l'adolescente, il avait créé un site contenant des renseignements sur Julie Surprenant. « J'ai fait ça de moi-même. Jeudi, je n'ai pas couché chez moi et à 11 h 30 ce matin (hier) en ouvrant mon ordinateur, j'ai vu un message entré à 22 h 17 la veille. Le message disait que moyennant 25 000 $ en argent canadien, Julie sera livrée en un morceau. La personne voulait que ce message soit diffusé », a expliqué M. Piché, âgé de 29 ans, professeur en informatique et en art des communications.



La diffusion de ces portraits-robots a eu des retombées intéressantes, selon la police.



À la SQ, on a dit être au courant de cette information, tout en précisant que les enquêteurs sont activement à la recherche de la personne qui a fait cette demande. « Demander une rançon presque trois semaines après une disparition, c'est presque impossible. Tout indique qu'il s'agit d'un canular », a indiqué l'agent Robichaud.

Par contre, l'hypothèse que Julie Surprenant se soit approchée d'elle-même des deux jeunes hommes tient de plus en plus. On sait que l'adolescente aime discuter. De plus, le soir-même de sa disparition, elle avait dit à une camarade qu'un homme dans la trentaine la suivait.

Selon le raisonnement de plusieurs personnes rencontrées, dont des policiers, une fois avec les deux hommes, Julie aurait manifesté le désir de les quitter, mais ils auraient refusé de la laisser partir et elle serait leur prisonnière.

Par contre, les policiers pensent que l'adolescente est encore vivante. « Sans ça, son corps aurait été retrouvé à la suite de toutes les recherches effectuées. À moins qu'elle ait été jetée dans la rivière où le courant est très fort », a dit l'un d'eux.

Il est maintenant possible d'obtenir des renseignements supplémentaires sur Internet puisque trois sites ont été ouverts (1).

Les numéros de téléphone à composer si on peut aider les policiers sont : 514-598-4242 (SQ) et 450-471-4121 (police de Terrebonne).

Réseau enfants retour Canada
www.missingchildren.ca

Site de Marc Piché
www.geocities.com/thechaval

En collaboration de GSI Technologies
www.gsitechnologies.com/juliesurprenant

Un ex-joueur des Expos accusé de séquestration

CHRISTIANE DESJARDINS

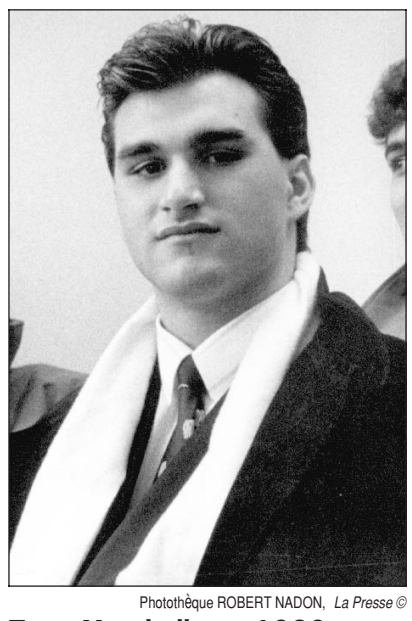
Tony Marabella, 26 ans, ex-joueur de l'organisation des Expos de Montréal, a comparu cette semaine au palais de justice de Montréal pour faire face à six chefs d'accusation, pour avoir apparemment intimidé et malmené un propriétaire de galerie d'art avec des complices, dans le but de lui extorquer quelques centaines de milliers de dollars.

La présumée victime dans cette affaire est Pierre-Antoine Tremblay, 47 ans, qui a lui-même fait les manchettes à plusieurs reprises pour des affaires de faux tableaux. Parallèlement à ces activités en art, il semble que Tremblay a aussi été associé avec une femme, Johanne Brien, dans un restaurant japonais situé boulevard Décarie. C'est là qu'auraient commencé ses ennuis, le 10 juin dernier.

Ce jour-là, donc, Tremblay aurait été fortement incité à signer des documents pour donner des actions à son associée, Johanne Brien. Cinq ou six personnes se seraient trouvées sur place pour intimider Tremblay, notamment Johanne Brien, son époux, Frank Martorana, et Antonio Marabella. Dans les semaines qui ont suivi, Tremblay aurait encore été menacé et même un peu malmené.

Le 25 juin, Tremblay a de nouveau reçu la visite du groupe, cette fois à son autre lieu de travail, la galerie Mayfair. On lui aurait forcé la main pour qu'il se départe d'une quinzaine de tableaux. Quelques jours plus tard, Johanne Brien et Frank Martorana étaient arrêtés et accusés relativement à cette affaire. Leur enquête préliminaire a commencé et doit continuer en janvier.

L'enquête policière s'est poursuivie dans le but d'identifier leurs présumés complices, et cette semaine, Tony Marabella était arrêté. Il a comparu mercredi et a été accusé d'intimidation, séquestration, voies de fait, menaces, et complot. Il a retrouvé sa liberté moyennant une caution de 2000 $, le dépôt de son passeport, et l'interdiction de communiquer avec les autres personnes impliquées dans cette affaire. Il doit revenir devant le tribunal le 19 janvier prochain, pour connaître la date de son enquête préliminaire.



Photothèque ROBERT NADON, *La Presse* ©

Tony Marabella en 1989.

Originaire de Saint-Léonard, Tony Marabella avait commencé sa carrière sur les chapeaux de roues en signant un contrat avec les Expos en 1989, à l'âge de 16 ans seulement, ce qui en faisait l'un des plus jeunes espoirs dans l'histoire de ce club. Il n'a toutefois évolué que dans les filiales des Expos. En 1995, les Expos l'ont libéré, et il est allé jouer au Wisconsin pour les Black Wolfs.

En 1996, sa moyenne au bâton était de .340, il a frappé 34 doubles, ce qui constituait un record pour la ligue Northern. Sa moyenne a toutefois périclité en 1997, et sa carrière s'est terminée avant le début de la saison, en 1998. Frappeur gaucher, on dit de lui qu'il était un excellent cogneur.

L'école John Rennie en état de choc

Un cadre a été arrêté mercredi pour production de pornographie juvénile

MARTINE ROUX

Bien que l'école John Rennie de Pointe-Claire soit encore secouée par l'arrestation de son directeur-adjoint, David Wadsworth, pour possession, distribution et production de matériel pornographique juvénile, les cours s'y sont déroulés comme d'ordinaire, hier.

David Wadsworth, 45 ans, a été arrêté mercredi dernier aux locaux de la commission scolaire Lester B. Pearson, puis relâché sous promesse de comparaître devant la justice le 7 janvier prochain. La direction de la commission scolaire assure toutefois qu'il ne s'en est pas pris à des élèves de l'école, se contentant de pratiquer ses activités par le biais d'Internet.

« Selon notre enquête, les activités de M. Wadsworth n'ont absolument pas impliqué des élèves, affirme Marcus Tabachnik, président de la commission scolaire Lester B. Pearson. Nous n'avons jamais reçu de plaintes à son sujet dans le passé. »

Un argument qui ne suffisait toutefois pas à rassurer certains parents venus hier attendre leurs enfants à la sortie des classes. « C'est épouvantable, un scandale (impliquant des mineurs) n'attend pas l'autre, affirmait un parent, référant au propriétaire de la garderie d'Hudson, Byron Hermann, accusé d'agressions sexuelles sur des fillettes. Ça m'inquiète beaucoup. »

La direction de l'école John Rennie s'est refusée hier à tout commentaire. Les élèves sont demeurés aussi muets, une consigne de la direction les enjoignant à garder le silence. Un jeune étudiant s'est toutefois dit surpris de l'arrestation de M. Wadsworth, tandis qu'un autre haussait les épaules. « Ça ne me dérange pas, affirmait ce dernier. Tout le monde parlait de lui aujourd'hui à l'école mais personne ne s'inquiète outre mesure. La vie continue. »

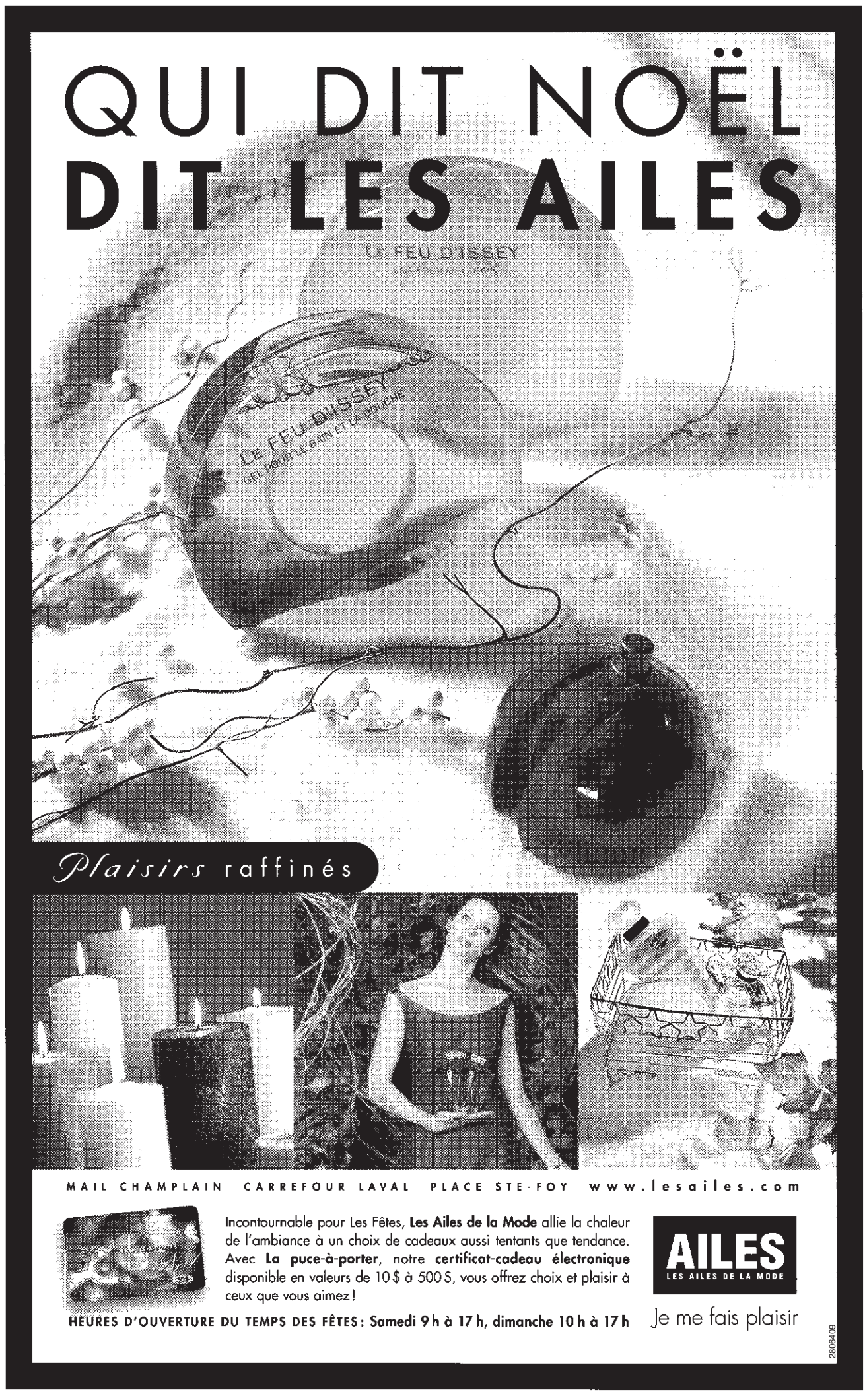
David Wadsworth a commencé sa carrière comme enseignant, puis a occupé les fonctions de directeur-adjoint aux écoles primaires Greendale, à Pierrefonds, et Valois Park, à Pointe-Claire, avant de diriger l'école primaire Thorndale, à Pierrefonds. Il était directeur-adjoint de l'école secondaire John Rennie depuis 1997.

Intriguée par les activités de M. Wadsworth sur Internet, la commission scolaire a mené une enquête interne à son sujet pendant environ deux semaines avant de découvrir le pot aux roses. La directrice générale de la commission scolaire, Catherine Prokosh, explique que si les candidatures des nouveaux employés sont passées au peigne fin, l'établissement évalue aussi régulièrement le rendement des administrateurs qui y travaillent depuis un certain temps.

« L'évaluation de nos employés s'effectue chaque année. C'est grâce à ce mécanisme de contrôle que nous avons découvert les activités de M. Wadsworth. Dès que nous avons pris connaissance des informations, nous avons pris les mesures qui s'imposent rapidement. » À la suite de l'émission d'un avis juridique par l'avocat de la commission scolaire, la direction a décidé de saisir les policiers du dossier dès lundi dernier, avant de suspendre M. Wadsworth. Les commissaires pourraient décider de le congédier lors de leur prochaine assemblée, mercredi prochain, a indiqué la directrice générale.

La commission scolaire a aussi reçu hier plusieurs appels de parents inquiets. « Nous avons déjà rencontré le conseil d'établissement de l'école et informé par écrit les parents de notre décision, fait valoir Mme Prokosh. Nous avons aussi l'intention de leur communiquer tout nouveau détail mais il y a peu de chances qu'un tel événement se reproduise. »

David Wadsworth demeure un cas isolé, rappelle M. Tabachnik. « Nous n'avons pas fait enquête en présumant qu'elle pouvait conduire à des activités criminelles. C'est un processus courant. Nous sommes très surpris des résultats, mais il ne faut pas oublier que c'est l'histoire d'un seul individu et non de l'école au complet. »



La Couronne a terminé sa preuve

Les trois agents de la SQ de Cowansville présenteront leur défense mardi

ANDRÉ CÉDILOT

Le ministère public a clos sa preuve hier au procès des trois policiers de la Sûreté du Québec de Cowansville, en présentant un autre superviseur qui a traité le dossier de Sophie Brodeur du bout des doigts.

Sitôt cette annonce faite, les avocats des policiers Marcel Brodeur, Pierre-Yves Deragon et Pierre Boileau, accusés d'entrave à la justice, ont indiqué qu'ils feraient entendre des témoins en défense. Auparavant, ils doivent débattre de nouvelles requêtes devant le juge Raynald Fréchette, lundi.

Seul témoin entendu hier, le caporal Claude Monette, maintenant à New Richmond, en Gaspésie, a reconnu devant les jurés faire l'objet d'une plainte disciplinaire à la SQ pour ne pas avoir vérifié adéquatement les rapports qui lui ont été soumis en marge de l'affaire Sophie Brodeur.

Au moment des événements de ce début de l'année 1997, Monette relevait directement du responsable du poste de la SQ de Cowansville. Il avait pour tâche principale de suivre l'évolution des dossiers d'accidents.

À la lumière de son témoignage, il a eu peu à faire dans le dossier de Sophie Brodeur puisque son supérieur, le sergent Roger Poirier, aujourd'hui directeur de la police municipale de Cowansville, avait le contrôle de tout.

Le caporal Monette dit avoir appris à son arrivée au travail, vers 7 h le matin du 1er janvier, que la jeune femme de 19 ans avait été impliquée quelques heures plus tôt dans un accident qui avait fait trois blessés.

L'agent Jean-François Cloutier, qui terminait son quart de travail en compagnie de Pierre-Yves Deragon, avait aussi indiqué avoir fait passer à Sophie Brodeur un test de dépistage d'alcool. Celui-ci s'était avéré négatif. L'agent Deragon lui aurait promis d'acheminer rapidement les rapports.

De l'avis du caporal Monette, cet échange d'une trentaine de secondes a été suffisant pour expliquer la présence inattendue, en ce jour de l'An, de Marcel Brodeur dans la salle des patrouilleurs.

Le rapport d'accident lui est parvenu quelques jours plus tard. Il dit l'avoir classé après avoir fait les vérifications d'usage. La surprise, il dit l'avoir eue le 13 janvier, quand le sergent Poirier lui a remis un certificat d'alcootest montrant que Sophie Brodeur était ivre lors de l'accident.

« En voyant le rapport, les deux bras m'ont tombé. J'avais compris que les résultats du Drager (test préliminaire) étaient négatifs, et voilà que je me ramassais avec une faculté affaiblie », a raconté le caporal Monette. Il a signifié les résultats à Sophie Brodeur et à son père deux jours plus tard, lors d'une rencontre au poste de police.

Bien qu'il s'agisse d'une situation inhabituelle, il n'a jamais cru bon de s'enquérir auprès des agents Jean-François Cloutier et Pierre-Yves Deragon de ce qui s'était passé. Il n'a pas posé de questions non plus au sergent Poirier, ni à Marcel Brodeur.

Le caporal Monette dit avoir parlé de l'affaire une seule fois avec Brodeur, un ou deux mois après l'accident. Brodeur l'avait accosté dans la salle des patrouilleurs pour lui demander de vérifier si les résultats du test préliminaire de dépistage d'alcool avaient été modifiés.

Comme la réponse était affirmative, Brodeur l'a invité à placer le document en sûreté dans un autre classeur. Devant son refus, l'agent Brodeur a semblé déçu. Encore là, le caporal Monette n'a parlé de l'incident à personne. « Je présumais que le sergent Poirier était au courant. Je ne voulais pas tout recommencer, après tout, je suis un simple petit caporal », a-t-il dit, mi-sérieux mi-badin.

En contre-interrogatoire, Me Thomas Walsh s'est fait plus cinglant que l'avocate de la poursuite (Josée Grandchamp), en accusant carrément l'officier d'avoir joué à l'autruche. « Est-ce qu'il y a des choses que vous ne vouliez pas savoir ? » a lancé l'avocat de la défense, juste avant de mettre fin à ses questions.

Pour faire sa preuve, la Couronne a fait entendre 17 témoins. Le procès devrait reprendre mardi, le temps pour le juge Raynald Fréchette, de la Cour supérieure, de régler les points de droit en litige.

L'ex-policier Joyal connaîtra sa sentence le 8 février

Presse Canadienne
DRUMMONDVILLE

L'ex-policier Daniel Joyal, reconnu coupable de possession d'une arme prohibée et de voie de fait, devra patienter jusqu'au 8 février pour connaître sa sentence.

Il s'est présenté, hier, au palais de justice de Drummondville, pour enfin connaître la décision de la juge Danielle Côté qui se dit en réflexion depuis le 2 novembre dernier.

« Je suis moins stressé que d'habitude. C'est moins difficile ce matin parce que je n'ai pas les chaînes aux pieds et aux mains. Quand je voyais ça à la télé, j'avais le goût de pleurer », a raconté Daniel Joyal, qui se considère toujours comme une victime.

Après avoir formulé, il y a plus d'un mois, une demande d'absolution conditionnelle ou inconditionnelle, l'homme de 27 ans ne semblait pas être très confiant.

« Je ne suis pas prête à rendre ma sentence ce matin compte tenu de la demande que vous m'avez formulée. Je suis consciente que ça vous cause des inconvénients mais je remettrai le prononcé au 8 février », a annoncé la juge Côté.

La sentence maximale qui attend l'ex-policier Joyal, reconnu coupable d'actes criminels, est de 18 mois de prison pour la possession de l'arme prohibée et de 6 mois pour le voie de fait.

Outre l'absolution conditionnelle ou inconditionnelle, une sentence suspendue ou une amende peuvent aussi être envisagées. Dans le cas d'une absolution conditionnelle, Joyal devra verser un don à un organisme de charité.

Mauvaise conduite policière

ROLLANDE PARENT
Presse Canadienne

L'agent Ronald Charette du service de police de Longueuil vient d'être blâmé par un comité de déontologie policière pour avoir injurié un citoyen au moment de sa détention.

Il est reproché au policier d'avoir dit à un citoyen conduit en cellule qu'il n'était bon qu'à faire des plaintes et à se sauver avant que n'arrive la police, qu'il n'était qu'un « restant de prison, un trou de cul et un chien sale ».

Devant le comité de déontologie policière, l'agent Charette a soutenu qu'il n'avait pu prononcer ces paroles parce qu'il ignorait que les plaintes auxquelles il avait répondu auparavant avaient été logées par le citoyen en question.

Le citoyen admet qu'il a un dossier judiciaire et des problèmes de santé mais estime que cela ne donne pas le droit au policier de l'injurier.

Le président du comité, Me Jacques Monette, note que le policier a d'abord prétendu ne s'être jamais trouvé seul avec le détenu pour ensuite dire que cela était possible et finalement qu'il ne s'en souvenait plus très bien. Il conclut que le policier a bel et bien injurié le détenu. Pour leur part, les policiers Carl Laberge et André Lavigne du service de police de Boucherville sont blâmés pour avoir exigé, sans droit, que s'identifie un passager à bord d'un véhicule intercepté par eux.

À la cour municipale, où le conducteur contestait l'infraction, le policier Laberge avait déclaré que cela s'était fait sans problème. Devant le comité de déontologie, il a changé sa version et a dit que le passager ne voulait pas s'identifier. « Un tel comportement soulève de sérieux doutes sur la bonne foi de l'agent Laberge », signale Me Monette qui partage l'avis du commissaire à la déontologie voulant que toute personne arrêtée a droit d'être promptement informée des motifs de son arrestation et que le policier doit s'appuyer sur un réel pouvoir et non sur l'autorité de son uniforme.

C'est l'agent Lavigne qui a sommé le citoyen de s'identifier à la demande de l'agent Laberge.
« Le comité estime que les policiers du Québec n'ont aucune justification pour ignorer les dispositions des Chartes et les principes émis par les tribunaux quant à leur pouvoir relativement à l'identification d'une personne.

« Lorsqu'un policier fait une chose qu'il sait qu'il n'a pas le droit de faire, il agit de mauvaise foi. Lorsqu'un policier viole une règle de droit claire qu'il est réputé connaître, il agit de mauvaise foi.

Les sanctions seront imposées dans quelques semaines.

CALGARY
349 $
ALLER-RETOUR



PRÊT À PARTIR

Profitez de ces tarifs Escapades

Montréal aller-retour, à partir des tarifs suivants :

TORONTO	NEW YORK/NEWARK	WASHINGTON, D.C.	WINNIPEG	MIAMI
149 $	179 $	219 $	299 $	319 $
VANCOUVER	**EDMONTON**	**VICTORIA**	**LOS ANGELES**	**SAN FRANCISCO**
349 $	359 $	359 $	399 $	429 $

Pour des renseignements, téléphonez à votre agent de voyages ou à Air Canada au (514) 393-3333 (sans frais au 1 888 AIR CANADA). Service aux personnes malentendantes (ATS) : 1 800 361-8071. Demandez votre billet électronique : la façon simple et rapide de voyager sans billet conventionnel. Effectuez vos réservations au moyen de la Cyber Billetterie^MC à l'adresse suivante : www.aircanada.ca

AIR CANADA
airAlliance airBC airNova airOntario

Tarifs en vigueur au moment de la publication. Applicables aux nouvelles réservations seulement. Les taxes, les redevances de navigation de NAV CANADA et les frais d'aéroport ne sont pas inclus. Le nombre de places est limité et fonction de la disponibilité. Les billets sont totalement non remboursables. D'autres conditions s'appliquent.

CANADA : les voyages doivent prendre fin au plus tard le 22 février 2000. Les billets doivent être achetés et émis au moins 3 jours à l'avance. Le départ au point d'origine doit se faire un samedi et le voyage de retour doit se faire obligatoirement le lundi ou le mardi suivant.

ÉTATS-UNIS : les voyages doivent être effectués du 8 au 16, du 19 au 21, les 24, 25 et le 31 décembre 1999 ; le 1er et du 5 au 15 janvier 2000. Les voyages doivent prendre fin au plus tard le 15 janvier 2000. Aucun achat à l'avance requis. Séjour minimal et maximal. Les tarifs peuvent différer selon les dates de départ et de retour. D'autres tarifs avantageux sont disponibles pour des voyages s'effectuant entre le 8 décembre 1999 et le 15 janvier 2000.

BRAVO !

UN TAUX DE RÉUSSITE DE 81,8 % DES ÉTUDIANTS-ES DE L'UQAM À L'EXAMEN DE L'ORDRE DES CA 1999

Les étudiants-es aux études supérieures spécialisées en sciences comptables ont obtenu ce taux de réussite à leur première tentative lors de l'examen final uniforme 1999 de l'Ordre des CA, dépassant la moyenne du Québec (79,5 %) et celle du Canada (72,7 %).

La direction de l'École des sciences de la gestion félicite chaleureusement ces étudiants-es et remercie les professeurs-es et le personnel qui ont collaboré à ce succès.

UQÀM
L'avenir est ici

2811141

L'ÉVÉNEMENT DE VOTRE SIÈCLE
ET UNE SOIRÉE MÉMORABLE.

Gala du Millénaire

Le 31 décembre 1999

Salle de Bal

Le Centre Sheraton

Dégustez un repas gastronomique sept services, arrosé de grands vins, au son d'une sélection musicale qui a traversé le temps.
Célébrez en compagnie de
l'Orchestre symphonique de la Montérégie et
du Big Band réputé de Paul Beauregard.

250,00 $ par personne *(service inclus, taxes en sus)*

Forfait avec chambre, une nuit
649,00 $ pour deux personnes
399,00 $ pour une personne
(service inclus, taxes en sus)

Places limitées. Réservez dès maintenant au :
(514) 878-2000



Le Centre Sheraton
HÔTEL
MONTRÉAL

2810402

La mondialisation expliquée aux papas



Pierre FOGLIA

Papa, veux-tu jouer au mondopoly ?

— On dit Monopoly mon garçon, pas mondo, mono.

— Papa ! T'es tellement ringard des fois ! C'est fini, le Monopoly. Ça ne rime plus à rien d'acheter des terrains, c'est petit, c'est banlieue, complètement dépassé. Le nouveau jeu, c'est le mondopoly.

— Ah bon. Et qu'achète-t-on au mondopoly ?

— On achète des usines de chaussures au Pakistan.

— Comme c'est amusant. Et après ?

— Après on ferme les usines de chaussures au Pakistan.

— Tu viens de me mêler, mon chéri. Le jeu, c'est de fermer et d'ouvrir des usines ?

— C'est ça. Tu fermes les usines là où les salaires sont hauts, pour en ouvrir d'autres, là où les salaires sont bas.

— Hé c'est génial ! Et pas compliqué. J'avais entendu dire que ça prenait des connaissances en économie pour jouer au Mondo machin...

— Non, mon papa. N'importe quel con peut jouer à ça.

— O.K. D'abord, on joue. Ça commence comment ?

— Ça commence à Saint-Jérôme. T'es patron d'une grande usine de chaussures à Saint-Jérôme. T'es dans ton bureau. Ça cogne à la porte. Toc toc toc. C'est le président du syndicat, il vient déposer les demandes salariales pour la prochaine convention collective : 6 % d'augmentation.

— Qu'est-ce que je fais ?

— Tu tires une carte. Il y a deux sortes de cartes. Les cartes qui disent oui, les cartes qui disent non.

— Si je tire un oui ?

— Du donnes l'augmentation et t'as perdu. T'es game over comme on dit au Nintendo.

— Qu'est-ce qui m'arrive ?

— Rien. Tu gardes ton usine. Tu vivotes. Tu deviens président de la chambre de commerce des Basses-Laurentides. Tu vas jouer au bowling le mercredi soir.

— Et si je tire un non ?

— Tu viens de gagner une autre vie, comme on dit aussi au Nintendo. Tu fermes l'usine à Saint-Jérôme. Tu les fous tous au chômage. Et tu vas ouvrir une autre usine de chaussures au Pakistan.

— Et je gagne quoi ?

— Beaucoup. Au Pakistan, ils vont être si contents de te voir arriver qu'ils vont te donner un terrain pour construire ton usine, et ils vont t'exonérer de toutes taxes et de tous impôts. C'est la règle d'hospitalité pour les investisseurs étrangers dans les pays sous-développés (comme les Expos ici). Autre avantage, les Pakistanais sont très raisonnables question salaire : pour 80 roupies par jour, moins de quatre dollars, tu les fais marcher au plafond. Évidemment, comme ils sont plus ou moins morts de faim, ils n'ont pas l'énergie pour soutenir les cadences de production que l'on a ici, pour obtenir le même rendement il faut les faire travailler plus tard le soir, ça ne les dérange pas vraiment, de toute façon le soir ils s'emmerdent, ils ont pas la télé. Tu me suis, mon papa ?

— Très bien. C'est enfantin.

— Attention, mon papa ! At-ten-tion ! C'est ici que, justement, le jeu se complique. Un matin, t'es dans ton bureau, ça cogne à la porte. Toc toc toc.

— Ah non ! Again !

— Hélas ! mon papa. Les mêmes Pakistanais qui mouraient de faim, les mêmes que tu as sortis de leur cloaque, aujourd'hui repus et arrogants, te réclament, comme un dû, 85 roupies par jour au lieu de 80...

— Qu'est-ce que je fais ?

— Tu tires un carte, mon papa. Si c'est oui, t'as perdu. Te voilà hors jeu. Game over. Tu deviens président de la chambre de commerce du Panjad, et tu vas aux putes le mercredi soir parce que y'a pas de bowling à Islamabad.

— Et si c'est non ?

— T'as droit à une autre vie. Tu continues. Tu te dépêches de fermer ton usine de chaussures au Pakistan en foutant cette gang de pouilleux revendicateurs au chômage, et tu vas ouvrir une autre usine ailleurs.

— Où ailleurs ?

— Ça peut-être juste à côté, au Bangladesh. Mais ce serait mieux en Chine. On y pratique un capitalisme d'État très performant, salaires extrêmement bas, pas de syndicat, pas de droits civiques, pas de lois sur l'environnement, pas de loi sur le travail des enfants, ce qu'on fait de plus efficace depuis le anciennes colonies...

— Et le jeu finit comment ?

— Le jeu finit quand tu reviens en vacances à Saint-Jérôme. En marchant dans la rue, tu rencontres Jean-Guy, Jean-Guy c'est l'ancien président du syndicat de ton ancienne usine à Saint-Jérôme...

— Comment ça va, Jean-Guy ?

— Bof, on fait aller.

— Tu travailles ?

— Non, toujours au chômage.

— Tu viens d'aller acheter tes cadeaux de Noël ?

— Ça ? Ces boîtes-là ? Non. C'est des chaussures pour les enfants. J'arrive de chez Yellow.

— Des chaussures ! Je peux voir ? Hé sont belles. Pas cher. D'où elles viennent ?

Jean-Guy examine la chaussure et finalement trouve une inscription, sur la languette.

— Made in Pakistan.

L'exception culturelle

■ Parlant de mondialisation, autant je vois des raisons économiques de la repousser, autant les arguments culturels me laissent perplexe. En fait, je ne comprends pas ce que prétend protéger L'EXCEPTION CULTURELLE que négocient les Européens.

Que veut dire, par exemple, une phrase comme : « Si on ne la protège pas de l'impérialisme d'Hollywood, notre industrie cinématographique disparaîtra » ?

Les Américains sont les rois de la comédie facile, genre *Pretty Woman* que j'ai vue trois fois à la télé, certainement pas parce que les Américains sont impérialistes, parce que je suis un peu con, parce que y'avait rien d'autre ce soir-là, et aussi parce que ce n'est pas si désagréable que ça à regarder, Julia Roberts n'a jamais fait vomir personne, arrêtez de déconner.

Si *Pretty Woman* et les nounouneries du genre prennent trop de place dans le paysage culturel mondial, c'est parce que la facilité est impérialiste, pas les Américains. Les cinéastes américains, les vrais comme les frères Coen (*Fargo*), souffrent autant que Bresson et Pialat de cet impérialisme-là.

Pour le livre, je comprends encore moins. Quels grands romans auraient lus les Français depuis Proust, s'ils n'avaient pas lu Garcia Marquez ?

L'exception culturelle ? Qu'est-ce que cela veut dire ? La culture n'est-elle pas, déjà, de toute façon, une rare exception dans « le culturel » ?

Souriez! On vous la donne! Joyeux Noël!

FINANCEMENT disponible!

Gratuit! Caméra 35mm complètement automatique d'une valeur de 50$ Sur ces items!*

ROYAL by Olivetti
Organiseur électronique
• 48K • Affichage 3 lignes
• Conversion métrique
• Français, anglais, espagnol
28,88$ Gratuite! 1230 en stock DM75EX

SANYO
Baladeur MA/MF stéréo cassette
• Auto-inversion • "Bass Xpander"
• Syntoniseur numérique
• 10 mém. • Écouteurs stéréo
38,88$ Gratuite! 193 en stock MGR527

SAMSUNG
Appareil 35mm automatique
• Foyer fixe
• Flash automatique
• Viseur grand-angle
• Réduction yeux rouge
38,88$ Gratuite! 696 en stock FF222 Rég.: 69,99$

BUSHNELL
Jumelles 7 x 35
• Étui et courroie inclus
38,88$ Gratuite! 1141 en stock SKU133410

GE 25 CANAUX
Téléphone sans fil
• Mémoire de 10 numéros
• Balayage automatique
• Contrôle de volume
• Système de sécurité numérique
58$ Gratuite! 2-6700

LEXMARK™
Imprimante à jet d'encre couleur
• 1200 x 1200 ppp
• 4 pages par minute
• Système de papier "Accufeed"
*Après remise postale de 50$ du fabricant.
98$ Gratuite! 237 en stock Z11 TECHNOLOGIE "COLORFINE"

AGFA
VERSION PORT PARALLÈLE
Numériseur couleur à version port parallèle
• Rés. max. : 600 (H) x 1200 (V) ppp pouvant être extrapolée à 9600 ppp • 36 bits couleur
148$ Gratuite! 167 en stock Port parallèle Snapscan 1212p

JVC
Lecteur 5 DC
• Échangeur 4 disques • 4 modes de répétition
• Filtre numérique à suréchantillonnage 8 fois
188$ Gratuite! XLFZ158

RCA
Casque d'écoute stéréo sans fil 900 MHz
• Réglage d'intensité sonore gauche/droite
• Casque léger
Promenez-vous... Même à l'extérieur!
88$ Gratuite! 196 en stock CWHP150 Rég.: 129,99$

SONY
Baladeur MA/MF cassette "SPORT"
• Syntoniseur numérique
• Auto-inversion
• Boîtier rigide
98$ Gratuite! WMFS497

SONY
Lecteur DC portatif
• Antichoc ESP²
• "Méga Bass" numérique
• Affichage ACL
• Écouteurs inclus
148$ Gratuite! DE441

SONY
Radiocassette portatif MA/MF stéréo avec lecteur DC
• 2 x 4.5 watts
• "MegaBass"
• Syntoniseur numérique
• Télécommande
188$ Gratuite! CFD547

SONY
5 ENCEINTES INCLUSES!
Ensemble cinéma maison
DOLBY SURROUND PRO•LOGIC Prêt pour AC3 "Dolby Digital" 5.1
Récepteur Prêt pour AC-3
• 5 x 100 watts • 5 modes DSP
• 4 entrées audio + 2 vidéo
Lecteur 5 DC • Échangeur à 4 disques
• 3 modes de lecture
• Programmation multidisques 20 plages
• Capacité de télécommande
2 enceintes avants
1 enceinte centrale
2 enceintes arrières
888$ Gratuite! STRDES25-CDPCE235-SSMB215-SSCR290

SONY
53"
Projection de 53" "Vidéoscope"
• Puissance audio de 40 watts
• Filtre peigne numérique
• Image sur image à 2 sélecteurs
• Entrée vidéo à composants
• Télécommande universelle illuminée
• Écran protecteur inclus
*Détails en magasin
TROUSSE NUMÉRIQUE GRATUITE!* Valeur de 250$
2988$ Gratuite! KP53N74

COMPAQ PRESARIO
450 MHz
• Memoire : 64 Mo (extensible à 384 Mo)
• Mémoire cache : 512K • Disque rigide : 8.0 Go
• Lecteur CD : 32x • Fax/modem : 56k V.90
• Carte graphique de 8 Mo 3D • Carte de son
• Windows 98 et plusieurs logiciels
• Moniteur non inclus
898$ Gratuite! PRE5447

COMPAQ celeron
FAITES VOS PROPRES DC!
LECTEUR DE DC
GRAVEUR DE DC
MONITEUR 15" COMPAQ INCLUS!
500 MHz
• Mémoire : 96 Mo (extensible à 256 Mo)
• Mémoire cache : 128K
• Disque rigide : 17.0 Go • CD-writer
• Lecteur CD : 32x • Fax/modem : 56k V.90
• Carte graphique AGP 3D
• Carte de son ESS solo
• Windows 98 et plusieurs logiciels
*Après remise postale de 100$ du fabricant
1998$ Gratuite! PRE5827

COMPAQ PRESARIO
366 MHz
• 32 Mo de mémoire (extensible à 160 Mo)
• Disque rigide de 4.3 Go
• Lecteur CD-Rom 24x
• Fax/modem 56k V.90
• Carte graphique 2 Mo
• Système audio JBL Pro
• Écran couleur 13" HPA
• Batterie "NiMH"
ÉCRAN 13"
1788$ Gratuite! PRE1275

Nous réparons tous les appareils en électronique et informatique... Ou presque !
OUVERT LE DIMANCHE*

Dumoulin
Branché sur l'électronique, l'informatique et la photo

Cliquez! www.dumoulin-direct.com 24 heures par jour.

MONTREAL ★ Centre-ville de MONTREAL ★ LAVAL ★ ST-LÉONARD ★ POINTE-CLAIRE ★ LONGUEUIL ★ BROSSARD ★ ST-BRUNO ★

Elect. 8390, rue St-Hubert 388-4777 | 2050, boul. St-Laurent 288-7755 | 1599, Autoroute Laval O. 681-7770 | 6870, Jean-Talon Est 255-5577 | 2355, rte Transcanadienne 428-1616 | 2203, chemin Chambly 468-1993 | 5705, boul. Taschereau 462-8867 | Les Promenades St-Bruno 441-5020
Info. 8251, rue St-Hubert 385-1777 | 2050, boul. St-Laurent 288-7973 | 1599, Autoroute Laval O. 688-1001 | 6870, Jean-Talon Est 255-7054 | 2355, rte Transcanadienne 428-1616 | 2203, chemin Chambly 468-5651 | 5705, boul. Taschereau 462-8867 | Les Promenades St-Bruno 441-5020
(Sud de la Métropolitaine) | (Stationnement facile) | (Sortie, boul. Industriel) | (Entre Langelier & Galeries d'Anjou) | (MEGA MALL / angle boul. des Sources) | (Près de Curé-Poirier) | (À l'est du Mail Champlain) | (Entrée #1)

TR.-RIVIÈRES O. 5115, boul. Jean XXIII 693-4755
JOLIETTE 404, St-Viateur 759-6956
SOREL 1815, Marie-Victorin 742-4511
STE-MARTINE 789, St-Jean-Baptiste 427-2217
ST-JEAN 391, du Séminaire 348-9377
VAL D'OR 1817, 3e Avenue 824-3994
VICTORIAVILLE 525, Bois-Francs Sud 357-2208
MANIWAKI 100, rue Principale Sud 449-5974
LA SARRE 31, 5e avenue Est 333-6710
ST-JOVITE 1105, Ouimet 425-2748
ROUYN-NORANDA 463, Larivière 764-6920
GRANBY 633, Dufferin 372-7732
CHATEAUGUAY 102, St-Jean-Baptiste 692-6769
SHERBROOKE 1112, du Conseil 565-3177 | 2222, King Ouest 566-0261
ST-REMI 101-B, Lachapelle 454-7161
STE-HYACINTHE 2487, Avenue Ste-Anne 773-7353
MAGOG 1739, Sherbrooke 843-6621
DRUMMONDVILLE 740, boul. St-Joseph 474-2727
GATINEAU 550, boul. de la Gappe 246-2533
MONT-LAURIER 1771, boul. Paquette 623-1484

Les illustrations peuvent différer. Certains modèles ne sont pas disponibles dans toutes les succursales. Offre pour un temps limité. Détails en magasin. *Détails en magasin.

Île de Montréal

Guignolée record pour la SSVP

LUCIE LAVIGNE

La collecte de mercredi dernier a été « sssuperbe », insiste Pierrette Moisan, présidente de la Société de Saint-Vincent de Paul de Montréal. Autrement dit, ce fut une Guignolée de poids : 34 tonnes de denrées accompagnées de 260 000 $ de dons en argent. La plus fructueuse jusqu'à ce jour.

Organisée par *La Presse*, le réseau TVA, le groupe Jean Coutu, CKMF et le réseau Radio Énergie, cette Guignolée d'entreprises s'est soldée par une augmentation de 40 % de denrées, comparativement à la collecte de l'an dernier. À elle seule, *La Presse* a recueilli 2078 kg de produits alimentaires.

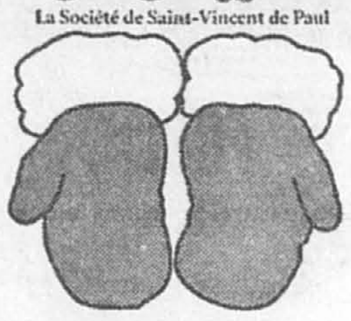
Les Montréalais deviendraient-ils plus généreux à la veille de l'an 2000 ? « L'effet du sac de la générosité encarté dans *La Presse* a été extraordinaire », constate Pierrette Moisan.

Ce sont donc majoritairement dans ces sacs décorés des mitaines de la SSVP que les donateurs ont déposé leurs denrées non périssables « de qualité », précise la présidente. Et ce n'est pas demain que la société ira s'asseoir sur ses lauriers : la Guignolée provinciale de la SSVP se tient d'ailleurs demain. Partout au Québec, des « guignoleux » munis d'une tirelire de la société iront de porte en porte recueillir de l'argent ou des aliments non périssables. Bien sûr, les 4500 bénévoles de la SSVP auront besoin de renfort. « Avec l'ajout de bénévoles improvisés, on peut multiplier ce chiffre par trois ». estime André Boyer, président de la SSVP du Québec.

Comme on la pratique à Montréal, la Guignolée provinciale donne la chance aux démunis de se concocter un panier de Noël selon leurs goûts alimentaires. « J'ai connu l'époque où on distribuait des paniers de Noël déjà tout faits », se souvient André Boyer, bénévole qui a joint la SSVP il y a plus de 30 ans. « Dans ce temps-là, les familles étaient nombreuses et les chances que tout le contenu du panier se mange étaient grandes. Maintenant, avec les familles plus petites, c'est différent. Si personne n'aime telle denrée, elle risque d'être perdue », explique M. Boyer.

L'an dernier, la Guignolée provinciale, en incluant celle de Montréal, avait récolté 1 374 000 $ en dons d'argent et une valeur de 821 400 $ de denrées. « Ça peut paraître énorme, mais il faut se rappeler que la SSVP n'agit pas seulement pour le repas de Noël. On écoule la marchandise jusqu'en mars. Après, il faut offrir des bons alimentaires puisqu'il n'y a plus rien. »

La Guignolée
La Société de Saint-Vincent de Paul



Aidons-les !

Voici la liste des endroits où vous pouvez déposer vos dons en argent ou en denrées non périssables à l'occasion de la Guignolée de la Société de Saint-Vincent de Paul.

Jusqu'au 31 décembre inclusivement:
La Société de Saint-Vincent de Paul
1930, rue Champlain, Montréal
H2L 2S8
De 8 h 30 à 16 h 30
(les dons en argent peuvent être postés à l'adresse ci-haut).

Dans toutes les succursales des pharmacies Jean Coutu aux heures d'ouverture

Movenpick
1, Place Ville-Marie
Aux heures d'ouverture

Collège Inter-Dec
2120, rue Sainte-Catherine Ouest
De 7 00 à 19 h 00

Via Route Location Auto-Camions
(dons en argent seulement)
(dans les 8 succursales de la région de Montréal aux heures d'ouverture)

Toute la journée demain, les bénévoles de la SSVP déambuleront donc dans les rues du Québec. Certains essaieront même de recréer l'ambiance des guignolées d'antan. Dans la région de Joliette, par exemple, une carriole ratissera le secteur en quête de dons.

La pauvreté, le plus vieux problème du monde ? « Quand on pense que l'an 2000 arrive dans quelques jours et que la SSVP est encore là, toujours aussi utile », pense tout haut Pierrette Moisan.

« C'est bien la preuve que la société demeure incapable de veiller aux besoins des gens défavorisés », conclut-elle.

Des menaces de mort à la Place des Arts

Presse Canadienne
QUEBEC

Les dirigeants de la Place des Arts de Montréal ont reçu par la poste des menaces de mort.

Le message d'un page, fabriqué à partir de lettres découpées dans des journaux se lui comme suit:

«L'heure de la revanche a SONNÉ ... Mettez votre famille à l'abri des coups durs... Une vague de meurtres frappe à la PDA... C'EST GARANTI! Soyez prêts pour la fin. Adieu.»

Ce message envoyé aux 12 dirigeants de la Place des Arts était accompagné d'un dépliant publicitaire décrivant les avantages des pré-arrangements funéraires de la maison Magnus Poirier et du cimitière Magnus Poirier de Laval.

Les documents ont été immédiatement été transmis au Service de police de la communauté urbaine de Montréal.

Lors d'une entrevue téléphonique, le président du conseil d'administration de la PDA, Clément Richard, a avoué ne pas vraiment prendre ces menaces trop au sérieux. Mais cela ne l'a pas empêché d'en informer la police.

«Moi, a-t-il dit, je pense qu'il s'agit-là de mesures d'intimidation. Je ne trouve pas cela agréable et ça peut ébranler certains cadres et c'est pourquoi la police de la CUM a été alertée.»

M. Richard a insisté pour affirmer qu'il n'avait aucne preuve qui pourrait relier ce geste aux négociations entre la direction de la PDA et l'Alliance internationale des employés de scènes et de théâtre et des opérateurs de machines de vues animées des États-Unis et du Canada (local 56-FTQ), qui s'est soldé par la mise à pied des 152 membres travailleurs, il y a un peu plus de deux semaines.

«Je pose quand même la question, a soutenu le PDG. Qui a intérêt à intimider les cadres?»

Le seul cadre qui n'a pas reçu de menaces est l'oncle d'un technicien de l'Alliance.

M. Richard a indiqué qu'il n'avait pas souvent vu une telle situation dans ses relations avec les syndicats.

Le porte-parole de la section locale 56 Léo Lagacé a vite répliqué aux insinuations qui font peser des soupçons sur le syndicat ou un de ses membres dans cette affaire.

«Ça n'origine absolument pas du syndicat, a soutenu M. Lagacé. Une telle façon de faire n'entre pas dans la gamme des possibilités qui nous sont offertes dans nos actions syndicales pour sensibiliser l'opinion publique et lui faire savoir que la PDA fonctionne illégalement et embauche des briseurs de grève.»

Le sergent-détective Richard Corriveau a pour sa part indiqué, hier en fin d'après-midi, que l'enquête qu'il vient à peine d'amorcer suit son cours.

Des hausses de salaire déguisées ?

MARIE-CLAUDE GIRARD

Les économies générées par les éliminations de postes au Service de développement économique et urbain de Montréal semblent avoir servi à augmenter les salaires de cols blancs.

C'est du moins ce qu'affirme le chef de l'opposition, Michel Prescott, qui demande à la Commission des finances et du développement économique de faire la lumière sur des chiffres troublants émanant du budget de ce service.

La fusion des Services de l'urbanisme, des permis et du développement économique à la Ville de Montréal n'aura pas permis de faire de véritables économies sur la masse salariale, s'il faut en croire une analyse faite pour le compte de l'opposition. Et ce, même si le budget affiche une diminution de 1,6 % de la masse salariale.

Depuis un an, des postes ont disparu tandis que de nouveaux postes mieux payés étaient créés, des postes dont les titres ressemblent curieusement aux premiers. Si les même personnes occupent ces nouveaux postes, les modifications aux définitions de tâches s'apparentent à une augmentation de salaire déguisée, s'inquiète le chef du RCM. L'opposition souhaite connaître les détails des définitions de tâches de ces nouveaux postes de même que leurs titulaires.

En examinant le budget de fonctionnement du Service de développement économique et urbain, le recherchiste du RCM et de la Coalition démocratique a découvert que malgré la disparition de neuf postes de cols blancs, la masse salariale n'a diminué que de 187 000 $, l'équivalent de 20 700 $ par poste.

Le poste de chef de la division encadrement réglementaire (102 000 $) a été remplacé par un poste de chef de la division planification urbaine et réglementaire (114 600 $).

Un poste de commissaire au développement économique, payé 88 700 $ a disparu alors qu'on a créé un nouveau poste de chef de section développement économique, assorti d'un salaire de 91 600 $.

De même, un agent de recherche (61 700 $) a été éliminé tandis qu'on créait un poste de conseiller en ressources documentaires (88 700 $).

Par ailleurs, M. Prescott s'étonne de la masse salariale (salaires et avantages sociaux) de 190 000 $ attribuée à l'ancien directeur de l'urbanisme. Le poste a été transféré à la Direction générale de la Ville, avec les mêmes émoluments.

« Une île, une ville » : colloque aujourd'hui

La Ville de Montréal convie aujourd'hui les citoyens de la région métropolitaine à une journée d'étude sur le projet de fusions municipales « une île, une ville » et de communauté urbaine élargie prôné par le maire Pierre Bourque. Les inscriptions ont lieu à 8h, au pavillon Judith-Jasmin de l'Université du Québec à Montréal. Suivront la présentation des enjeux et les débats en ateliers. À l'horaire : une table ronde sur la fiscalité et des discussions sur les services municipaux, la mondialisation, les nouvelles réalités urbaines, la diversité culturelle et l'élargissement de la CUM.

On espère attirer quelques centaines de participants, en plus des 300 déjà inscrits à cette journée qui aura coûté près de 50 000 $ aux contribuables montréalais. M. Bourque prononcera un discours de clôture à 15h30. Les animateurs et participants sont tous favorables au projet de fusion. Les citoyens qui y sont opposés peuvent malgré tout assister au débat bien que le maire admette que l'exercice a pour but « de bonifier » son projet. Une trentaine d'élus et de personnalités des arts, des affaires ou de monde universitaire y sont attendus, dont Bernard Lamarre et les ex-ministres Yves Séguin et Gérald Tremblay.

Mobilia vous offre l'an 2000 aux frais du Père Noël !!*

OU NE PAYEZ PAS LA TPS !





Cette année, tous vos voeux peuvent se réaliser. Faites- vous plaisir, gâtez votre famille et ne payez pas avant Janvier 2001. Sinon, nous vous offrons la TPS ! D'une manière ou d'une autre, vous aurez plusieurs raisons de célébrer, à votre style, à votre portée.

Dépêchez-vous, cette offre se termine le 24 décembre.

mobilia
À VOTRE STYLE • À VOTRE PORTÉE

CENTRE -VILLE (514) 848-0923, 625 PRÉSIDENT KENNEDY
SAINT-LÉONARD (514) 253-1070, 6855 JEAN-TALON EST
POINTE CLAIRE (514) 695-8880, 2345 AUTOROUTE TRANSCANADIENNE
BROSSARD (450) 462-1264, 8025 BOUL. TASCHEREAU OUEST
LAVAL (450) 687-1447, 3916 AUTOROUTE 440 OUEST

* Détails en magasin

2808621

AIM FONDS présente pasión L'ART MODERNE MEXICAIN 1900 - 1950
en collaboration avec METRO
Frida Kahlo, Diego Rivera... À voir passionnément au Pavillon Jean-Noël Desmarais.
Information : (514) 285-2000 ou www.mbam.qc.ca
Billets en vente aux comptoirs Admission et ou : (514) 790-1245
Corona Extra
La Presse
M MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL
2809265

1999 2000

La Grande Traversée !

Les célébrations populaires de la capitale

Les grandes retrouvailles
Un grand bal populaire au Centre de foires d'Expocité

La minute suspendue
Comptez les secondes avec le sablier géant du Musée de la civilisation

Célébrations et volées de cloches
Messes spéciales, cloches à minuit, dans les églises historiques

31 décembre

Place à la famille
Grands jeux et vœux de l'an 2000 devant l'Assemblée nationale

Le feu sur les glaces
Un feu d'artifices au beau milieu du Saint-Laurent

Le canot magique
À place d'Youville, un conte traditionnel à l'heure du multimédia.

1er janvier

Pour en savoir plus sur ces événements et sur l'ensemble des activités du passage à l'an 2000, appelez Info-Millénaire au (418) 529-5200 à partir du 20 décembre. Procurez-vous aussi l'édition spéciale de Québec Scope disponible dans la région.

LE GUIDE Québec scope

Québec — C'est pour ça que je t'aime ! — La région de QUÉBEC Une histoire d'amour !

TOUT un TRIP !

Le plus BEAU SNOWPARK canadien

Festi-Famille
Forfaits de 1 à 4 nuits comprenant : hébergement et billets de remontée de jour et de soir pour 2 adultes et 2 enfants (13 ans et moins) qui partagent la même unité d'hébergement.
Hôtel à partir de 159$* Studio à partir de 189$*
* Tarif par nuit. Réservation 2 nuits minimum pour un studio. Taxes en sus. Plan repas disponible.

Stoneham J'arrive !

1 800 463-6888
www.ski-stoneham.com

Le plus GRAND DOMAINE éclairé au Canada

Une nouvelle zone EXTRÊME avec TROIS nouvelles pistes

Ski alpin et Château



Skis aux pieds, à portée de la main, à seulement 42 pas des télécabines!

Forfait 2 nuits
2 nuits • 2 petits déjeuners buffet champêtre • 1 dîner table d'hôte • 1 cocktail et fondue suisse • 2 jours de ski
À partir de 219 $ par personne
Occ. double. Service inclus. Taxes en sus.

Forfait 5 nuits
5 nuits • 5 petits déjeuners buffet champêtre • 5 dîners table d'hôte • 1 cocktail et fondue suisse • 5 jours de ski - 4 soirs de ski • 1 randonnée en carriole
À partir de 574,50 $ par personne
Occ. double. Service inclus. Taxes en sus.

CHÂTEAU MONT SAINTE-ANNE — Un hôtel animé !
Hôtel de Villégiature — Centre de Congrès — SPA

Tél.: 1 800 463-4467
internet : www.chateaumontsainteanne.com

ROMANCE D'HIVER



Laissez-vous séduire.
Une chambre chaleureuse et invitante*, surplombant les glaces du Saint-Laurent.
Un copieux déjeuner avec vue sur les plaines d'Abraham enneigées.
Un dîner gastronomique à l'Astral, l'unique restaurant tournant dans la capitale mondiale de la neige.

À partir de 199 $ CA
Par couple, par nuit, en occupation double.*

*Du 1er novembre 1999 au 31 mars 2000. Non disponible du 27 décembre 1999 au 2 janvier 2000 ainsi que les 4 et 5 et 11 et 12 février 2000. Ne comprend pas les taxes et les boissons alcoolisées.

Prix Quatre Diamants

HÔTEL LOEWS LE CONCORDE QUÉBEC
1225, cours du Général-de Montcalm, Québec (Québec) G1R 4W6.
Réservations : 1 800 463-5256 ou www.loewshotels.com



plaisirs divins

Forfait Carnaval à la montagne
7 au 30 janvier 2000

Mont-Sainte-Anne
1 888 827-3434
www.mont-sainte-anne.com

Ski Passion
SUR LE MONT

INCLUANT :
le souper table d'hôte, la chambre, le petit-déjeuner américain complet et 1 jour de ski (Mont-Ste-Anne, Le Massif ou Stoneham)

À partir de 114 $* par personne, occupation double, taxes en sus

sur réservation et disponibilité

*Tarif sujet à changement sans préavis, valide jusqu'au 30 avril 2000

DUFOUR

À votre choix :
HÔTEL CLARENDON, Vieux-Québec
1-888-554-6001
ou
HÔTEL VAL DES NEIGES, Mont-Ste-Anne
1-888-554-6005

www.familledufour.com



La beauté se révèle dans les détails.

Tissot
Les beautés de la vie moderne
Revivez la fin d'un autre siècle
du 16 décembre 1999 au 12 mars 2000

L'exposition est organisée par The American Federation of Arts et le Yale Center for British Art. Elle bénéficie d'une subvention du Federal Council on the Arts and the Humanities et est commanditée par le Benefactors Circle de l'AFA.

La présentation de l'exposition à Québec a été rendue possible grâce à une contribution du Fonds de diversification de l'économie de la capitale.

Québec — Une invention de la — Musée canadien

MUSÉE DU QUÉBEC
Parc des Champs de Bataille, Québec
(418) 643-2150 www.mdq.org
Le Musée du Québec est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

Bonjour ! Québec

Cette réalisation a été rendue possible grâce à la collaboration du ministre responsable de la région de Québec et de Tourisme Québec. Une publicité de l'Office du tourisme et des congrès de la Communauté urbaine de Québec

Communauté urbaine de QUÉBEC
TOURISME CONGRÈS

Pour savoir tout ce qu'on peut faire chez nous :
1 800 363-7777, poste 664
www.quebecregion.com

2808354

6LP0801A1204 A08, samedi, G N RAL 6LP0801A1204 ZALLCALL 67 00:53:16 12/04/99 B



PHOTO ROBERT SKINNER, *La Presse* ©

La police de Laval a été dépêchée hier sur les lieux d'une attaque au couteau à laquelle un quadragénaire se serait livré contre des proches.

Un homme attaque sa femme et son fils au couteau à Laval

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Un drame familial est survenu, vers 13 h 30 hier, à Laval. Un homme d'une quarantaine d'années aurait poignardé au thorax sa conjointe et le fils de celle-ci. En soirée, les médecins craignaient pour la vie de la femme.

Alors que sa femme et son fils âgé de 27 ans se trouvaient, avec la copine du jeune homme, au sous-sol de la résidence familiale située au 1003, 7e Avenue, dans le quartier Fabreville, l'homme serait descendu les rejoindre et une dispute aurait éclaté. Il se serait ensuite emparé d'un couteau et il aurait poignardé les deux personnes. La lame a effleuré l'amie du jeune homme.

Entendant du bruit au sous-sol, le fils du couple, âgé de 20 ans, est lui aussi descendu. En voyant la scène, il a pris la fuite et s'est rendu dans une cabine téléphonique pour faire le 911, en précisant au répartiteur que son père menaçait de poignarder sa mère et son frère.

Après son geste, le père est allé chez une voisine, dans une autre rue, et il a lui aussi appelé la police, en précisant d'envoyer une ambulance car sa femme et son fils étaient blessés. Une information a été transmise aux policiers voulant que l'homme tienne une femme en otage.

L'ambulance d'Urgences Santé est arrivée avant les policiers. Les ambulanciers se sont immédiatement occupés des blessés qui se trouvaient à l'extérieur de la maison. La jeune fille a aussi été soignée et le fils de 20 ans a été traité pour un choc nerveux.

L'agente Lyne Paradis, des affaires publiques de la police de Laval, a indiqué que l'homme s'était rendu de lui-même aux policiers à leur arrivée. Il a été conduit au bureau des enquêtes criminelles où il a été interrogé.

Les cols bleus de Laval quittent la CSD et optent pour le SCFP

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Représentés depuis les dernières années par la Centrale des syndicats démocratiques (CSD), les 575 cols bleus de la Ville de Laval ont changé officiellement d'allégeance syndicale hier en devenant membres du Syndicat de la fonction publique (SCFP), affilié à la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ).

Le SCFP représente 82 % des cols bleus, soit près de 16 000 d'entre eux, travaillant pour différentes municipalités du Québec.

Un communiqué précise que par ce changement, ces syndiqués envoient un message clair au maire Gilles Vaillancourt. Ils soutiennent que la solidarité sera encore plus forte lors des prochaines négociations, en février. On prétend que depuis les dernières années, ces travailleurs ont été négligés par l'ancienne centrale qui n'avait pas l'expertise pour arriver à négocier des conventions qui s'apparentent avec celles des autres syndicats de cols bleus du Québec.

Selon eux, plusieurs points ont été négligés au fils des années, dont le régime de caisse de retraite, l'amélioration des conditions de travail des employés surnuméraires, la sous-traitance, etc.

Les deux parties ont longtemps été à couteaux tirés et les relations sont encore tendues. Au cours des dernières semaines, des cols bleus se sont particulièrement manifestés dans l'ouest et l'est de Laval. En au moins deux occasions, des groupes d'employés manuels, certains au volant de camions, ont encerclé des travailleurs d'entreprises privées qui avaient obtenu des contrats pour la plantation d'arbres de la municipalité parce qu'ils craignaient de perdre du travail.

Le maire de Blainville promet un terrain de golf dans le quartier Fontainebleau

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Le maire de Blainville, Pierre Gingras, affirme que malgré les embûches actuelles, il y aura un terrain de golf dans le quartier résidentiel Fontainebleau.

« Il va falloir que le promoteur immobilier Grilli respecte ses promesses. Dans sa publicité de vente, il affirmait qu'un terrain de golf sera aménagé dans le projet. Pas moins de 1800 maisons ont été construites, ce qui représente une vraie petite ville, et la très grande majorité des acheteurs ont choisi de s'établir ici à cause de l'arrivée prochaine d'un terrain de golf », a précisé M. Gingras.

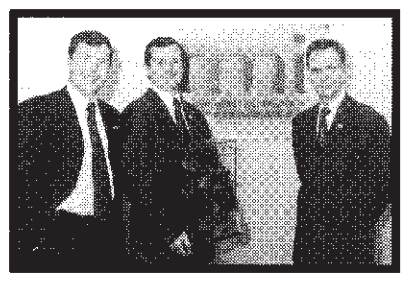
Il a ajouté que la Ville possède la responsabilité morale de tout faire en son pouvoir pour faire respecter les engagements pris par le promoteur. Il dit comprendre que Grilli ait connu des difficultés financières par le passé, mais que les promesses faites pendant la campagne de publicité doivent être respectées.

En juin 1998, la Royal Canadian Golf Association (RCGA) a démonté un intérêt pour implanter un club de golf à Blainville. Le lieu visé était situé au coeur du quartier Fontainebleau, situé près de l'autoroute 640. En juin 1999, toujours selon M. Gingras, lors du Skin Game à Mont-Tremblant, la RCGA a encore démontré son intérêt.

« La Ville considère alors, poursuit le maire, que les négociations vont bon train jusqu'au moment où filtrent certaines informations laissant penser qu'il y a du sable dans l'engrenage et que la RCGA songerait sérieusement à ne plus implanter de golf à Blainville. C'est finalement par l'entremise des médias, le 25 novembre dernier, que Blainville apprendra cavalièrement qu'elle ne figure plus dans les plans de cet organisme. »

Mercredi prochain, le maire Gingras doit rencontrer les représentants de Grilli et d'une banque pour discuter de l'implantation du golf.

« Il va falloir que ça bouge car je n'ai aucunement l'intention de laisser tomber. Je dois protéger les intérêts de la Ville et ceux des citoyens de Fontainebleau et je vais le faire. Je veux que les travaux commencent au printemps 2000 », a précisé M. Gingras.

Félicitations à
tmi@MULTIHEXA
UNE DIVISION DE TECHNOLOGIES MULTIPARTN'R (TMI) INC
Gagnant du Grand Prix Pierre Péladeau 1999 !

Earle G. Hall Vice-président aux opérations
Marc-André Morency Vice-président ventes
Rémy Racine Président des opérations
Félicitations à Marc-André Morency et l'équipe provinciale de commercialisation de TMI@MULITHEXA pour sa nomination à titre de " meilleure équipe de vente " pour le Grand Prix Pierre Péladeau dans la catégorie Technologie de l'information.
Le Grand Prix Pierre Péladeau a comme objectif de promouvoir l'excellence dans la vente et met en valeur les efforts des équipes de vente qui ont su relever des défis pour atteindre ou même dépasser leurs objectifs de vente.
2811092

6LP0901A1204 A-09 samedi 6LP0901A1204 ZALLCALL 67 00:52:31 12/04/99 B

La Fédération des municipalités du Québec laisse tomber les citoyens

C'est ce que croit le maire de Saint-Sauveur-des-Monts

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Le maire du village Saint-Sauveur-des-Monts, Georges Filion, croit que les deux unions qui représentent les municipalités de la province ont perdu tout contact avec leur base et donnent l'impression d'être en déroute.

M. Filion, qui travaille depuis 25 ans dans le monde municipal, dit comprendre de moins en moins ce qui se passe. « Imaginez-vous le contribuable ? » Cet homme sait de quoi il parle puisqu'il a longtemps été vice-président de l'Union des municipalités de comté du Québec (devenue récemment la Fédération des municipalités du Québec) et à ce titre a été membre de différents comités de négociation avec le gouvernement.

« Comment comprendre, poursuit M. Filion, que mon union (FMQ), qui doit veiller à mon intérêt, propose de prendre en charge le transport scolaire, en échange de la facture de 356 000 $ que paient chaque année les municipalités au gouvernement ? Avec cette proposition de la FMQ, évaluée à 15 cents par 100 $ d'évaluation, l'effort fiscal demandé aux citoyens du village de Saint-Sauveur passera de 207 953 $ à 392 653 $, soit une augmentation de près de 89 %. »

Pour la municipalité régionale de comté (MRC) des Pays-d'en-Haut, cette proposition fait passer la facture de toutes ses municipalités de 1 750 662 $ à 3 996 497 $, ce qui représente une majoration de 128 %.

M. Filion se demande aussi pourquoi la FMQ crie victoire quand elle dit qu'elle a réussi à maintenir la facture de la Sûreté du Québec à 50 % des coûts réels du service offert aux municipalités.

Quant à ce qui concerne l'Union des municipalités du Québec (UMQ), il pense que sa proposition de laisser les commissions scolaires gérer le transport a les mêmes conséquences désastreuses pour les contribuables que la proposition de la FMQ.

« Il est temps, soutient le maire Filion, que la ministre Louise Harel, les unions municipales et les MRC s'arrêtent quelques instants pour mesurer les impacts que va avoir l'une ou l'autre de ces ententes sur les municipalités. »

Loi sur les jeunes contrevenants : le Québec et l'Ontario font bande à part

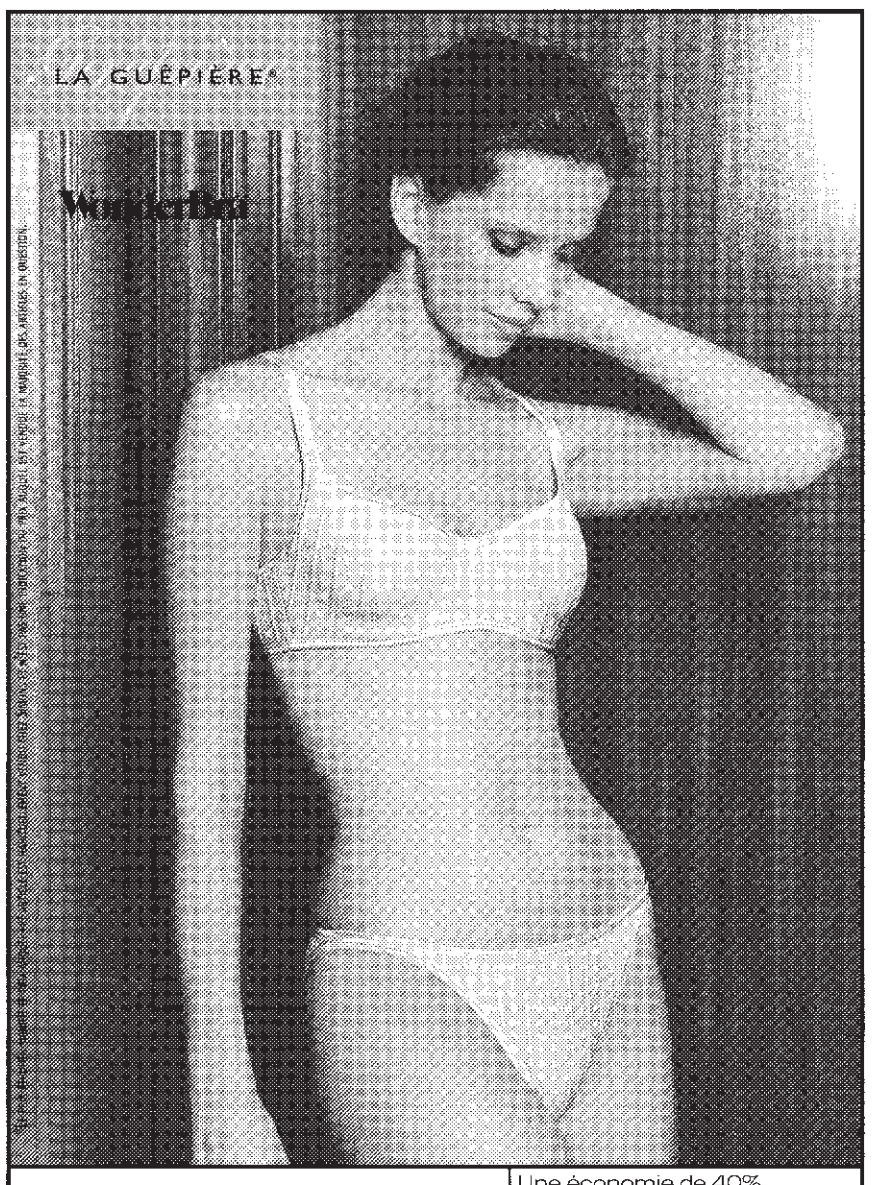
Presse Canadienne, VANCOUVER

Les ministres de la Justice du Québec et de l'Ontario ont campé sur leurs positions quant à la Loi sur les jeunes contrevenants, hier, tandis que leurs homologues du reste du pays consentaient à un compromis.

Les deux récalcitrants ne partagent pas le même point de vue. Sil'Ontarien Jim Flaherty s'est dit en faveur de l'adoption de mesures plus sévères, son homologue du Québec, Linda Goupil, a estimé trop dures les modifications proposées.

Le ministre Flaherty a estimé que les modifications proposées donneraient lieu à un « système tape-sur-la-main » futile et inefficac. Mme Goupil a indiqué que le système de réhabilitation en place au Québec s'était révélé efficace, et qu'elle ne voyait pas la nécessité de modifier la loi en vigueur.

LE CHOIX ROYAL
Rien à payer avant 4 mois
MÊME PAS LES TAXES!
Modèle illustré
Spécial 3 995 $
or 14 K,
1 diamant 70 points
10 baguettes
= 30 points
CHOIX DE
1 739 modèles
d'alliances et
de joncs d'anniversaires
Platine, or 18 K, 14 K, 10 K
Or blanc, or jaune, 2 tons
À partir de
199$
À votre service depuis 1956
BIJOUTERIE le roy
Joallier Diamantaires
Une seule adresse
7139, rue Saint-Hubert (514) 277-3127
(angle Jean-Talon) Montréal www.bijouterieleroy.com
Heures d'ouverture: lundi au vendredi: 10h à 21h
samedi et dimanche: 10h à 17h
2811273



la maison simons
QUÉBEC PLACE STE-FOY • GALERIES DE LA CAPITALE • VIEUX-QUÉBEC
MONTRÉAL 977 STE-CATHERINE OUEST SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE
Une économie de 40%
Le cerclé bandeau
microfibre texturée 19.99
Un soutien-gorge nouvelle forme avec cerceaux flottants pour un galbe naturel. Magnifique texture de fleurs en rayures. Blanc pur. 34 à 38 A-B-C. Rég. 34.00*
Culotte coordonnée 11.99
2809342

LA CORDÉE
Solde Rendez-vous des fêtes



RABAIS DE 75 $
224,95
PRIX RÉGULIER : 299,95$
MANTEAU LA CORDÉE ICEBERG (-30 °C)
Manteau isolé de Thinsulate Liteloft. Extérieur laminé d'une membrane Sympatex qui imperméabilise tout en permettant l'évacuation de l'humidité pour vous conserver au chaud. Disponible pour hommes et femmes dans plusieurs couleurs.



179,95
RABAIS DE 50 $
PRIX RÉGULIER : 229,95$
MANTEAU LA CORDÉE TOUNDRA (-25 °C)
Manteau isolé de Thinsulate Liteloft. Disponible en : marine, forêt, rouge ou bleu, pour hommes et femmes.
Autres réductions en magasin sur les manteaux d'hiver.
2809958
2159, rue Sainte-Catherine Est, Montréal H2K 2H9
Métro Papineau Tél. : (514) 524-1106
Solde en vigueur du 4 au 12 décembre 1999 ou jusqu'à épuisement des stocks.

DENON
JVC
YAMAHA



Minichaîne JVC. Radio AM/FM. Lecteur de CD simple. Magnéto-cassette.
FST-100
319$
Minichaîne Yamaha. Lecteur de 3 CD. AM/FM. Magnéto-cassette double.
GX-500
575$
Minichaîne Denon. Lecteurs de 3 CD indépendants. AM/FM 40 stations
D-M5
749$
2806495
Mieux vaut une petite qui frétille...
Nos minichaînes n'ont peut-être pas une grande gueule, mais elles savent se faire entendre !
Poussez-les à bout, elles vous montreront ce qu'elles ont dans le corps.
5730, rue Sherbrooke Est :::: Près du stade Olympique :::: (514) 254-6041 :::: www.fillion.qc.ca :::: Service de réparation. 4 techniciens sur place
FILLION ÉLECTRONIQUE

6LP1001A1204 a10 samedi 6LP1001A1204 ZALLCALL 67 00:53:06 12/04/99 B

Charles Marion était resté profondément blessé

Soupçonné à tort d'avoir planifié son propre enlèvement, il ne s'en était jamais remis

MARIE-CLAUDE MALBOEUF

Après avoir passé 82 jours captif dans un réduit creusé en pleine forêt, y avoir combattu les rats et les mulots, avoir manqué d'air et souillé son unique vêtement, l'homme victime de la plus folle histoire d'enlèvement du Québec n'a guère trouvé le réconfort lorsqu'on l'a libéré dans un état pitoyable : de son lit d'hôpital, il apprenait que le Québec entier le soupçonnait d'avoir tout planifié avec ses ravisseurs.

Il y a deux jours, 22 ans après son cauchemar, Charles Marion s'est finalement suicidé dans le petit chalet où des criminels masqués lui avaient recouvert la tête d'une taie d'oreiller et braqué un fusil sur la nuque, vers 23 h, le 6 août 1977, alors qu'il se trouvait avec sa maîtresse.

La Sûreté du Québec n'a rien dit sur son suicide, mais ceux qui se souviennent du Sherbrookois de 78 ans imaginaient hier qu'il avait été blessé à jamais par les soupçons injustes ayant pesé sur lui pendant six longues années, jusqu'à ce que deux des vrais responsables avouent tout et le blanchissent.

Il faut dire que le cerveau de l'opération, Claude Valence — que la police a arrêté le premier — avait profité des insinuations lancées par les policiers et journalistes pour convaincre le tribunal que sa victime était de mèche. Un stratagème qui lui a permis d'être condamné pour extorsion plutôt que pour enlèvement, un crime beaucoup plus grave.

Père d'une fille et d'un garçon, Charles Marion menait une vie tranquille avant de se retrouver à la une de tous les journaux. Frôlant la soixantaine, il travaillait depuis 32 ans à la caisse populaire Sainte-Jeanne-d'Arc, de qui ses ravisseurs espéraient obtenir une rançon d'un million de dollars.



Charles Marion

Pour y parvenir, ceux-ci envoient vite une photo du pauvre homme tenu à la pointe d'un fusil sur un lit de camp. Peu après, ils cessent de se manifester pendant un mois, fâchés que la région grouille d'agents de la Sûreté du Québec.

Au fil des semaines, ils multiplient toutefois les communiqués et revoient leurs exigences à la baisse. Fin septembre, on leur dépose deux fois des valises pleines de carton. La première fois, les criminels ne se présentent pas. La deuxième, ils ouvrent les valises (que leur amènent à nouveau les journalistes Claude Poirier et Normand Maltais) pour s'échapper aussitôt en forêt.

Près d'un mois plus tard, le 20 octobre 1977, les malfrats obtiennent 50 000 $ et libèrent Marion à l'aéroport de Sherbrooke, à East Angus. Il aura fallu que l'otage désespéré leur demande de transmettre une procuration permettant à ses proches de liquider tous ses biens afin d'amasser cette somme. Son fils, fonctionnaire à Ottawa, préfère plutôt l'emprunter à la caisse.

De leur côté, les policiers avaient entre-temps ralenti, flairant la mise en scène. La facture des premières semaines de recherche est toutefois salée (environ un demi-million) et le gérant de prêts toujours introuvable attire de moins en moins la sympathie.

Des médias vont jusqu'à le sommer de « sortir de sa cachette » et ne cessent d'alimenter l'idée qu'il est complice.

Libéré, Marion est incapable de retourner au travail.

Lorsqu'un juge profite du procès des vrais coupables pour proclamer son innocence, il se montre néanmoins philosophe.

« Je suis déjà mort une fois et maintenant, c'est comme si je vivais une seconde vie. J'aurai eu deux vies, peu de gens peuvent s'en vanter », avait-il dit lors d'une entrevue accordée à *La Presse* en 1983.

Puis, lors du 20e anniversaire de son enlèvement, il invitait le quotidien *La Tribune* à repasser le voir dans cinq ans, en lançant :

« Je serai encore là, vous verrez bien ! »

NOUS ACHETONS LES BIJOUX, MONTRES ET TABLEAUX DE QUALITÉ.

PAIEMENT COMPTANT SUR-LE-CHAMP

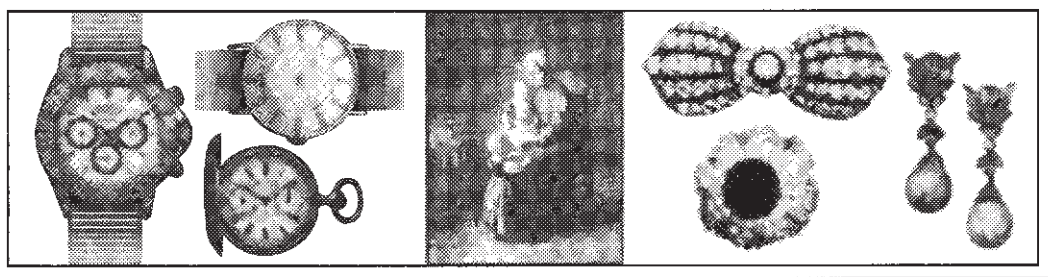
La demande internationale très forte nous permet d'acheter au prix le plus élevé possible et de payer sur-le-champ. Toutes les transactions sont strictement confidentielles.

Beaux bijoux de famille — Victoriens, Tiffany, Cartier, Van Cleef & Arpels. Or, monnaie et platine sous toutes les formes

Diamants — Toutes les formes et toutes les tailles

Montres — Rolex, Patek Philippe, Vacheron & Constantin, Cartier, Omega, Le Coultre, etc.

Tableaux — Oeuvres européennes et canadiennes des 19e et 20e siècles, aquarelles, fleurs, paysages, enfants, animaux, scènes arabes, Louis Icart.



2760369

VENDÔME **ARTGOLD** Membre du Bureau d'Éthique Commerciale

4937, rue Sherbrooke Ouest 484-3515

2810332



24e année

Exposition d'hiver D'ANTIQUITÉS de Montréal

2-5 décembre 1999

PLACE BONAVENTURE, MONTRÉAL

Jeudi	2 décembre	11 h - 21 h
Vendredi	3 décembre	11 h - 21 h
Samedi	4 décembre	11 h - 18 h
Dimanche	5 décembre	11 h - 18 h

Adultes 7,00 $ • Âge d'or 6,00 $ • Enfants 1,00 $

Une réalisation Obsession Antiques Ltée

(514) 933-6375

2810016

MEDJUGORJE

Message de la Vierge Marie du 25 novembre 1999

Chers enfants, aujourd'hui aussi je vous invite à la prière. En ce temps de grâce, que la croix soit pour vous le signe indicateur de l'amour et de

[redacted]

2811233

LE SP CIALISTE DE L AUVENT ESCAMOTABLE



- Rabais sur les auvents escamotables seulement
- Achetez maintenant au prix de solde d'hiver pour le printemps
- Auvents fixes diponibles
- Auvents d'aluminium avec panneaux coupe-vent pour l'hiver.

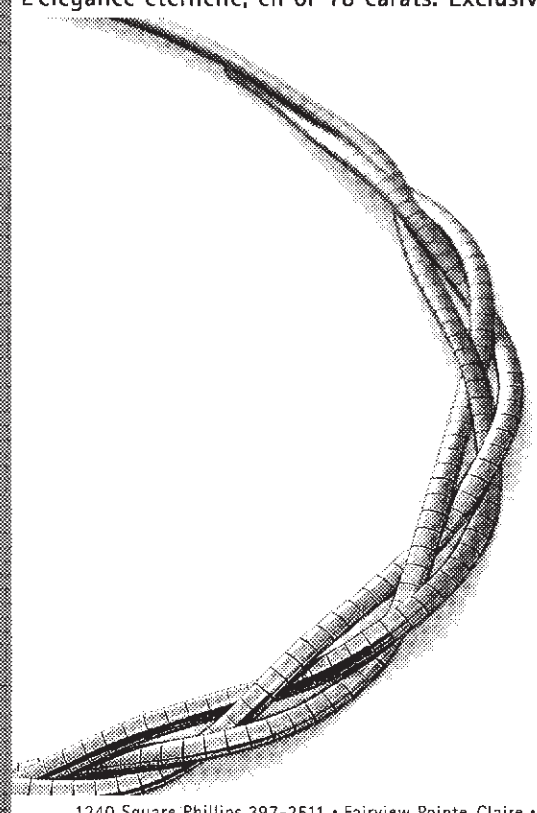
Salle d'exposition: 5515, chemin de la Reine-Marie, #101.

Horaire de visites: Lun. au ven. de 9 h à 17 h,

Appelez pour une estimation à domicile gratuite au: (514) 489-8900

2810124

L'élégance éternelle, en or 18 carats. Exclusivité Birks. Collier de style Omega, 1 100 $. Bracelet assorti, 775 $. Anneaux. Ovales, 115 $. Torsadés, 100 $. Ronds, 110 $.

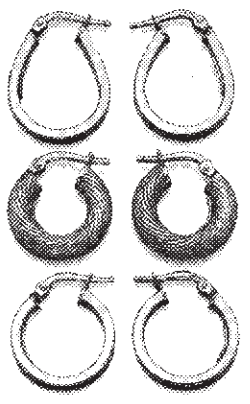


BIRKS

O R, depuis 1879

Un siècle d'or s'annonce.

BIRKS



1240 Square Phillips 397-2511 • Fairview Pointe-Claire • Centre Rockland • Carrefour Laval • Promenades St-Bruno. Pour plus d'informations, composez le 1-800-682-2622 • www.birks.com

2809310

EXCLUSIF

Luxueux manteaux en peau d'agneau léger espagnol merinos

Robert Arnold / DESIGN



POUR FEMMES ET HOMMES EN STOCK ET CONFECTION SUR MESURE

Directement du fabricant de **Clifford Michael** DESIGN NEW-YORK

Manteaux en peau d'agneau renversé (Shearling)

Robert Arnold DESIGN

OUVERT Samedi de 9 h 30 à 15 h 30
Lun. au vend. de 12 h à 18 h

9250, av. du Parc (angle Chabanel)
Local 450 Tél. : 387-5495

2811546

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ EN CE QUI CONCERNE LA FAILLITE DE

CASPIAN RUG GALLERIES

Autorisé par le syndic de faillite

SOBERMAN ISENBAUM COLOMBY TESSIS INC.



Des milliers de tapis persans et orientaux seront liquidés à Montréal. L'une des plus grandes sélections en Amérique du Nord.

Nous accepterons toute offre raisonnable. ***Quelques jours seulement.***

Un choix incroyable de tapis de tous modèles, couleurs et dimensions pour satisfaire à tous les budgets.

- *Profitez sur place du savoir-faire d'évaluateurs expérimentés*
- *Sélection à domicile sans aucun engagement.*
- *Certificat émis par un spécialiste.*

Caspian Rug Galleries
DAYS INN
5500 , rue Sherbrooke Est
À quelques pas du Stade Olympique.
Tel:(514) 251-2188



Samedi 4 Décembre de 10h à 19h
Dimanche 5 Décembre de 11h à 19h
Lundi 6 Décembre de 11h à 19h
Mardi 7 Décembre de 11h à 19h
Mercredi 8 Décembre de 11h à 19h

Grande variété de tapis persans classiques soigneusement choisis pour ajouter une note de confort et d'élégance à votre demeure.

Certificat d'authenticité

Notre grande sélection de tapis de première qualité et de dimensions variées sera offerte pendant quelques jours seulement.

2811195

6LP1101A1204 a11 samedi 6LP1101A1204 ZALLCALL 67 00:53:24 12/04/99 B

Métro-Richelieu : le Tribunal du travail tranchera d'ici à Noël

MARIE-CLAUDE GIRARD

La bataille des griefs se poursuit à l'entrepôt Pierre-de-Coubertin de Métro-Richelieu, où on attend avant Noël une décision du Tribunal du travail sur la fusion des listes d'ancienneté.

Les deux syndicats présents à l'entrepôt de fruits et légumes, depuis le transfert d'employés CSN, soutiennent que Métro-Richelieu de Montréal brime leurs membres au profit de l'autre syndicat. Le syndicat des travailleurs des épiciers unis Métro-Richelieu-CSN estime que l'employeur ne respecte pas l'ancienneté de ses membres, tandis que les Travailleurs unis de l'alimentation et du commerce, local 501, tiennent le même discours pour les employés TUAC.

Appelé à trancher sur la fusion des deux listes d'ancienneté, le commissaire du travail devrait rendre sa décision la semaine prochaine ou, au plus tard, la semaine avant Noël, note Yvon Jacques, négociateur syndical pour les TUAC à l'entrepôt Pierre-de-Coubertin.

La direction de Métro-Richelieu a présenté ce conflit comme une bataille entre deux syndicats se disputant les faveurs des employés. Dans les prochaines mois, les travailleurs seront appelés à voter sur leur allégeance syndicale.

« On n'a jamais voulu faire de bataille syndicale », souligne pour sa part M. Jacques, tout en qualifiant de démagogique la position de la CSN à l'endroit de son syndicat.

La Fédération du commerce de la CSN convoquait une conférence de presse dimanche dernier pour dénoncer les pratiques de l'employeur qui, disait-elle, se dirigeait vers une nouvelle saga judiciaire. 1 700 griefs avaient alors été déposés en deux mois. Les TUAC ne sont pas en reste. Selon M. Jacques, son groupe a déposé près de 2000 griefs, un pour chaque cas signalé.

Le plus jeune embauché régulier syndiqué aux TUAC a plus d'ancienneté que le plus vieil embauché syndiqué à la CSN, dit-il. Et à chaque fois qu'un TUAC a pris sa retraite, il n'a pas été remplacé, ajoute-t-il.

Le commissaire du travail s'est déjà prononcé sur un ratio de travailleurs plus avantageux pour la CSN (64 % contre 36 %), une situation dont les TUAC se disent prêts à s'accommoder.

« Notre convention collective est un peu plus flexible sur le mouvement de main-d'oeuvre », admet M. Jacques. Mais c'est afin que les travailleurs à temps partiel bénéficient des mêmes avantages que les réguliers, explique-t-il, démentant les affirmations de la CSN selon lesquelles la convention TUAC ouvre davantage la porte à la sous-traitance.

Nouveau traitement contre la leucémie

Agence France-Presse
WASHINGTON

Un nouveau traitement très prometteur contre la leucémie a permis à 31 patients sur 31 en traitement de voir le nombre de leurs globules blancs revenir à la normale, a annoncé vendredi l'Université des sciences de santé de l'Oregon (nord-ouest) dans un communiqué.

« Après qu'un dosage de 300 mg ou plus de STI-571 leur eut été administré, 31 patients sur 31 de l'étude avaient complètement normalisé leur formule sanguine, signalant une trêve de la maladie », selon le communiqué. « Mieux, dans certains cas la cause moléculaire de la maladie a paru avoir disparu », poursuit le texte.

À la différence des chimiothérapies qui tuent aussi bien des cellules saines que des cellules cancéreuses dans le but d'éradiquer le cancer, le STI-571 cible une enzyme présente uniquement sur les cellules cancéreuses.

Dans le même temps, un autre médicament, le B43-Genistein, qui élimine lui aussi les effets secondaires indésirables des chimiothérapies, a été testé avec succès sur 40 % des patients en phase finale de leucémie, a déclaré le Dr Fatih Uckun du Hughes Institute à Roseville, Minnesota (nord).







Voici deux certitudes

1.

L'an 2000 est à notre porte.

2.

Votre compte bancaire est en sécurité.

«L'argent des clients sera en sécurité dans leurs comptes bancaires canadiens - et les dossiers financiers seront pleinement protégés avant, pendant et après le passage à l'an 2000.»

Les banques fournissent cette garantie à leurs clients sur une base individuelle. La tenue à jour de dossiers exacts fait partie intégrante des activités courantes des banques. Celles-ci procèdent régulièrement à des sauvegardes de toute l'information afin de s'assurer que les renseignements sur les transactions et sur les comptes des clients sont emmagasinés en toute sécurité, quelles que soient les circonstances. Bien entendu, cette pratique se poursuivra durant les semaines et les jours qui précéderont et suivront le passage à l'an 2000.

La préparation à l'an 2000 est une priorité du secteur bancaire depuis 1995. Pour obtenir plus d'information sur l'an 2000 et sur la préparation des banques du Canada à l'an 2000, visitez notre site Web (www.y2k.cba.ca) ou appelez-nous au 1 800 263-0231.

ASSOCIATION DES BANQUIERS CANADIENS
Pour mieux se comprendre
2805790

Certaines conditions s'appliquent.
2810038

6LP1201A1204 a12 samedi 6LP1201A1204 ZALLCALL 67 00:50:46 12/04/99 B

Québec a triplé son aide aux handicapés mais tous les besoins ne sont pas comblés

FRANÇOIS BERGER

Bien que le gouvernement du Québec ait triplé les budgets consacrés aux programmes d'aide aux handicapés, au cours des années quatre-vingt-dix, on est encore loin de répondre adéquatement aux besoins de cette partie de la population en croissance rapide, ont indiqué hier des organismes de défense des personnes handicapées.

L'Alliance québécoise des regroupements régionaux pour l'intégration des personnes handicapées (AQRIPH) a profité de la célébration, hier, de la *Journée internationale des personnes handicapées* pour dénoncer ce qu'elle appelle « l'inaction » du gouvernement qui a « omis » de souligner cette journée spéciale.

L'AQRIPH, qui regroupe 350 organismes voués à la défense et à l'intégration des handicapés dans la société, réclame des fonds supplémentaires dans plusieurs domaines, dont l'augmentation à 11 $ l'heure du salaire payé aux auxiliaires qui aident les handicapés à domicile. Les organismes ont aussi besoin de 11,5 millions pour renflouer leurs budgets de fonctionnement pendant les trois prochaines années, au lieu des 3,6 millions consentis par Québec.

Selon Pierre-Yves Lévesque, président de l'AQRIPH, le gouvernement fait peu de cas des 980 000 adultes Québécois qui souffrent d'un handicap, dont 450 000 sont moyennement ou lourdement handicapés. D'ici 2005, on estime que le nombre d'adultes handicapés va augmenter de 11 %.

Pourtant, les fonds consacrés par Québec aux personnes handicapées, dans une dizaine de programmes d'aide, ont fait un bond de 25 à 91 millions de dollars par année depuis le début de la décennie. Ainsi, les budgets du maintien à domicile sont passés de 9,5 à 35 millions entre 1989 et 1998, ceux des services éducatifs ont doublé depuis 1992 pour atteindre 11 millions, tandis qu'un programme comme celui de l'adaptation des domiciles aux besoins des handicapés a vu son budget multiplié par cinq depuis 1991 pour atteindre maintenant 20 millions.

De plus, le budget annuel de l'Office des personnes handicapées du Québec, un organisme dont le gouvernement s'apprête à redéfinir le rôle dans une nouvelle loi, est passé de 44 à 68 millions depuis le milieu des années quatre-vingt-dix.

Ces efforts accrus en faveur des handicapés n'ont cependant pas été aussi importants dans tous les domaines, a noté hier Monique Lefebvre, vice-présidente de l'Association québécoise pour le loisir des personnes handicapées.

L'accès aux loisirs est important pour l'intégration des handicapés à la société, dit-elle en soulignant que les demandes d'accompagnement pour des activités de loisir augmente de 23 % par année. Mais le budget consacré à cet accompagnement est resté stagnant, depuis dix ans, à 680 000 $ par année, déplore Mme Lefebvre.

Ce budget a permis de fournir en moyenne seulement 30 heures d'accompagnement à 2816 personnes, cette année, alors qu'il faudrait fournir un minimum de 200 heures par année à quelque 10 000 personnes, estime l'Association, qui réclame un budget de 5,9 millions pour l'an prochain et de 17 millions en 2005.

Les loisirs constituent une exception notable dans l'augmentation générale des budgets consacrés aux handicapés, dit Mme Lefebvre. Elle signale que ce secteur a changé trois fois de ministre responsable depuis un an , pour aboutir entre les mains de Gilles Baril, titulaire du Loisir, du Sport et du Plein air.

Ottawa accorde un statut de résident permanent à 2800 réfugiés

Agence France-Presse
NIAGARA FALLS

La ministre canadienne de la citoyenneté et de l'immigration, Elinor Caplan, a annoncé vendredi qu'elle allait accorder à titre discrétionnaire le statut de résident permanent à quelque 2 800 réfugiés arrivés au Canada sans papiers d'identité.

Ces réfugiés en provenance notamment de Somalie et d'Afghanistan ont fui leur pays et sont arrivés au Canada sans papiers, une situation qui les empêche normalement d'obtenir le statut de résident permanent avant un délai de cinq ans suivant leur acceptation comme réfugié.

Mme Caplan a indiqué que la seule condition posée serait que les réfugiés sans papiers soient au Canada depuis trois ans, ce qui est le cas de quelque 2800 d'entre eux.

Au total, 10 000 réfugiés seraient en attente d'un statut de résident permanent au Canada. Ce statut leur ouvre davantage d'emplois et leur permet d'obtenir des prêts d'étudiants, de voter et de voyager à l'extérieur de leur nouveau pays d'accueil.

Le ministère de l'immigration va par ailleurs lancer en janvier et pour un an un projet-pilote de « protection d'urgence », visant à traiter en moins de cinq jours les cas de réfugiés qui doivent quitter très rapidement leur pays d'origine, a indiqué Mme Caplan. Le projet serait mené dans des « antennes » au Kenya, en Turquie et au Pakistan, a précisé Mme Caplan.

Un autre projet-pilote sera mené dans les grands ports d'entrée au Canada lors de l'accueil des demandeurs d'asile politique, pour leur fournir une carte avec photo facilitant leur accès aux soins de santé et aux services sociaux, a indiqué la ministre.

Mme Caplan a aussi promis de ne plus extrader vers les États-Unis des étrangers dont la demande de statut de réfugié a été refusée au Canada et qui craignent pour leur vie dans leur pays d'origine.

l'Événement DES FÊTES

bain
Serviettes et accessoires*
Choisissez parmi la plus grande gamme d'articles
À partir de 1.99

Jusqu'à 50 % de rabais partout en magasin !

Profitez de rabais exceptionnels partout en magasin tout le mois de décembre!

POLITIQUE de PRIX Garantie SANS CONDITIONS
CHAQUE JOUR/TOUTE L'ANNÉE
Si vous trouvez la même marchandise ailleurs à plus bas prix, nous respecterons non seulement ce prix mais nous vous accorderons un rabais additionel de 10 %

literie

matelas
Matelas*
Choisissez parmi la plus grande sélection de Sealy et Simmons
À partir de 129.00
La meilleure offre!
Ne payez ni la TPS ni la TVP* ou ne payez rien avant un an.
*Nous vous offrirons un rabais équivalent à la TPS et à la TVP sur nos prix.

Draps et accessoires assortis*
Choisissez parmi la plus grande gamme d'articles
À partir de 8.95

table
Ustensiles de tous les jours*
Choisissez parmi la plus grande gamme d'articles
À partir de 17.95

décor
Coussins et accessoires décoratifs*
Choisissez parmi la plus grande gamme d'articles
À partir de 5.95

literie • édredons de duvet • matelas • porcelaine • serviettes • appareils électriques • batteries de cuisine
stores • tentures • papier peint • service de décoration à domicile gratuit • articles-cadeaux
boutique pour bébé • tapis • cristal • cuisine • figurines • lits en laiton • et plus encore !

LE SUPERCENTRE DE LA MODE MAISON
LINEN CHEST

Service à domicile GRATUIT 331-5260
Centre Rockland 341-7810
Place Portobello Brossard 671-2202
Les Galeries Laval 681-9090
La Cathédrale (Centre-ville) 282-9525

2811107

Tout pour la maison aux prix garantis les plus bas !

Jonc éternité
RIEN À PAYER AVANT 6 MOIS*
SEULEMENT 499 $
0.50 points diamant total
OR 14k
Prix d'évaluation 800 $
CM MICHAUD
*Sur acceptation du crédit, ne payez que les taxes
937, RUE BÉLANGER, MONTRÉAL 948-1212
2810183
OUVERT LE DIMANCHE DE 11H À 17H

La période des fêtes est parfois difficile pour les personnes en deuil...
Une causerie intitulée
" MIEUX VIVRE LE TEMPS DES FÊTES MALGRÉ UN DEUIL "
présentera diverses façons de mieux faire face à cette période de l'année.
La soirée se terminera par une cérémonie à la chandelle en mémoire des défunts.
Le jeudi 9 décembre 1999 à 19 h
au Complexe funéraire Mont-Royal
1297, chemin de la Forêt, Outremont
L'entrée est gratuite mais veuillez appeler pour réserver au (514) 279-7358.
2809282
SERVICES COMMÉMORATIFS MONT-ROYAL

Dufferin GAMES
Table de Hockey SuperFlo
Ce modèle deluxe à une longueur de 7' avec surface ultra rapide sur coussin d'air.
Exclusif!
499,99$
Procurez-vous notre guide cadeaux pour la saison des fêtes 1999 et appréciez nos nombreuses idées-cadeaux pour tous vos êtres chers. Que ce soit pour une table de billard ou pour garnir vos bas de Noël, Dufferin Games saura vous faire passer un joyeux temps des fêtes!
Dufferin GAMES
Place Rosemère (450) 433-8228
Mail Champlain (450) 672-6673
Amusez votre famille et vos amis!
2807972



Découpez l'appareil dont le professeur a vraiment besoin pour localiser les êtres en mouvement et ainsi passer à l'an 2000.





Voici les téléavertisseurs numériques de l'avenir.

Offrez en cadeau le **LS350 de Motorola**MC, ou encore le **EnPowr**MC ou le **EnSync**MC de **Panasonic**MC. Parfaits pour les gens qui bougent, ils sont entièrement numériques et comportent une foule de fonctions évoluées.

- 3 mois de service illimité compris**
- Mémoire de 30 messages
- 3 alertes au choix

59$* Une économie de 20 $ (Prix courant : 79 $)

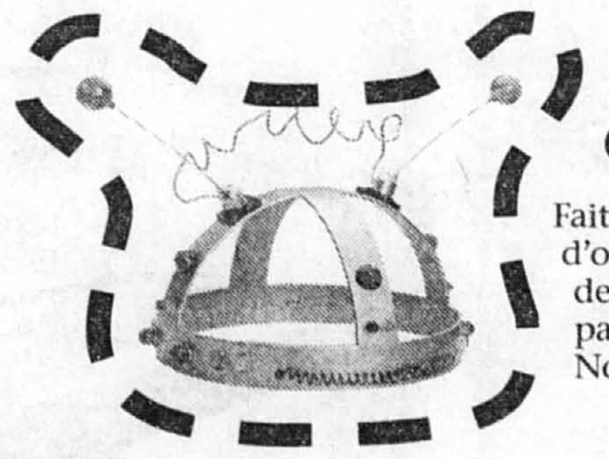
Un présent encore plus futuriste, le **LS 550 de Motorola**MC

- 3 mois de service illimité compris**
- Mémoire de 40 messages
- 5 alertes au choix
- rétroéclairage bleu

69$* Une économie de 20 $ (Prix courant : 89 $)

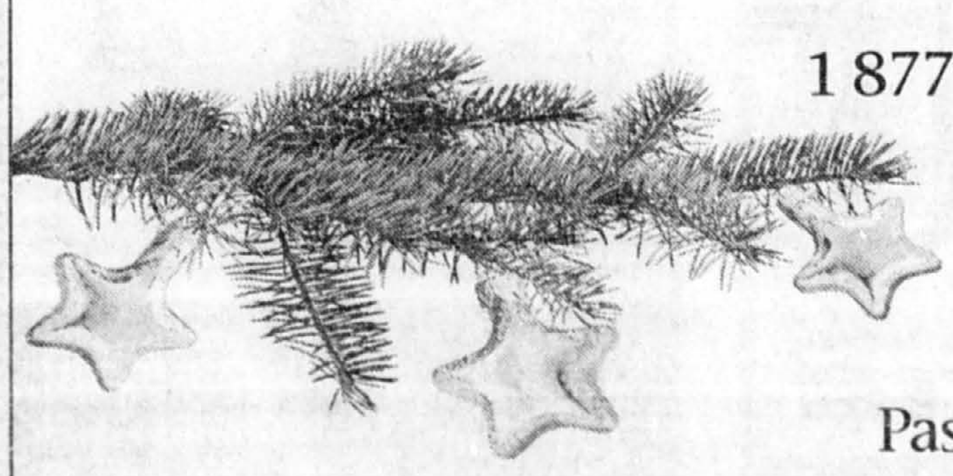
*Frais d'activation de 20 $ en sus. En vigueur jusqu'au 31 décembre 1999. **1 zone de service. Photo non contractuelle.





Capteur d'ondes

Fait de plastique résistant aux chocs, ce capteur d'ondes s'ajuste aisément à toutes les grosseurs de têtes. Sonnerie par vibrations non approuvée par l'association interplanétaire des neurologues. Non disponible dans les magasins Espace Bell.



1 877 5ESPACE
www.bell.ca/noel

Espace Bell

Passez à l'an 2000. Magasinez chez Espace Bell.MC

Motorola est une marque de commerce de Motorola Inc. Panasonic est une marque de commerce de Matsushita Electrical Co. Limited. Espace Bell est une marque de commerce de Bell Canada.

6LP1402A1204 A14samedi 6LP1401A1204 ZALLCALL 67 00:57:08 12/04/99 B



PHOTO ARMAND TROTTIER, *La Presse* ©

Intoxication ... à la colle à plancher !

Une quinzaine d'employés des Tricots Main inc., un fabricant de textiles situé au 6666, rue Saint-Urbain, ont été incommodés hier par ce qui est d'abord apparu comme un gaz toxique. Le personnel d'Urgences Santé et les pompiers ont toutefois découvert que le problème provenait d'une colle au latex qu'utilisaient des ouvriers occupés à installer un nouveau couvre-plancher au cinquième étage d'un des deux édifices de l'entreprise. Les deux immeubles ont été évacués. Huit personnes ont été hospitalisées, les sept autres ont été traitées dans le hall de l'immeuble. Toutes sont hors de danger.

Le CN condamné à payer près d'un million à une jeune fille

Elle avait perdu une jambe dans un accident alors qu'elle voyageait à bord d'un train

CHRISTIANE DESJARDINS

La Cour supérieure vient d'ordonner à la Compagnie de chemins de fer nationaux du Canada de payer près d'un million de dollars à une jeune fille qui a eu une jambe sectionnée par un train de banlieue mal adapté, le 4 mai 1992. Avec l'intérêt accumulé et les sommes qui seront aussi allouées à ses parents, la facture avoisinera les deux millions pour le CN.

En 1992, Cindy Li Yun Tu avait 15 ans, habitait Saint-Laurent et fréquentait l'école Pierre-Laporte, à Mont-Royal. Le 4 mai, comme à son habitude, elle arrive à la gare Côte-Vertu pour prendre le train et parcourir la distance qui la sépare de son école. Ce jour-là, le train est bondé, et Cindy reste debout dans le vestibule du deuxième wagon.

À un certain moment, le train freine, provoquant de violents soubresauts. Cindy perd l'équilibre, mais dans sa chute, réussit à s'agripper à une barre du train. Elle tient le plus longtemps qu'elle peut, mais finit par lâcher prise et tombe sur les rails. Sa jambe gauche est broyée par le train, elle subit aussi de graves blessures à la colonne vertébrale et à un bras. Elle passera de longs mois à l'hôpital, et subira de multiples opérations.

En défense, le CN alléguait que l'adolescente avait été l'artisane de son propre malheur, notamment parce qu'il était interdit de se tenir dans le vestibule pendant que le train roulait. Mais le juge Claude Tellier ne voit pas les choses du même oeil, d'autant plus qu'il a été prouvé que la voiture où se trouvait Cindy Li Yun Tu était vieille de 70 ans, qu'elle avait été conçue pour le transport de longue distance, mais qu'elle était utilisée pour le train de banlieue sans être adaptée à ce genre d'opération.

Fait « troublant », remarque le juge, pendant cinq ans, les avocats de la jeune fille ont tenté de retracer cette fameuse voiture. Le CN affirmait qu'elle avait été détruite. Or, elle se trouvait dans... un musée du Connecticut. Ce n'est qu'en 1998 que les experts de la poursuite ont pu la voir.

Le juge Tellier estime qu'il était du devoir du CN d'assurer la sécurité de Cindy. La jeune fille était une élève brillante de secondaire 3, sportive, enjouée et promise à un bel avenir. Elle doit maintenant vivre avec une jambe en moins, une barre de métal dans le dos, une dans le bras, bref, elle souffre d'une incapacité totale évaluée à 55 %.

Bien qu'elle ait continué ses études, — elle est en administration financière à l'université —, sa vie ne sera jamais plus la même, signale le juge. Elle a d'ailleurs perdu beaucoup de sa joie de vivre, elle est plus morose et ne socialise presque plus.

Par ailleurs, l'accident a changé la vie de toute la famille. Originaires de Taïwan, ses parents sont arrivés au Canada au début des années quatre-vingts. Cindy est la troisième de leurs quatre enfants. Le couple exploitait ensemble un commerce de fruits et légumes à Saint-Laurent, mais après l'accident, la mère a dû rester à la maison pour s'occuper de Cindy.

En conclusion, le juge condamne le CN à payer 928 579,08 $ à Cindy, et 120 000 $ à sa famille. Et même si le CN en appelle de ce jugement, il doit payer la moitié des sommes ajustées des intérêts, d'ici 30 jours.

Jean-Guy Tremblay contre-interroge ses accusatrices

Presse Canadienne
CALGARY

Jean-Guy Tremblay, qui assume sa propre défense depuis qu'il a remercié son sixième avocat, a terrorisé hier en contre-interrogatoire l'une de ses ex-conjointes, qui l'accuse d'agression et de séquestration.

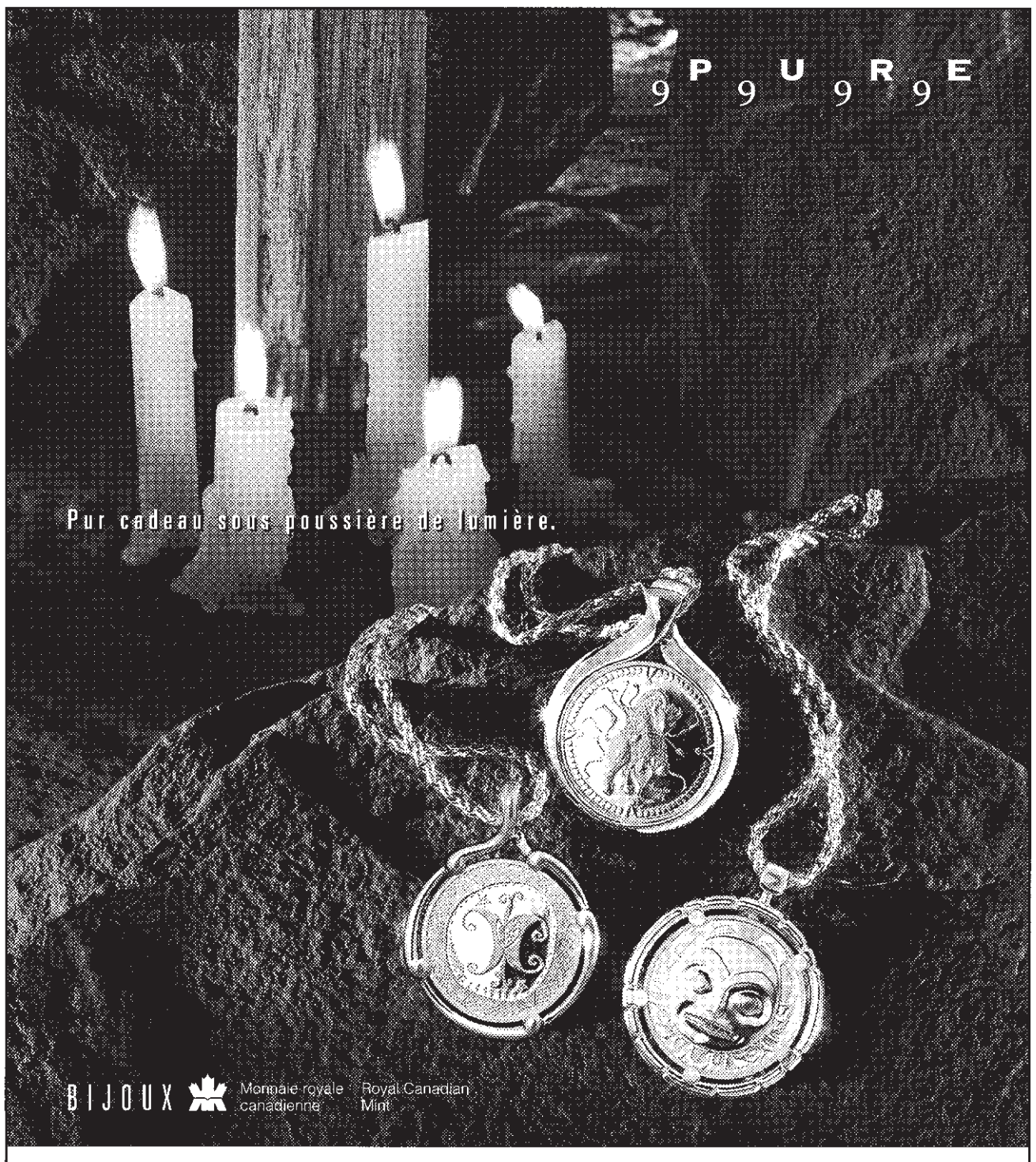
Effrayée par ses gestes autoritaires, Tamara Monilaws a demandé au juge de la cour du banc de la reine de l'Alberta d'ordonner à Tremblay de mettre fin à son théâtre. « Votre honneur, je vous demande de bien vouloir l'arrêter de faire ce qu'il fait avec ses bras », a dit Mme Monilaws, la voix tremblante. Tremblay a convaincu le tribunal de faire rappeler à la barre ses deux coaccusatrices afin de les contre-interroger plus à fond.

Tamarah Hallson, avec qui Tremblay a partagé un appartement en septembre 1997, a pour sa part répondu calmement à ses questions.

Le juge Scott Brooker a provoqué l'ire de Tremblay chaque fois qu'il intervenait dans son contre-interrogatoire. « Je veux prouver que le témoin ment dans son témoignage et au cours de son interrogatoire », a-t-il répliqué au magistrat lorsque celui-ci a remis en cause l'une de ses questions.



Certaines conditions s'appliquent.
2810040



PURE 9999, UNE COLLECTION UNIQUE DE BIJOUX CRÉÉS SELON LES PLUS HAUTS STANDARDS DE L'INDUSTRIE. EN OR PUR JUSQU'À 99,99 % (22 OU 24 CARATS), EN PLATINE PUR À 99,95 % OU ENCORE EN ARGENT À 92,5 % (ARGENT STERLING). TOUTES LES MONTURES SONT EN OR 18 CARATS, EN ARGENT STERLING OU EN PLATINE. EN VENTE EXCLUSIVEMENT CHEZ LES BIJOUTIERS AUTORISÉS. 1 877 801-PURE ◆ www.rcmint.ca

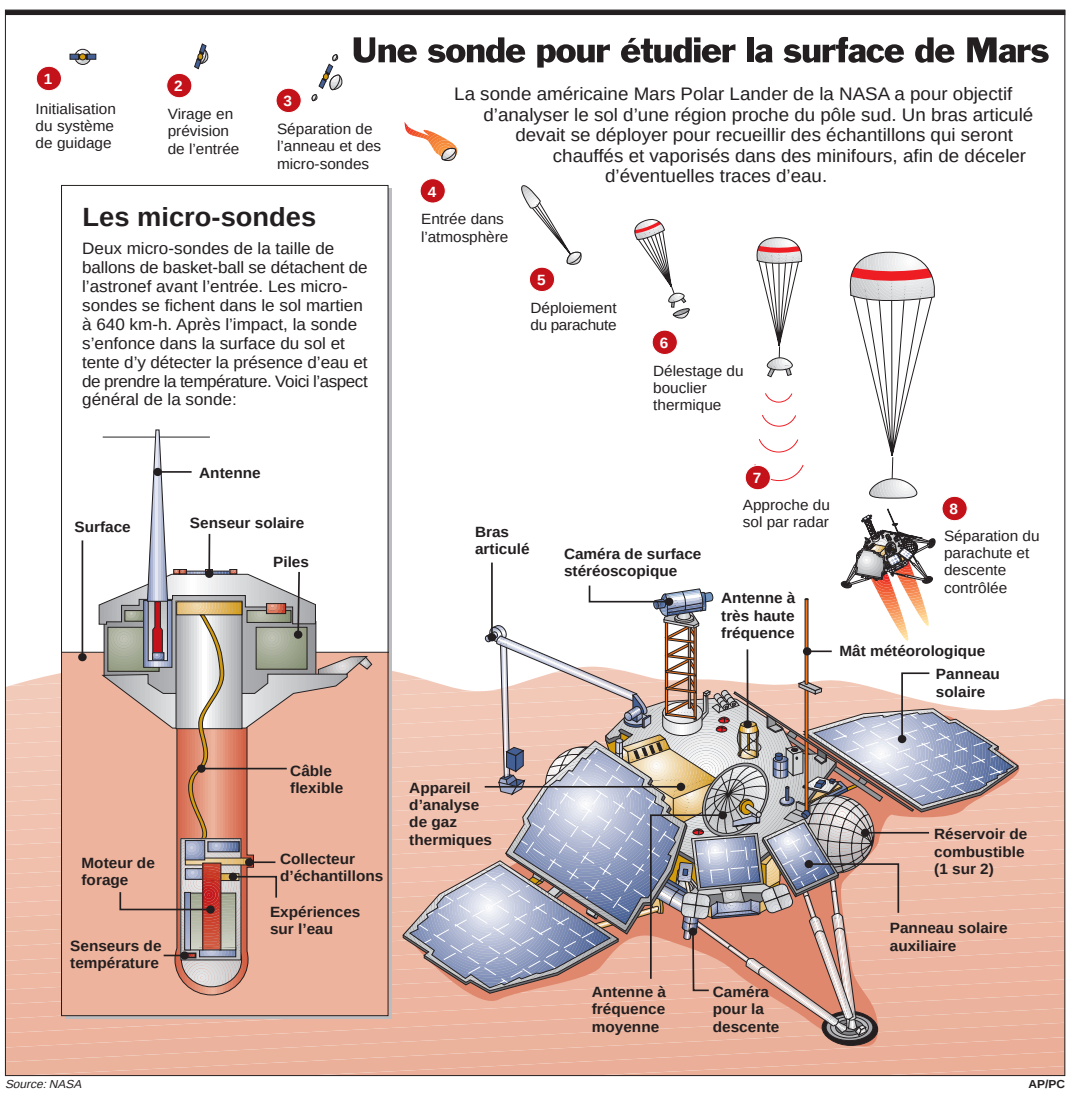
JOAILLIERS TURCOT JEWELLERS
MARRIOTT CHÂTEAU CHAMPLAIN
MONTRÉAL 514-861-7823

MARIE LOUIS PARIS
900, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE OUEST
MONTRÉAL 514-392-9089

BIJOUTERIE ROBERT RICHER
309, AVE. DORVAL
DORVAL 514-631-8971
2809134

GRANDE VENTE D'ENTREPÔT
Ouvert au public
Toutes les meilleures marques des manufacturiers de France et d'Europe.
CRISTALLERIE STRAGISS S.A. · ELIZA · LES ÉTAINS DE PARIS · Létang & rémy · Butler · INOXBECK · LANTHIF · GUY DEGRENNE
DÉCEMBRE
DIMANCHE 05 9h à 17h
VENTE FINALE
TPS ET TVQ INCLUSES
jusqu'à 75 % de rabais
960, av. Outremont
Entrée du côté gauche de l'édifice sur Manseau
Boul. Métropolitain · Jean-Talon · Beaumont · Rockland · Dâvaar · 960, Outremont · Manseau · Du Parc · Van Horne · Outremont
Cristals, verreries, vaisselle, porcelaine de limoges, acier inoxydable, argenteries, coutelleries, étain.
Tout pour une belle table et des cadeaux.
Directement de l'importateur au public.
Bienvenue Restaurants et Hôtels.
I.C.M. GROUP
2807448

Sports d'hiver
Tout le monde dehors !
Ne manquez pas ce cahier spécial aujourd'hui dans La Presse
2807737



Source: NASA AP/PC

La sonde Mars Polar Lander ne répond toujours pas

GUY CLAVEL
Agence France-Presse, PASADENA

La sonde Mars Polar Lander (MPL) restait toujours silencieuse hier, trois heures après son atterrissage supposé sur la planète rouge, aucun signal n'ayant été reçu pendant les deux premières fenêtres prévues pour ses communications avec la terre.

Aucun signal n'a été reçu, ni entre 20 h 39 à 21 h 25, ni entre 22 h 04 et 22 h 44, a indiqué un porte-parole du Jet Propusion Laboratory (JPL) à Pasadena (Californie).

« Nous sommes confiants que Lander a survécu à sa descente (...) Nous sommes loin d'être inquiets », a souligné toutefois l'un des responsables de la mission, Richard Cook, au cours d'une conférence de presse au JPL.

MPL et les deux mini-sondes de l'expérience Deep Space 2, qui ont pour mission de trouver de l'eau dans le sous-sol de Mars, ont dû toucher la surface à 20 h 15 GMT, mais n'ont transmis aucun signal indiquant qu'elles étaient en bonne santé.

Plusieurs scénarios peuvent être à l'origine du silence des sondes, a précisé le porte-parole du JPL.

L'absence immédiate de signal ne signifie pas que la mission a échoué, a souligné le porte-parole. Cela veut peut-être simplement dire que l'antenne principale ne s'est pas tournée immédiatement vers la Terre.

D'abord, MPL a pu se mettre en mode de sauvegarde en détectant un risque de problème dans son instrumentation. Elle attend donc une commande du sol pour la « réveiller », ce qui ne pourra se faire que lorsqu'elle sera en vue de la terre aujourd'hui à 2 h 27.

L'autre possibilité est que son antenne principale n'arrive pas à s'orienter vers la terre. MPL recevra alors l'ordre de la faire bouger pour tenter de la diriger vers le centre de réception de Goldstone, en Californie. Un signal pourrait alors être capté aujourd'hui vers 4 h 08.

Enfin, si cette antenne n'arrive pas à transmettre, tout espoir ne sera pas encore perdu. En effet, MPL pourra tenter de passer dimanche par le relais de la sonde Mars Global Surveyor (MGS) sur orbite autour de la planète grâce à une antenne secondaire. Celle-ci est moins performante mais elle envoie les ondes dans toutes les directions.

« Nous avons un certain nombre de possibilités » au cours des prochains jours, a noté M. Cook. De même, si les deux mini-sondes de l'expérience Deep Space 2 n'arrivaient pas à envoyer de message hier soir lors du premier passage de MGS au-dessus d'elles, « cela ne signifiera pas qu'elles ont échoué » et se sont fracassées à la surface de la planète, a souligné pour sa part la responsable de cette partie de la mission, Sarah Gavit.

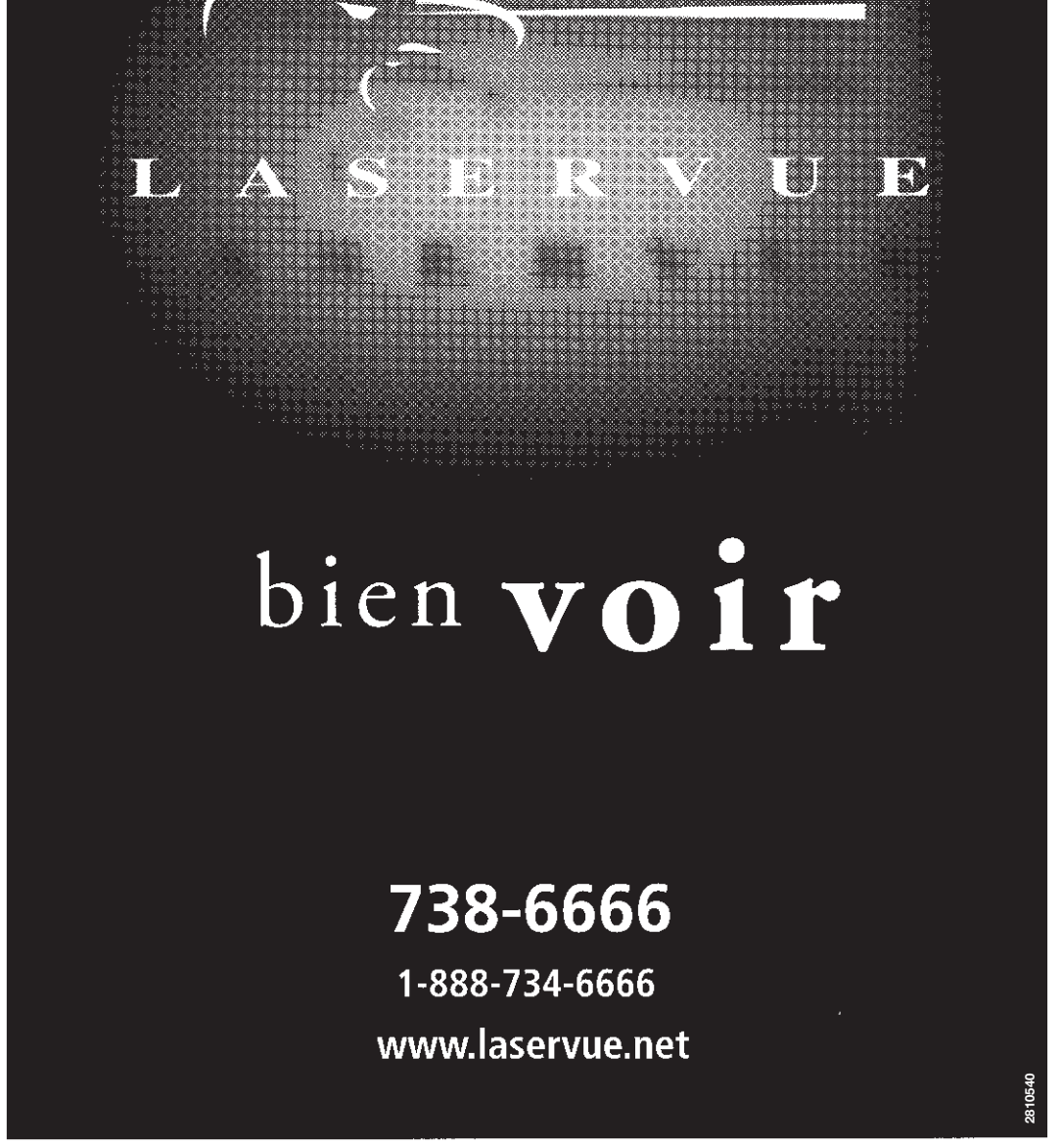
En effet, si elles ne se plantent pas droit dans le sol martien, leur antenne, penchée, devra attendre que Mars Global Surveyor passe dans la zone de réception du signal.

Cette sonde devait être la quatrième sonde américaine à toucher le sol de Mars après les deux Viking (1976) et Pathfinder (1997).



PHOTO REUTERS ©

L'ingénieur Phil Knocke était pensif hier au centre de contrôle de Pasadena, en Californie. Mais l'absence immédiate de signal ne signifie pas que la mission a échoué.



Collège de Rosemont



PRIX D'EXCELLENCE 1998-1999

Karine Boulay ..... Sciences de la nature
Lauréate des prix «Meilleur étudiant finissant du Collège», «Meilleur étudiant en physique», «Études-sport», et de la médaille du Gouverneur général du Canada.

Lauréats dans chacun des programmes, enseignement régulier

Alain Marcotte, Édyth Morissette ..... Sciences de la nature
Dominique Grimard, Diane Vincent, Julie Serra Reid ..... Sciences humaines
Martine Lalande ..... Arts - Communication
Geneviève Philippon ..... Lettres
Élise Bohémier ..... Acupuncture traditionnelle
Annie Claude Cossette, Karine Nadeau ..... Laboratoire médical
Sonia Goudreau ..... Inhalothérapie
Marie-Andrée Côté ..... Audioprothèse
Annie Lamirande, Geneviève Taquet, Martin Trudeau, Karine Trudel, Lucas Fournier ..... Thanatologie
Dany Laroche ..... Aménagement du territoire
Julie Dugal ..... Recherche, enquête et sondage
Meliha Kocagozli ..... Techniques administratives
Isabelle Falco ..... Bureautique
Daniel Perazzeli ..... Informatique

Lauréats, secteur de la formation continue

Lucia Bourassa ..... Agents de centres d'appels (AEC)
Pascal Létourneau ..... Programmeur-analyste (AEC)

Lauréats, secteur de la formation à distance

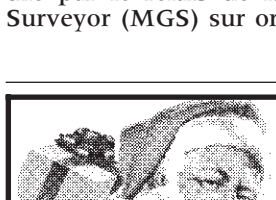
Sonia Gagnon ..... Sciences humaines (DEC)
Denise Grondines ..... Finance (AEC)

Les lauréates et lauréats se sont vu décerner leurs prix lors de la cérémonie officielle de remise des diplômes qui avait lieu au Collège de Rosemont le 28 novembre dernier.

Nos partenaires et commanditaires des prix d'excellence

Association des parents des étudiants du Collège de Rosemont
Corporation des thanatologues du Québec
Banque Nationale du Canada
Association des cadres du Collège de Rosemont
Syndicat des professionnels du Collège de Rosemont
Syndicat des employés de soutien du Collège de Rosemont
Rita Dionne-Marsolais, députée du comté de Rosemont, Assemblée nationale
Multinet Communications
Des employés du Collège de Rosemont
Jodoin Lamarre Pratte et associés, architectes
Fonds Maurice-Scory (institué par un ancien professeur de physique)
Syndicat des professeurs du Collège de Rosemont
Association des étudiants du Collège de Rosemont
Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec
Cidrerie Michel Jodoin
DuPont Canada inc.
Bernard Bigras, député du comté de Rosemont, Chambre des Communes
Les Grands explorateurs
Ordre des technologues professionnels du Québec
Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec
Fleurs Jardin Direct

Collège de Rosemont
6400, 16e Avenue, Montréal (Québec) H1X 2S9
http://www.crosemont.qc.ca
2807616



Juste à temps pour NOËL
GRAND SOLDE D'ARTICLES MÉNAGERS
CADEAUX ET ARTICLES MÉNAGERS À PRIX IMBATTABLES













BENIX & CO.
IMPORTATEURS D'ARTICLES MÉNAGERS DE QUALITÉ
Lundi-vendredi 10 h - 21 h
Samedi 9 h - 17 h
Dimanche 10 h -17 h
Faites vite pour profiter du meilleur choix. Nous pouvons limiter les quantités.

PASSEZ À L'UN DE NOS 2 MÉGA-ENTREPÔTS !
DEUX IMMENSES MAGASINS REMPLIS D'AUBAINES !

7335 BOUL. DÉCARIE
angle Jean-Talon et station Namur

3213 AUTOROUTE 440
Chomedey, en face du Carrefour Laval, à côté de Yellow Plus

Une vigie planétaire à Montréal

MARIE-CLAUDE MALBOEUF

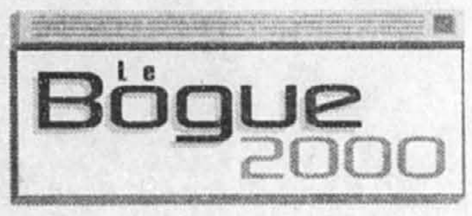
Lorsque les Québécois se glisseront hors du lit au petit matin du 31 décembre, une équipe d'experts montréalais aura déjà franchi plusieurs fois le cap de l'an 2000, surveillant pour eux ce qu'amène le nouveau millénaire à l'autre bout du monde.

C'est dans un laboratoire d'informatique de l'UQAM que des spécialistes du secteur de la santé, de la Croix-Rouge, de la police, etc. se brancheront sur Internet avant le lever du soleil, histoire de ne pas rater les 12 coups de minuit en Nouvelle-Zélande.

D'heure en heure jusqu'à midi le lendemain, leur Centre de vigie planétaire informera (par courrier électronique ou télécopieur) les autorités, entreprises et journalistes des émeutes, problèmes bancaires, de transport, etc. qui pourraient toucher tour à tour les cinq continents, en gagnant un fuseau horaire à la fois.

L'idée : réagir sans attendre que les mêmes problèmes se manifestent ici. Plusieurs organismes ont déjà concocté des plans de relève qui pourraient être mis en oeuvre.

« Quand la vie humaine est en cause, rien ne doit jamais être tenu pour acquis. En dépit de tous les tests sophistiqués déjà faits, rien ne vaudra le test de la réalité », a dit hier Marquita Riel, doyenne de la



faculté de lettres, langues et communications de l'UQAM, qui s'apprête à doter son laboratoire d'écrans géants, de modems, de télécopieurs et de lignes téléphoniques autonomes reliées à des grosses batteries.

C'est un physicien de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, Jean-Maurice Douesnard, qui a eu l'idée du Centre de vigie planétaire alors qu'il inspectait ses appareils biomédicaux en prévision de l'an 2000.

« J'allais souvent chercher de l'information sur Internet. Et avec les autres experts dans les groupes de discussion, on s'est dit qu'il faudrait continuer de communiquer le 31 décembre », a-t-il dit à *La Presse*.

Peu après, le projet a pris de l'ampleur. M. Douesnard a élargi son bassin de sources privilégiées en tissant des liens avec les 176 bureaux de la Croix-Rouge, les chaires en communication de l'UNESCO (60 pays) et l'ONU (170 pays sont obligés d'alimenter son site Y2K).

Au fur et à mesure que les missives électroniques seront analysées à l'UQAM, le Centre enverra ses bulletins et mettra à jour son site Internet (1).

La Sécurité civile, les hôpitaux, Hydro-Québec, la Sûreté du Québec — bref, tous ceux qui ont mis sur pied leur propre centre de crise — disposeront ainsi d'un complément d'information gratuit.

« Des sites américains demandent jusqu'à 10 000 $ pour vendre leur information, mais il n'en était pas question pour nous », précise M. Douesnard.

Une simulation aura lieu le 17 décembre de concert avec la Nouvelle-Zélande.

1. www.apibq.org
www.uqam.ca/vigie2000

Maître Corbeau ne lâche pas son fromage

Un fromager résiste à des inspecteurs

RAYMOND GERVAIS

Les fromages au lait cru importés sont de nouveau sur la sellette.

Cette fois, un commerçant d'une boutique spécialisée en fromage s'en est pris directement au Service d'inspection des aliments de la Communauté urbaine de Montréal.

Mardi, un inspecteur de la CUM s'est rendu chez **Maître Corbeau**, au 1375, avenue Laurier Est, à Montréal, afin de prélever des échantillons de fromage au lait cru importés.

Or, le commerçant s'est vivement opposé au prélèvement d'échantillons sur ses fromages, disant à l'inspecteur qu'il devait payer les fromages s'il désirait en apporter.

L'inspecteur lui a expliqué qu'il était tenu par la loi de permettre le prélèvement d'échantillons et qu'il pourrait faire face à des accusations d'entrave au travail d'un inspecteur le cas échéant. Comme le commerçant a persisté dans son refus, il devra faire face à une accusation d'entrave en cour municipale de Montréal. Le propriétaire de la boutique de fromages a communiqué avec les médias afin de faire connaître sa position et de dénoncer la prise d'échantillon par la CUM, jugeant que les fromages avaient déjà été inspectés.

Jeudi, la CUM a réagi à la prétendue chasse aux sorcières à laquelle se livrent les inspecteurs de son service.

Françoise Desroches, conseillère technique à l'Inspection des aliments de la CUM, a expliqué que 36 programmes différents de prélèvement d'échantillons chez les 12 000 établissements de vente au détail et de restauration avaient été élaborés au cours de l'année 1999. La conseillère a précisé que plus de 6000 échantillons étaient prélevés annuellement et analysés en laboratoire afin d'évaluer les méthodes de travail, les modes de conservation et de préparation des aliments, afin de déceler si des situations pourraient représenter des risques pour la santé.

Mme Desroches a ajouté que le programme d'inspection du fromage au lait cru faisait partie d'un programme établi par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) et consistait à vérifier la qualité microbiologique de certains produits laitiers en provenance de l'extérieur du Québec, faits à partir de lait pasteurisé ou non.

Le MAPAQ analyse 217 échantillons de produits laitiers importés, prélevés par les différents services d'inspection des aliments. Du nombre, 75 échantillons sont prélevés par le MAPAQ, 32 par la Ville de Sherbrooke, 35 par la Ville de Québec et 75 par la CUM.

Les aliments étudiés sont la crème glacée, le fromage fait de lait pasteurisé et de lait cru, le lait pasteurisé et le yogourt. De 150 g à 250 g sont requis pour les analyses.

La loi de la CUM précise de plus qu'un inspecteur peut faire l'inspection d'un aliment et en « prélever gratuitement des échantillons ».



Lancez-vous sur le tremplin 100% fibre

Propulsez vos affaires à vive allure : faites un saut en avant avec Vidéotron Réseau d'affaires. Grâce à son puissant réseau 100 % fibre optique de près de 7000 kilomètres et une vitesse de transmission fulgurante, Vidéotron Réseau d'affaires vous offre LA performance en matière de télécommunications.

- Internet
- téléphonie locale
- interurbain
- système téléphonique interne
- transmission de données

Branchez-vous dès maintenant au réseau 100 % fibre optique le plus important au Québec. Pour nous joindre :

www.affaires.videotron.com
1 877 380-WEB2

Vidéotron
Réseau d'affaires

Vidéotron réseau d'affaires est une désignation de Vidéotron Télécom (1998) ltée.



italmoda inc
6873, Plaza St-Hubert
(514) 276-1360

6LP1701A1204 A17-cokerell 6LP1701A1204 ZALLCALL 67 00:50:53 12/04/99 B

Malpropreté et aliments à haute température

Café Fruits Folie, Banh Mi Sandwiches Vietnamien et Bar Bar Agha

RAYMOND GERVAIS

Le propriétaire d'un petit restaurant de mets à emporter a été condamné hier à une amende de 600 $, après avoir été reconnu coupable d'avoir conservé des aliments périssables à la température de la pièce.

L'infraction reprochée s'est produite le 9 février dernier au restaurant Banh Mi Sandwiches Vietnamien, 1071, boulevard Saint-Laurent, à Montréal.

Lorsque les inspecteurs du service de l'Environnement, de la Communauté urbaine de Montréal, division de l'inspection des aliments, se sont présentés au commerce, ils ont remarqué sur le dessus d'un comptoir la présence d'aliments dont la consommation pourrait être potentiellement dangereuse pour la santé.

La température de la pièce était de 18 degrés et les fonctionnaires ont noté sur le dessus d'un comptoir trois paquets de feuilles de riz, trois rouleaux de printemps, des feuilles de riz farcies avec des nouilles cuites, des crevettes cuites et des légumes. La température de ces aliments était de 18 degrés. Onze paquets de feuilles de bananes farcies avec du riz et des fèves, dont la température interne était de 14 degrés, se trouvaient également sur le comptoir en question.

En défense, le restaurateur a expliqué au juge de la cour municipale de Montréal que la nourriture placée sur le comptoir y était à cause de l'approche du Nouvel An vietnamien et que ses clients l'achetait pour des fins religieuses et non pour la consommer. Le témoin a bien essayé de convaincre la Cour que ses clients n'étaient pas intéressés à acheter la nourriture si elle était réfrigérée. Pourtant, le 14 janvier, les fonctionnaires de la CUM se sont rendus au restaurant en question et ont noté au procès-verbal différentes fautes relatives à l'hygiène en alimentation, dont des aliments laissés à la température de la pièce.

Le juge Gaston n'a donc pas retenu l'argument du défendeur, mais a néanmoins accepté de ramener l'amende réclamée par la poursuite de 800 $ à 600 $.

Par ailleurs, le **Café Fruits Folie**, 3817, rue Saint-Denis, à Montréal, a écopé une amende de 750 $ après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation de malpropreté.

La faute a été commise le 4 mai 1999 et selon le rapport des inspecteurs qui a été déposé en preuve devant la Cour, la table de travail était fissurée, tachée et collante. Le dispensateur de pellicule de papier translucide y était déposé et était encroûté d'aliments séchés. Il y avait de plus un linge sale et malodorant. La hotte de ventilation était graisseuse et noircie, des gouttelettes de gras perlaient de son pourtour, risquant de tomber dans les aliments.

Le document précise de plus qu'une autre table dans l'aire de préparation était répugnante, collante, couverte de taches et de débris d'aliments séchés. Des sacs de pain tranché ouverts, un contenant de fèves au lard entrouvert, un mélangeur, du récurant, de l'eau de Javel, des allumettes, un cendrier et une bouteille de bière s'y trouvaient pêle-mêle.

Au sous-sol, la situation n'était guère plus reluisante et le plancher était collant sur toute sa surface. Une sorte de gomme noire le recouvrait, précise le rapport de l'inspecteur. Les appareils étaient aussi très sales. Une table de travail en bois était fissurée tandis que les planches de nylon étaient creusées et sales. Les tablettes de métal étaient rouillées, souillées et recouvertes de débris d'aliments. Une odeur nauséabonde régnait dans tout le commerce.

Une récente vérification a démontré que la situation était corrigée à 95 %.

Finalement, une boulangerie fermée a écopé une amende de 600 $ après avoir été reconnue coupable d'avoir conservé des aliments à des températures potentiellement dangereuses pour la santé. Il s'agit de la **Boulangerie BAR BAR Agha**, 255, rue Jean-Talon Est, à Montréal.

L'infraction a été commise le 7 octobre 1998 et personne ne s'est présenté hier pour représenter le commerce. Comme le prévoit la réglementation, la poursuite a procédé en l'absence du défendeur.

EN BREF

Éviter les urgences de Sacré-Coeur

■ Il faudra éviter les urgences de l'hôpital du Sacré-Coeur de minuit le 5 décembre (soit demain) jusqu'à 6 h le 7 (mardi). L'hôpital doit réparer ses canalisations d'eau et demande au public de s'adresser aux autres centres hospitaliers.

UPA : Pellerin est réélu par acclamation

■ Les délégués de l'Union des producteurs agricoles ont opté hier pour la continuité en réélisant par acclamation le président Laurent Pellerin ainsi que les deux vice-présidents, Christian Lacasse et Gratien D'Amours. M. Pellerin, producteur de porcs de Saint-Grégoire, amorce ainsi un quatrième mandat de deux ans à la tête de l'UPA. Le premier vice-président, M. Lacasse, en est pour sa part à un second mandat tandis que le deuxième vice-président, M. D'Amours entreprend un quatrième mandat. Le 75e congrès général annuel de l'UPA a pris fin hier à Québec. L'équipe de direction compte se concentrer sur des dossiers majeurs, comme les suites de la stratégie agroenvironnementale, les négociations avec l'Organisation mondiale du commerce et la cohabitation en milieu agricole.

Psoriasis
Projet de recherche

THÉRAPIE PHOTODYNAMIQUE *expérimentale appliquée au psoriasis en plaques (nouveau médicament à l'étude activé par la lumière bleue).*

Pour renseignements ***: (514) 281-6000, poste 8033.***

Centre de recherche du CHUM
Hôpital Notre-Dame

2810421

Erratum catalogue de Noël Bell

Une erreur s'est malheureusement glissée à la page 9 de notre catalogue de Noël que vous trouverez dans ce journal. La note légale concernant le DPC 650 de Motorola devrait se lire comme suit :

* Le DPC 650 de Motorola vous est offert à 29 $ avec une remise postale de 50 $. Pour obtenir la remise postale de 50 $, les clients admissibles devront remplir un coupon et le poster, accompagné d'une preuve d'achat, à l'adresse indiquée par Bell Mobilité au Québec et en Ontario.

Nous nous excusons des inconvénients que cela pourrait vous causer.

Bell

2811003

Jonc 0.60 points

RIEN À PAYER AVANT 6 MOIS*



SEULEMENT 499 $

0.60 points diamant total
OR 14k
Prix d'évaluation 900$

CM MICHAUD

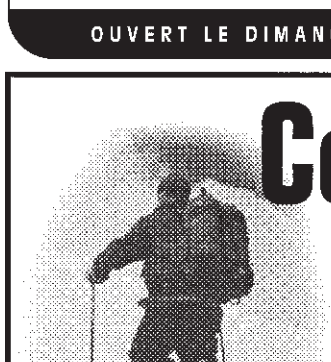
* Sur acceptation du crédit, ne payez que les taxes

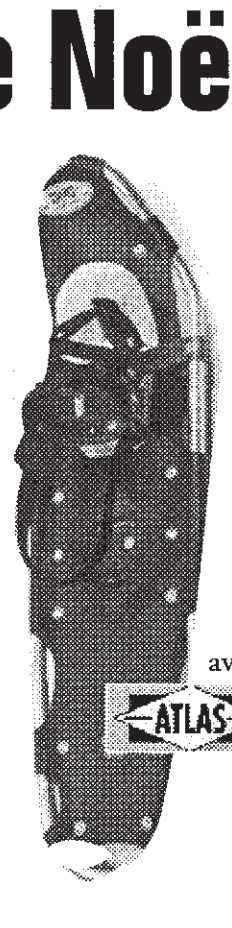
937, RUE BÉLANGER, MONTRÉAL 948-1212

OUVERT LE DIMANCHE DE 11H À 17H

2810182

Ce Noël



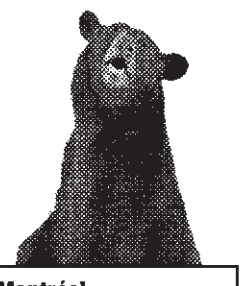


Libérez votre côté sauvage!

LE YÉTI

SKI-MONTAGNE-VÉLO

avec ATLAS



Montréal
5190, boul. St-Laurent
(514) 271-0773

Trois-Rivières
1400, boul. des Récollets
(819) 373-2915

Shawinigan
363, 5e Rue
(819) 537-1142

Val-David
1337, rue de la Sapinière
(819) 322-9384

ATLAS fabrique une gamme complète de raquettes, pour **la randonnée, la montagne, l'expédition** et surtout pour **le plaisir.**

à partir de **149,99$**

Promotion
Avec tout achat d'une paire de raquettes, **ATLAS** vous offre **gracieusement** un billet de remontée raquette à **Mont-Tremblant.**

2810409

Venture 2000.

LA MAXI MINI VAN.

★★★★★

Sécurité cinq étoiles
La Venture de Chevrolet est le premier véhicule* à avoir reçu la mention cinq étoiles, indice de sécurité le plus élevé, à la fois pour le conducteur et les passagers, lors des tests d'impact latéral.**



Maxi flexibilité. Mini prix.

258 $/mois* location 36 mois transport et préparation inclus

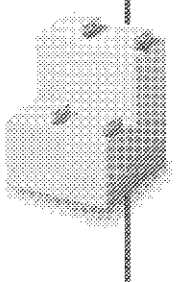
2,9 % à la location**

ou 1,9 % à l'achat***

- 2 portes latérales coulissantes
- Moteur V6 de 3,4L de 185 HP
- Boîte automatique 4 vitesses
- SYSTÈME ANTIBLOCAGE AUX 4 ROUES
- SACS GONFLABLES CÔTÉS CONDUCTEUR ET PASSAGER AVANT, FRONTAUX ET LATÉRAUX
- Climatiseur
- Verrouillage des portes à commande électrique

Comptant	Mensualité
0 $	382 $
1 852 $	328 $
4 268 $	258 $

- Vitres teintées à commande électrique
- RÉTROVISEURS CHAUFFANTS À COMMANDE ÉLECTRIQUE
- TÉLÉDÉVERROUILLAGE DES PORTES
- Régulateur de vitesse
- LECTEUR DE DISQUES COMPACTS
- Sièges pour 7 passagers
- Volant inclinable



†† **L'Association Marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec vous suggère de lire ce qui suit.** Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux Venture (empattement court) neuves 2000 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Modèle illustré (empattement allongé) à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableau de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 450 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. **Taux de financement à la location de 2,9 % jusqu'à 36 mois. ***Taux de financement à l'achat de 1,9 % jusqu'à 48 mois. ™®Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. *Catégorie voiture ou camion léger. **Tests effectués par le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.U. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com^MC

www.gmcanada.com

CHEVROLET
Oldsmobile
GM

2808275

Venture. La Maxi Mini Van.

6LP1801A1204 A-18 samedi 6LP1801A1204 ZALLCALL 67 00:50:27 12/04/99 B

Une poignée d'adolescents a influencé le gouvernement

RIMA ELKOURI

Que la création d'une politique gouvernementale pour les adolescents figure parmi les objectifs du Sommet du Québec et de la jeunesse de février 2000 réjouit les jeunes des coopératives jeunesse de services (CJS).

Cette proposition avait été mise sur papier, un samedi matin d'octobre, par une poignée d'adolescents réunis au bureau montréalais des CJS. À l'issue d'un vaste remue-méninges, des jeunes de 14 à 17 ans avaient pondu un mémoire intitulé *Aidons les ados à se faire une place* et destiné à alimenter les débats du Sommet de la jeunesse.

Rassemblés à l'occasion d'une fête annuelle des CJS, jeudi soir, les 120 jeunes étaient bien fiers de constater que deux de leurs propositions ont été retenues dans les rapports de chantier du sommet : reconnaître les adolescents dans les stratégies de développement économique et social et encourager la création d'emplois d'été en soutenant des initiatives originales, telles... les coopératives jeunesse de services.

Ces coopératives ont permis, depuis 1983, à des milliers d'ados des quatre coins du Québec de créer leur premier emploi été et de s'initier à la vie associative. Cet été, 1 200 jeunes ont, dans le cadre de ce programme, tondu des pelouses, ramassé de l'herbe à poux, lavé des fenêtres ou gardé des enfants.

En plus de donner l'occasion à des adolescents de gagner un peu d'argent, le programme, chapeauté par le Regroupement québécois des coopérateurs du travail, vise à prévenir la délinquance et à favoriser les échanges interculturels.

Pour Louis Grenier, fondateur des CJS, le Sommet de la jeunesse sera une occasion en or de combler le vide qui fait en sorte que, à l'heure actuelle, un jeune de moins de 18 ans n'existe aux yeux du gouvernement que s'il a un problème.



Sympatico... pas très sympa

RIMA ELKOURI

Si le fournisseur d'accès Internet Sympatico de Bell se targue d'offrir un service « haute vitesse », on peut se demander si cette « haute vitesse » ne caractérise pas également la rédaction de sa documentation en français.

C'est du moins la désagréable impression qu'ont eue certains clients francophones qui ont reçu un document truffé d'erreurs dans leur trousse de démarrage Sympatico.

Un exemple ? Sur un petit carton blanc souhaitant la bienvenue aux nouveaux clients du service Internet, on compte quatre fautes en moins de dix lignes. On y lit entre autres que le CD-ROM « compend (*sic*) un des navigateurs les plus populaires au monde » et qu'il offre « les avantages suivantes (*sic*) : 50 heures d'accès gratuit le primier (*sic*) mois ». Puis, Bell invite ses clients à installer le CD-ROM pour « suivre les instuctions (*sic*) à l'écran ».

Priorité

Clients pointilleux, qui se crispent pour quelques coquilles ? Ou géant des communications paresseux, pour qui la qualité du français importe peu ? Chez Bell, on assure que la qualité de la langue est une priorité. Ces quelques coquilles résultent d'une « erreur de production » dont on s'est rendu compte vers la mi-novembre. Les trousses de démarrage auraient été immédiatement retirées du marché et l'erreur a été corrigée.

Habituellement, tous les documents produits par Bell sont scrutés à la loupe par une équipe de traducteurs spécialisés et de linguistes, indique Marie-Ève Savard, porte-parole de l'entreprise. Les cas d'erreurs sont rarissimes, dit-elle.

EN BREF

Service gratuit à la STRSM

■ Le service d'autobus de la Société de transport de la Rive-Sud de Montréal sera gratuit les 24 et 31 décembre, comme le veut maintenant la tradition. La STRSM offre également cette année un service de nuit gratuit la veille du jour de l'An. Une dizaine de lignes seront en fonction pour faciliter le transport des fêtards de Saint-Hubert, Brossard, Longueuil et Boucherville. Ainsi, les autobus 1, 5, 6, 20, 41-43, 54, 71 et 83 passeront aux heures tandis que la ligne 8 reviendra aux demi-heures et la ligne 45 aux 15 minutes. Les 1er et 2 janvier, le service sera offert selon l'horaire du dimanche.

C'est l'événement «Pas de paiements avant 2001» chez
Thomasville
Psst! venez aussi gratter et épargner sur tous nos accessoires !

Cette année, avec Thomasville, vous pouvez recommencer à croire au Père Noël. Le mobilier de vos rêves est maintenant à votre portée. Achetez-le maintenant et ne commencez à payer qu'en janvier 2001.* Sinon, Thomasville vous offrira la TPS en cadeau ! Célébrez la venue du nouveau millénaire en beauté, avec Thomasville
Joyeuses Fêtes !

Thomasville®
exclusivement chez mobilia
THOMASVILLE Montréal
(514) 737-0401,
5320 avenue Royalmount
(au coin de Décarie)
*Détails en magasin
2808619

Pour un Noël de rêve
Bracelet Tennis
Or 14k
1 carat total 1188$
2 carats total 1988$
3 carats total 2988$
4 carats total 3988$
5 carats total 4988$
Jonc anniversaire
Diamants et or 14k
50 points total 378$
1 carat total 588$
Pendentif à diamant
Pureté SI, Chaîne incluse
10 points total 198$
15 points total 268$
20 points total 388$
25 points total 498$
45 points total 1188$
Boucles d'oreilles à diamant
Solitaire et or 14k
5 points total 58$
10 points total 88$
20 points total 238$
40 points total 498$
50 points total 738$
Sondage Léger & Léger
le Parchemin
JOAILLIER - ORFÈVRE - DEPUIS 1966
505 Sainte-Catherine Est, Métro Berri-UQAM (514) 845-5243
175 Sainte-Catherine Ouest, Place des Arts, (514) 849-8333
2809116

C'EST LE SOLDE DES FÊTES CHEZ HYUNDAI.

0$ DE COMPTANT ou **0% DE FINANCEMENT**
JUSQU'À 36 MOIS SUR TOUS LES MODÈLES†

EN DÉCEMBRE, PROFITEZ DE NOS OFFRES SPÉCIALES DU TEMPS DES FÊTES SUR TOUS LES MODÈLES HYUNDAI.

ACCENT GS 2000

0$ DE COMPTANT **0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



ACCENT GS 3 PORTES 2000, PDSF À PARTIR DE 11 995 $**

L'Accent 2000; redessinée, plus spacieuse et un équipement plus complet. • Moteur multisoupape de 1,5 litre de 92 HP • **Coussin gonflable côté conducteur** • **Transmission manuelle à 5 rapports** • **Tachymètre** • **Deux rétroviseurs extérieurs à commande manuelle** • **Dossier arrière rabattable 60/40** • Télécommande du volet de réservoir • Enjoliveurs • Et beaucoup plus! **Renseignez-vous sur les mensualités de location de la sportive GSi 3 portes et de l'Accent 4 portes.**

AUTRES OPTIONS DE LOCATION	
COMPTANT	MENSUALITÉS (48 MOIS)
500 $	168 $
1000 $	157 $
1500 $	146 $

LOUEZ À PARTIR DE **179$*** PAR MOIS/48 MOIS

ELANTRA GL 2000

0$ DE COMPTANT **0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



BERLINE ELANTRA 2000, PDSF À PARTIR DE 14 875 $**

Tout le confort et l'équipement généreux que vous recherchez et un comportement sportif. • Moteur de 2,0 litres à DACT de 140 HP • **Deux coussins gonflables** • Volant inclinable • **Radiocassette stéréo électronique AM/FM** • **Dossier arrière rabattable 60/40** • Télécommande de volet de réservoir et de coffre • Roues de 14 po • Et beaucoup plus!

« CHOIX POPULAIRE » LE MAGAZINE CARGUIDE

AUTRES OPTIONS DE LOCATION	
COMPTANT	MENSUALITÉS (48 MOIS)
500 $	218 $
1000 $	207 $
2000 $	185 $

LOUEZ À PARTIR DE **229$*** PAR MOIS/48 MOIS

ELANTRA GL FAMILIALE 2000

0$ DE COMPTANT **0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



ELANTRA FAMILIALE 2000, PDSF À PARTIR DE 15 875 $**

L'une des familiales les plus spacieuses de sa catégorie et un équipement généreux. • Moteur de 2,0 litres à DACT de 140 HP • **Deux coussins gonflables** • **Radiocassette stéréo AM/FM électronique** • **Porte-bagages au toit** • **Siège arrière 60/40 rabattable en deux étapes** • **Essuie-glace de lunette arrière** • Et beaucoup plus!

AUTRES OPTIONS DE LOCATION	
COMPTANT	MENSUALITÉS (48 MOIS)
500 $	238 $
1000 $	227 $
2000 $	204 $

LOUEZ À PARTIR DE **249$*** PAR MOIS/48 MOIS

TIBURON 2000

0$ DE COMPTANT **DÉPÔT DE SÉCURITÉ EN SUS**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



TIBURON 2000, PDSF À PARTIR DE 18 995 $**

Tiburon 2000 redessinée. Le plaisir de conduire une vraie sportive et de nouvelles lignes à faire tourner les têtes. • Moteur de 2,0 litres à DACT de 140 HP • Transmission manuelle à 5 rapports • Deux coussins gonflables • **Radiocassette stéréo électronique AM/FM** • **Aileron arrière** • Roue de 15 po en alliage d'aluminium • Phares antibrouillards • **Lève-glaces électriques** • Et beaucoup plus!

AUTRES OPTIONS DE LOCATION	
COMPTANT	MENSUALITÉS (48 MOIS)
500 $	283 $
1000 $	271 $
2000 $	247 $

LOUEZ À PARTIR DE **295$*** PAR MOIS/48 MOIS

SONATA GL 2000

0$ DE COMPTANT **DÉPÔT DE SÉCURITÉ EN SUS**

TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS



SONATA 2000, PDSF À PARTIR DE 19 995 $**

Une intermédiaire offrant style, confort et technologie. Son équipement de série comprend : • Moteur de 2,4 litres à DACT de 149 HP • **Transmission automatique à 4 rapports** • **Climatiseur** • **Régulateur de vitesse** • Deux coussins gonflables • **Radiocassette stéréo électronique AM/FM** • **Rétroviseurs extérieurs dégivrants à commande électrique** • **Glaces et verrouillage à commande électrique** • Et beaucoup plus!

AUTRES OPTIONS DE LOCATION	
COMPTANT	MENSUALITÉS (48 MOIS)
1000 $	275 $
2000 $	251 $
3000 $	227 $

LOUEZ À PARTIR DE **299$*** PAR MOIS/48 MOIS

HYUNDAI
UNE ÈRE NOUVELLE

Garantie du groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km
Programme d'assistance routière 24 heures de 3 ans/60 000 km

*Programme de location de Les services financiers Hyundai. Offre en vigueur jusqu'au 31 décembre 1999. Programme de location pour une Accent GS 2000 neuve, PDSF à partir de 11 995 $; une berline Elantra GL 2000 neuve, PDSF à partir de 14 875 $; une Elantra GL familiale 2000 neuve, PDSF à partir de 15 875 $; une Tiburon de base 2000 neuve, PDSF à partir de 18 995 $; une Sonata GL 2000 neuve, PDSF à partir de 19 995 $. Taux d'intérêt annuel de 4,17 %/3,92 %/4,42 %/7,66 %/7,91 %, mensualités de179 $/229 $/249 $/295 $/299 $ par mois pour 48 mois sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location : 8592 $/10 992 $/11 952 $/14 160 $/14 352 $, sur approbation du crédit. Option d'achat : 5418 $/6134 $/6512 $/9927 $/10 476 $. Comptant de 0 $/0 $/0 $/0 $/0 $, première mensualité exigée. Dépôt de sécurité de 0 $ pour l'Accent, de 0 $ pour l'Elantra berline et familiale, de 259 $ pour la Tiburon, de 299 $ pour la Sonata. Frais de transport et de préparation inclus pour l'Accent, l'Elantra berline et familiale et la Tiburon, en sus pour la Sonata. Immatriculation, taxes et frais d'administration de 350 $ en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. **PDSF d'une Accent GS 2000 à partir de 11 995 $, d'une berline Elantra GL 2000 à partir de 14 875 $, d'une Elantra GL familiale 2000 à partir de 15 875 $, d'une Tiburon de base 2000 à partir de 18 995 $, d'une Sonata GL 2000 à partir de 19 995 $. Frais de transport, d'immatriculation, de préparation et taxes en sus des PDSF. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. †Financement au taux annuel de 0,0 % pour tous les modèles 2000 pour une période de 24 ou 36 mois, sur approbation du crédit. Exemple de financement : 10 000 $ à un taux annuel de 0,0 % équivaut à des mensualités de 277,80 $ pour 36 mois. Coût de prêt de 0 $, pour une obligation totale de 10 000 $. Voir le concessionnaire pour les détails.

Ulsan Hyundai
1625, boul. Hymus
Dorval (514) 683-5702
Vaudreuil Hyundai
125 Aimé-Vincent
Vaudreuil (450) 455-3677
Metro Hyundai
5008, rue Decarie
Montréal
(514) 485-0001
Seray Auto Inc.
730, boul. Périgny
Chambly
(450) 875-1959

Longueuil Hyundai
1680, boul. Marie-Victorin
Longueuil (450) 670-2080
Les Automobiles Cloginor Inc.
359, rue Laberge
St-Jean-sur-Richelieu
(450) 348-6817
La Prairie Hyundai
1055, boul. Taschereau
La Prairie (450) 659-2500
Hyundai Casavant
2300, boul. Casavant, Ouest
St-Hyacinthe
(450) 774-6344

Hyundai Granby
1196, rue Principale
Granby
(450) 378-4666
Hyundai de Châteauguay
77, boul. St-Jean-Baptiste
Châteauguay (450) 699-8555
Hyundai Varennes
1855, route 132
Varennes (450) 652-4979
Hyundai Valleyfield
450, Chemin Larocque
Valleyfield
(450) 370-3330

Desmeules Hyundai
1237, boul. Des Laurentides
Vimont (450) 668-6393
Hyundai Auto St-Jérome
1180, boul. Des Laurentides
St-Antoine
(450) 432-4252
Chomedey Hyundai
2480, boul. Curé Labelle
Laval (450) 682-6000
Hyundai Blainville
1053, boul. Curé Labelle
Blainville
(450) 434-5484

Houle et Frères Hyundai
401, boul. Des Seigneurs
Terrebonne (450) 471-4647
Hamel Hyundai
885, boul. Arthur-Sauvé
St-Eustache
(450) 974-0440
Performe Hyundai
1453, boul. Paquette
Mont-Laurier
(819) 623-4844
Hyundai de Lanaudière
1165, rue de Lanaudière
Joliette (450) 759-7669

Coiteux Hyundai
5235, av. Papineau
Montréal (514) 521-3201
Hyundai Repentigny
845, rue Notre Dame
Repentigny
(450) 582-3182
Hyundai Sorel-Tracy
1864, rue Marie-Victorin
Sorel (450) 743-1244
Hyundai Gabriel
7020, boul. Henri-Bourassa Est
Montréal
(514) 329-7777

25099364

VOUS POUVEZ REGARDER DES ÉMISSIONS DIFFÉRENTES SUR CHAQUE TÉLÉ DE LA MAISON.

(514) 281-1711 ou 1 800 361-9350

La télé numérique, c'est bien meilleur avec le câble !

Vidéotron

Certaines conditions s'appliquent.

2810043

Manif d'employés d'InterCanadien

JULES RICHER
Presse-Canadienne, OTTAWA

Les employés d'InterCanadien ont demandé hier au ministre fédéral des Transports, David Collenette, d'intervenir pour empêcher la fermeture définitive de leur compagnie.



PHOTO PC

Appuyés par le syndicaliste Gilles Charland, de la FTQ —coiffé d'une casquette d'aviateur— environ 400 employés d'InterCanadien ont manifesté hier à Ottawa.

Environ 350 d'entre eux, agents de bord, pilotes et machinistes, ont manifesté devant le bureau du ministre puis devant le Parlement. Ils ont essayé de rencontrer M. Collenette, mais celui-ci était absent d'Ottawa.

En fin de journée, le ministre a émis un communiqué dans lequel il s'engage à faire pression sur la compagnie aérienne pour qu'elle « partage volontairement l'information nécessaire pour attirer de nouveaux investisseurs ».

Il invite aussi InterCanadien à rencontrer ses employés afin de les impliquer dans ses efforts pour relancer les opérations. En outre, M. Collenette s'est engagé à rappeler à Canadien International et à Air Canada de tenir compte d'InterCanadien dans leurs discussions sur la restructuration du transport aérien.

Pour les dirigeants syndicaux, il s'agit d'un pas dans la bonne direction. « Le fait que, publiquement, il prenne position, alors qu'il y a une semaine il ne voulait pas nous rencontrer, pour nous, c'est déjà un petit pas encourageant. Mais on va maintenir nos pressions toute la semaine prochaine », a expliqué Gilles Charland, de la FTQ.

Le syndicat voulait que M. Collenette convoque une réunion des principaux acteurs dans le dossier au cours du week-end.

Interrogé plus tôt cette semaine à la Chambre des communes par l'Opposition, le ministre avait alors affirmé qu'il ne voulait pas se mouiller dans le dossier. Il était connu, à son avis, que la compagnie éprouve des difficultés financières depuis quelque temps et Ottawa n'a donc rien à voir avec sa situation actuelle.

À Montréal, hier, les dirigeants d'InterCanadien ont poursuivi les négociations avec Canadien International et d'éventuels investisseurs. Le Fonds de solidarité de la FTQ, notamment, étudie le dossier, a indiqué son porte-parole, Jean Robillard. Le Fonds annoncera sa décision au début de la semaine prochaine.

Le président et copropriétaire d'InterCanadien, Robert Myhill, a déjà indiqué que le transporteur a besoin d'une injection de 12 à 15 millions pour subsister.

InterCanadien a cessé ses opérations sans avertissement, le week-end dernier ; quelque 900 personnes ont ainsi été mises à pied. La compagnie est présente au Québec, en Ontario et dans les provinces maritimes.

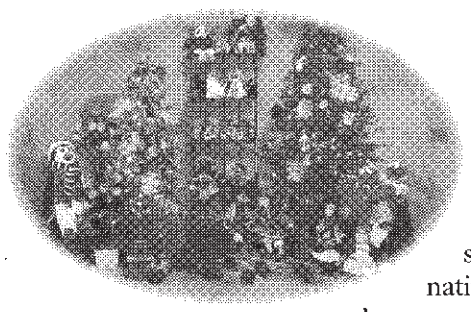
Selon M. Charland, Ottawa peut et doit agir directement dans le dossier. « Le gouvernement a appliqué une politique de terre brûlée (dans le secteur aérien), il a mis le feu aux poudres et c'est lui qui doit l'éteindre », a-t-il affirmé, pendant la manifestation.

En permettant la concurrence dans l'industrie aérienne, le fédéral a créé des conditions propices aux déboires d'InterCanadien, juge M. Charland.

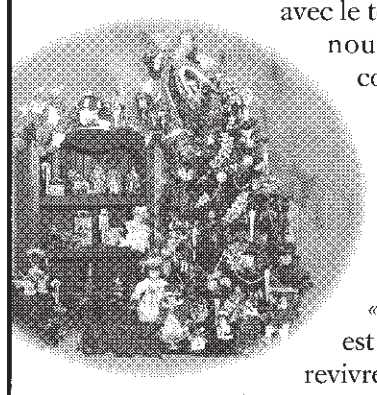
Comme solution aux problèmes d'InterCanadien, le syndicat propose une redistribution des liaisons aériennes au Canada.

On suggère également d'imposer davantage de réglementation à l'industrie. « Nous favorisons une certaine forme de réglementation, un peu comme il y en a eu dans la téléphonie, au moment où Bell Canada avait un monopole, mais a fait du profit parce que le gouvernement donnait une marge et donnait des indications », a dit M. Charland.

Vos Noëls ne seront plus jamais les mêmes.



Découvrez la plus grande boutique d'articles de décoration, d'accessoires et de cadeaux de Noël dans les locaux de Trévi-Fabreville avec le tout nouveau concept *« Noël chez Clothilde »*. Venez vivre une expérience unique pour tous vos préparatifs du temps des fêtes. *« Noël chez Clothilde »* est l'endroit idéal pour revivre tout le charme et la féerie des Noëls d'antan, et ce, dans un environnement tout à fait magique !



Visitez la forêt enchantée en empruntant le sentier et faites de grandes trouvailles. Lumières, boules, rubans, sapins, personnages de la nativité, vous en aurez plein la vue avec des centaines d'idées-cadeaux qui sortent vraiment de l'ordinaire. De plus, profitez de notre service de décoration à domicile ou commercial pour créer une ambiance colorée et chaleureuse. Il n'y a pas meilleur endroit pour trouver toutes vos décorations de Noël à des prix qui vous donneront le cœur à la fête !

10% de rabais
Sur présentation de ce bon, obtenez 10 % de rabais sur toute la marchandise à prix régulier.

Heures d'ouverture :
Lundi au mercredi 10 h – 18 h
Jeudi et vendredi 10 h – 21 h
Samedi 10 h – 17 h
Dimanche 11 h – 17 h

Noël Chez Clothilde
CADEAUX DÉCORATIONS

Mises de côté et cartes de crédit acceptées.

515, boul. Curé-Labelle, Fabreville (450) 622-9801
(dans les locaux de Trévi)

2811575

1 000 000 $

CE SOIR

ÇA CHANGE PAS LE MONDE, SAUF QUE...

2811331

10E FESTIVAL TÉLÉSCIENCE Montréal / Québec - 2 au 12 décembre 1999 REPORTAGE PUBLICITAIRE

TÉLÉ SCIENCE
www.telescience.qc.ca

• Complexe multimédia du Café Électronique
1425, boul. René-Lévesque O. Tél. : (514) 392-9050

Ne manquez pas ce cahier spécial aujourd'hui dans La Presse

2808391

La Saturn LS1 2000

À partir de 288$/mois

(Bail de 36 mois, comptant 2915 $. PDSF : 23 560 $)



La nouvelle intermédiaire LS1 2000

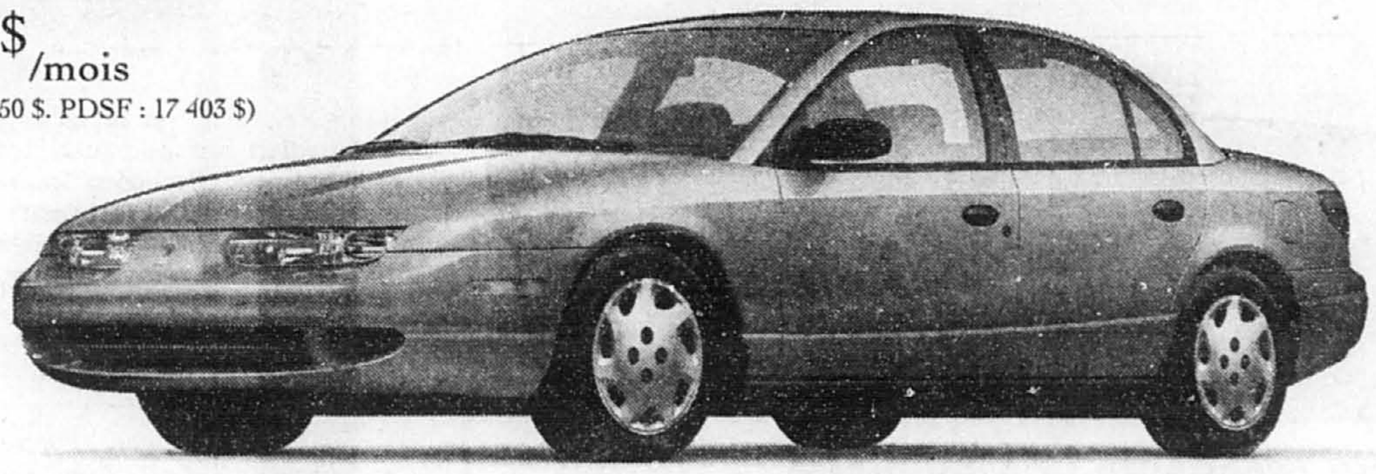
	Saturn LS1	Accord LX	Camry CE
Modèle	ZJU19-1SD	CG564YE	BG22KP-B
Moteur	2,2L DACT	2,3L SACT	2,2L DACT
Transmission automatique	Oui	Oui	Oui
Lève-glaces et miroirs électriques	Oui (avec miroirs chauffants)	Oui (avec miroirs chauffants)	Oui
Panneaux de polymère résistants au chocs et à la rouille	Oui	Non	Non
Filtre à pollen	Oui	Oui	Non
Radio	AM/FM stéréo avec lecteur CD et 8 haut-parleurs	AM/FM stéréo cassette et 4 haut-parleurs	AM/FM stéréo avec lecteur CD et 4 haut-parleurs
Régulateur de vitesse	Oui (avec contrôle sur le volant)	Oui (avec contrôle sur le volant)	Oui
Verrouillage électrique	Oui (avec télécommande)	Oui	Oui
Système antivol	Oui (avec déclenchement d'alarme)	Oui	Non
Assistance routière	Oui	Non	Oui
Garantie de remboursement de 30 jours	Oui	Non	Non

Prendre de l'expansion, d'accord. Renoncer à nos principes, jamais! C'est pourquoi toutes nos voitures — compactes et intermédiaires — sont munies d'une garantie de remboursement de 30 jours.

La Saturn SL1 2000

À partir de 225$/mois

(Bail de 36 mois, comptant 2050 $. PDSF : 17 403 $)



Notre populaire compacte SL1 2000

	Saturn SL1	Civic SE	Corolla VE
Modèle	ZZH69-1SC	EJ651YXV	BR12EP-B
Moteur	1,9L SACT	1,6L SACT	1,8L DACT
Transmission automatique	Oui	En option	Oui
Air climatisé	Oui	Oui	Oui
Panneaux de polymère résistants aux chocs et à la rouille	Oui	Non	Non
Banquette arrière 60/40	Oui	Oui	Oui
Radio	AM/FM stéréo avec lecteur CD	AM/FM stéréo	AM/FM stéréo avec lecteur CD
Essuie-glace	Intermitence variable	Intermitence fixe	Intermitence variable
Assisitance routière	Oui	Non	Oui
Garantie de remboursement de 30 jours	Oui	Non	Non

Comme la famille Saturn s'agrandit sans cesse, il est normal que nos nouvelles voitures prennent de l'expansion. C'est que les familles d'aujourd'hui ont des besoins grandissants, c'est bien connu. Qu'à cela ne tienne, nous offrons même un plus gros moteur : un V6 optionnel développant 182 chevaux-vapeur. Mais si vous en menez encore trop large pour la LS — notre grande nouvelle intermédiaire —, vous trouverez sans doute chaussure à votre pied avec la LW familiale. Elle repose sur les mêmes principes privilégiés depuis toujours par Saturn : les panneaux en polymère résistants aux chocs et à la rouille, la carrosserie caisson modifiée en acier et, bien sûr, notre fameuse garantie de remboursement de 30 jours ou 2500 km. Et elle est spécialement conçue pour ceux qui ont besoin de l'espace d'une mini-fourgonnette, mais qui détestent avoir l'impression de conduire un semi-remorque. Besoin de preuves? Passez chez votre concessionnaire Saturn pour en faire l'essai... de préférence avant d'aller faire votre épicerie.Les mensualités indiquées tiennent compte du PDSF établi pour les LS1 et SL1 2000, et comprennent le transport, la taxe d'accise et la préparation à la route. L'immatriculation, les taxes et les assurance ne sont pas inclus. Un dépôt de garantie remboursable de 400 $ et de 300 $, respectivement, ainsi qu'un versement initial vous seront demandés. Ces mensualités sont basées sur un contrat de location de 36 mois assujetti d'un programme de bas kilométrage (60 000 km alloués); chaque kilomètre supplémentaire ne coûte que 12 ¢. Le taux de location de Saturn de 4,9 % est sujet à l'approbation de crédit. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres.

SATURN

Pour faire tout autrement

www.saturncanada.com 1 888 4SATURN

Saturn Saab Isuzu de Blainville
249, boul. Seigneurie Ouest
Blainville
(450) 437-6317
(Autoroute 15, sortie 25)

Bourassa Saturn Saab Isuzu
1615, boul. St-Martin Est
Laval
(514) 385-9191
www.bourassaauto.com

Saturn Saab Isuzu de Brossard
5950, boul. Marie-Victorin
Brossard
(450) 672-2500
www.gravel.qc.ca

Décarie Saturn Saab Isuzu
6100, boul. Décarie
Montréal
(514) 342-2222
www.decariesaturn.com
(Angle Van Horne)

Gravel Saturn Saab Isuzu
1, Place Ville-Marie, # 11 180
Montréal
(514) 861-2000
www.gravel.qc.ca
(Angle Cathcart et McGill College)

Mondial Saturn Saab Isuzu
9415, Papineau
Montréal
(514) 385-7222
www.mondial-ssi.com

Saturn Saab Isuzu de Terrebonne
705, boul. des Seigneurs
Terrebonne
(450) 964-1374

Une Québécoise jouera à l'astronaute à Moscou



Judith Lapierre passera 110 jours dans un simulateur spatial en compagnie de trois équipiers.

OLIVIER-LOUIS ROBERT
collaboration spéciale

Vendredi, 14 h (heure de Moscou, 7 h heure de Montréal). Son mince bagage — des vêtements, quelques livres et une dizaine de disques compacts — déjà rangé, Judith Lapierre, accompagnée d'un Russe, d'un Autrichien et d'un Japonais, entre dans un simulateur de station spatiale, une cabine de 200 mètres cubes sans fenêtre, dont elle ne ressortira qu'au bout de 110 longs jours.

Sitôt le sas d'accès refermé, les quatre coéquipiers, tous médecins ou chercheurs dans les sciences de la vie, inaugurent la mission Sphinx 99 (en fait, SFINCSS : Simulation of Flight of an INternational Crew on the Space Station), une expérience d'isolement dont les résultats aideront les astronautes assignés à des vols de longue durée à bord de la station spatiale internationale.

Une première équipe de Russes vient de terminer une retraite de 240 jours dans ce simulateur installé dans les locaux de l'Institut des Problèmes Biomédicaux de Moscou. Cette institution prestigieuse, créée en 1963 par Sergueï Korolev, le père du programme spatial soviétique, est responsable notamment du suivi médical des cosmonautes russes ainsi que des études du comportement humain dans l'espace.

Mais qu'est-ce qui a bien pu motiver une jeune Québécoise de Gatineau, infirmière de profession, détentrice d'une maîtrise en sciences infirmières de l'Université d'Ottawa et d'un doctorat en santé publique de l'Université de Montréal, à s'enfermer ainsi pendant plus de trois mois sans aucun contact avec le monde extérieur, sinon par le biais de la télévision et de l'Internet ?

« Les aspects médicaux reliés à l'isolement m'ont toujours intéressée », confiait récemment à *La Presse* Mme Lapierre. « J'ai toujours aimé travaillé avec les gens, notamment avec les personnes âgées vivant en isolement et avec les communautés culturelles », ajoute la jeune femme qui, jusqu'à tout récemment, faisait la promotion de la santé en développement communautaire au Service de la santé de la région d'Ottawa-Carleton.

En s'associant à une expérience dont le but est d'étudier le comportement de personnes de nationalités différentes dans un endroit clos qui reproduit le plus possible l'ambiance d'une station spatiale, Judith Lapierre, qui vient d'avoir 32 ans le 27 octobre, caresse un rêve d'enfant, elle qui a toujours été attirée par l'exploration de l'espace. « Une telle expérience pourra peut-être m'aider à réaliser mon objectif de devenir astronaute. »

À l'automne 1994, alors qu'elle pousuit ses études de doctorat à l'Université de Montréal, elle prend connaissance d'une annonce de candidature afin de participer à la session d'été 1995 de l'Université internationale de l'espace (ISU), qui se tient à Stockholm cette année-là. Elle est tellement emballée par cette expérience enrichissante qu'elle décide, sitôt son doctorat complété à l'Université de Montréal, de poursuivre des études post-doctorales en psycho-sociologie au campus permanent de l'ISU, à Strasbourg (France).

Puis, en février 1998, sous les auspices de l'Institut français de Recherches et de Technologies polaires (IFRTP), elle passe une dizaine de jours en Terre Adélie, dans l'Antarctique, pour approfondir l'étude de l'adaptation des humains aux températures extrêmes et dans un milieu confiné.

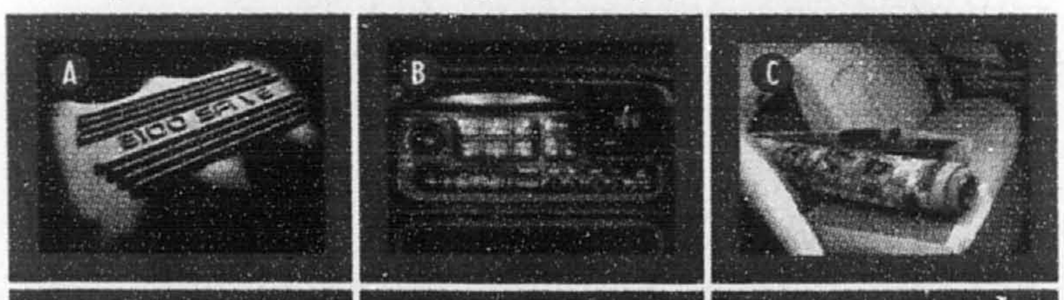
Pour sa participation à la mission Sphinx 99, Judith Lapierre a été sélectionnée parmi des centaines de candidats, après avoir subi une batterie de tests physiques et psychologiques. Ses journées à bord du simulateur seront ponctuées de tests d'endurance physique (sur vélo stationnaire, entre autres) ainsi que de sa contribution à une soixantaine d'études physiologiques et psychologiques qui seront réalisées sur les quatre co-équipiers.

Pour rendre la simulation d'un vol spatial de longue durée, les quatre coéquipiers recevront la visite, pendant une semaine, de deux vrais cosmonautes, dont le légendaire Valery Polyakov, recordman de durée dans l'espace.

Malibu 2000.
La surdouée de sa catégorie.



Une excellente intermédiaire qui vous en offre plus, à prix abordable.



268 $ /mois location 36 mois Transport et préparation inclus

21 258 $ à l'achat

1,9 % à l'achat

Comptant	Mensualité
0 $	362 $
1 451 $	318 $
3 105 $	268 $

A Puissant moteur 3,1 L V6 de 170 HP
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Système antiblocage aux 4 roues
- Climatiseur

B Lecteur de disques compacts

C Siège arrière divisé à dossier rabattable
- Dispositif antivol PASSLock
- Volant inclinable
- Suspension indépendante aux 4 roues

CHEVROLET Oldsmobile GM

†† L'Association Marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec vous suggère de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux Malibu 2000 neuves en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableau de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 425 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km. **À l'achat, préparation incluse, transport (720 $) et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. ***Taux de financement à l'achat de 1,9 % disponible jusqu'à 48 mois. Exemple de financement de 20 000 $ à 1,9 % : 48 versements de 433,03 $, coûts en intérêts de 785,44 $, coût total de 20 785,44 $. ™®Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com

La Malibu. Connue pour en prendre. Reconnue pour en donner.

2808152

Place aux jeunes
C'est réussir ma carrière dans ma région !
Découvre les potentiels de ta région; Rencontre des employeurs; Viens parler d'emploi et de création d'entreprise!

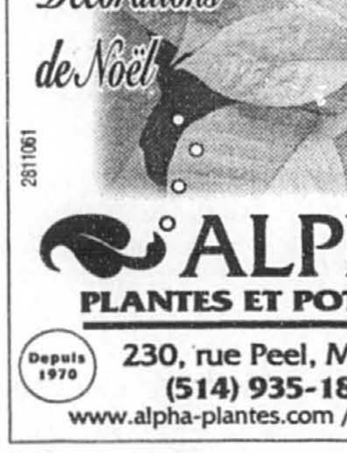
compose le 1-888-9MONPAJ
Tu es âgé entre 18 et 35 ans, tu es diplômé ou en voie de le devenir et un retour en région t'intéresse?
2802756

Grange Canada
GRAND SOLDE DE LIQUIDATION D'INVENTAIRE
Jusqu'à 60 % de rabais sur notre mobilier en stock

Lits en cerisier massif faits en France
à partir de 3200 $ - 45% 1760$
2155, rue Crescent, Mtl/Tél. : (514) 843-7686•Télec. : (514) 843-4616
Mardi, merc. 9 h à 18 h / jeu., vend. 10 h à 19 h / sam. 10 h à 17 h dim. et lundi fermé.
www.grange-furniture.com
2811272

ALPHA CENTRE-VILLE
PLANTES ET POTERIES DE QUALITÉ


2811061
ALPHA PLANTES ET POTERIES
Depuis 1970
230, rue Peel, Montréal
(514) 935-1812
Ouvert 7 jours (jeu.et ven. jusqu'à 21 h) Stationnement gratuit Livraison
www.alpha-plantes.com / ventes@alpha-plantes.com

Le spécialiste du ski de fond au Québec
Touring • Course • Hors piste

• Cliniques de fartage
• Atelier professionnel
• Vêtements et accessoires
Grand choix de raquettes à neige
TUBBS - MSR - FABER - ATLAS
André Jac Sport
5520, boul. des Laurentides, Laval
4 km au nord de la 440 / 6 km au sud de la 640
(450) 622-2410 / Sans frais 1 800 997-2410
2810478

6LP2301A1204 6LP2301A1204 ZALLCALL 67 00:47:47 12/04/99 B

Consommation

POUR NOUS JOINDRE ? Téléphone: (514) 350-4923 Télécopieur: (514) 285-7339 / Adresse postale: 7 rue Saint-Jacques Ouest Montréal (Québec) H2Y 1K9 / Courriel: consommation@lapresse.ca / Site internet: http://www. lapresse.infinit.net

Voyager dans le Sud pour un seul prix

Le défi des agents de voyages : donner l'heure juste à tout le monde



Marie-Andrée Amiot

Quand les gens commencent à ressembler à leur photo de passeport, écrivait l'humoriste américaine Erma Bombeck, c'est qu'il est grand temps de prendre des vacances. Bon nombre de Québécois partagent cet avis et filent vers les Tropiques aux premières grisailles. Après tout, quoi de mieux pour se remonter le moral qu'une petite semaine sous le soleil ?

Les agences de voyages l'ont bien compris. Depuis près d'un quart de siècle, elles sont des centaines à proposer aux voyageurs des forfaits « tout inclus » où on s'occupe d'eux des pieds à la tête et où la note est réglée avant de partir. Les voyagistes, concurrence oblige, offrent des forfaits où tout (ou presque) est véritablement inclus, plaçant le farniente à l'honneur. Le défi, pour les agences qui veulent des voyageurs satisfaits, c'est de donner l'heure juste à leurs clients. « Les brochures ne disent pas tout et elles doivent être expliquées », précise Nathalie Labonté, d'Option consommateurs, qui a effectué une vaste recherche sur le sujet.



Acheter selon ses **besoins**

avec la collaboration de option consommateurs

Selon Marie-Claude Laroche, avocate à Option consommateurs et responsable du dossier voyage, bien des voyageurs achètent le rêve illustré sur la brochure et ont des attentes démesurées face à leurs vacances. En d'autres mots, si l'agent sait qu'il y a des algues dans l'eau, un petit lézard égaré dans la chambre ou du poulet à chaque repas, il doit partager ces informations avec le client. « Si c'est la saison des pluies, si l'hôtel est loin de la plage ou si la mer est houleuse de ce côté de l'île, le client doit le savoir », croit Nathalie Labonté.

Inclus, pas inclus ?

La formule usuelle d'un voyage « tout inclus » comprend le transport par avion, la chambre d'hôtel, les repas, les boissons, les activités et les déplacements entre l'aéroport et l'hôtel.

Les avions, nolisés, partent de Mirabel. Les avions appartiennent habituellement à Air Transat, Royal ou Canada 3000. Ils partent à date fixe et reviennent à date fixe, le plus souvent aux sept jours. Chaque hôtel a sa couleur et ses particularités. Plus l'hôtel a d'étoiles, plus il offrira du confort et du luxe. Par exemple, les chambres sont plus grandes, les salles de bains mieux pourvues et les repas plus variés.

Si les repas sont habituellement servis sur place, il est parfois possible d'aller casser la croûte dans le restaurant d'un autre hôtel à proximité, sans débourser davantage. À condition qu'il fasse partie de la même chaîne ou qu'il y ait eu entente entre le voyagiste et le propriétaire.

Les boissons alcoolisées offertes dans le forfait sont habituellement des produits locaux et les bars ouvrent à heures fixes. Après 23 h, il se peut que vous ayez à débourser.

Les clients ont aussi droit aux chaises longues et au service de serviettes de plage, ainsi qu'aux terrains de tennis, aux autres aires d'activités sur place et à l'animation du soir.

Généralement aussi, on fournit pour ce même prix les sports nautiques non motorisés (kayak, planche à voile, équipement pour la plongée en apnée, etc.) Dans certains cas, les cours des danse, le volleyball dans la piscine et les mini-cours d'espagnol en après-midi font aussi partie de la formule « tout inclus ».

Reste à payer les coffrets de sécurité dans la chambre ou à la réception (10 $ US environ), les taxes d'aéroport (parfois) et les excursions facultatives offertes sur place par des entrepreneurs locaux. Par exemple, si vous voulez nager avec les dauphins dans un bassin protégé, il faudra compter 40 $ US à Cuba. Les pourboires sont souvent inclus, mais pas toujours. Il faut consulter son agent pour connaître ces détails.

Combien ?

Les prix varient selon une foule de facteurs : la saison (c'est moins cher en octobre qu'en février, par exemple), le type d'hôtel choisi (un hôtel deux étoiles, bien que convenable, n'offre pas le même confort qu'un établissement cinq étoiles), et les activités incluses (la plongée en apnée coûte moins cher que l'équitation). Selon Guy Pinard, responsable du cahier Vacances/Voyage de *La Presse*, on trouve les meilleures aubaines pendant les deuxième et troisième semaines de janvier.

En général, les voyages les moins chers en saison varient entre 800 $ et 900 $ par personne pour une semaine dans un hôtel deux étoiles. Pour 1200 $ à 1300 $, en occupation double, ce sont des hôtels de gamme moyenne (trois étoiles). Avec 1500 $, toujours par personne, on passe une semaine agréable au mois de février ou mars dans un quatre étoiles.

Si vous disposez de deux semaines, magasinez ! La première semaine sera au prix régulier, mais vous pourrez peut-être dénicher la seconde pour 500 $ et même moins, le prix du transport étant amorti sur deux semaines.

Parfois, même, les voyagistes réservent trop de chambres d'hôtel et ne réussissent pas à les vendre. Ils les offrent à rabais, surtout en basse saison. Méfiez-vous toutefois des forfaits imbattables.

Aussi, si vous réservez tôt, vous pouvez jouir de certains rabais allant de 100 $ à 480 $ par couple si la réservation est faite avant une date donnée.

Finalement, les nouveaux hôtels offrent généralement des prix très compétitifs, histoire de se tailler rapidement une réputation.

Certains hôtels ont établi des services pour accueillir les familles. Outre les économies (des voyagistes permettent aux enfants accompagnés d'adultes de séjourner gratuitement), on offre la paix aux parents en fournissant des activités pour les tout-petits.

Où ?

Selon Louis Chartier, président de l'Alliance canadienne des associations touristiques (ACTA), le Mexique est le pays le plus visité des Québécois. Les villes préférées sont Cancun, Acapulco ou Puerto Vallarta. On les recommande pour la grande variété de restaurants.

Puis, vient Cuba et ses plages au sable blanc. Selon les statistiques de l'Office du tourisme cubain, en 1998, 216 000 Canadiens ont séjourné à Cuba. Cette année, on prévoit plus de 250 000 touristes d'ici. Le trajet à partir de Montréal est court (un peu plus de trois heures) et le rapport qualité-prix est très bon.

La République Dominicaine se glisse au troisième rang avec trois destinations principales : Puerta Plata, Santo Domingo et Punta Cana. Cette dernière possède des plages semblables à celles de Cuba. On y va aussi pour jouer au golf et au casino.

Les organisateurs

Ce sont les voyagistes (ou grossistes) qui conçoivent les voyages « tout inclus ». Ils achètent un grand nombre de sièges d'avions et louent plusieurs chambres d'hôtel. Ainsi, ils obtiennent de meilleurs prix. Plus le nombre de places achetées par le voyagiste est grand, meilleurs seront les prix. Dans certains cas, le même voyage, préparé individuellement, pourrait coûter le double !

Ils organisent tout le séjour des vacanciers : repas, animation, activités de plage, transport de l'aéroport à l'hôtel. Certains retiennent des guides et des représentants voyages sur place. Ce sont eux qui accueillent les touristes et les informent des particularités des lieux.

Les dépliants que vous retrouvez dans les agences et qui font tant rêver sont produits par les voyagistes. Mais ils n'ont pas le droit de vendre directement des voyages « tout inclus » aux consommateurs. Seuls les agents de voyages peuvent le faire. Toutefois, certains voyagistes peuvent détenir des agences. Vacances Air Transat est le plus gros voyagiste offrant des voyages « tout inclus » au Québec.

Les vendeurs

Les agents de voyages reçoivent des commissions des voyagistes et des transporteurs aériens. Ces commissions varient selon les types de forfaits offerts et le moment de l'année où ils sont vendus.

Ils ont la responsabilité de vérifier la qualité des forfaits qu'ils vendent et l'exactitude des descriptions qui en sont faites dans les dépliants publicitaires. De plus, ils doivent remettre au consommateur tous les documents dont il a besoin au moins sept jours avant le départ. Le Québec compte plus de 1000 agences de voyages.



Sylvain Lavoie et Josée Maillé sont des pros des voyages « tout inclus ». En deux ans, ils en ont fait trois et magasinent leur quatrième. Départ prévu : avril. Destination : inconnue ! Car le couple aime la spontanéité et choisit un peu à la dernière minute. « Avant de rencontrer Nathalie Labonté d'Option consommateurs, on ne savait même pas que les agences devaient détenir un permis ! » Après le Mexique, la République dominicaine et Cuba, Josée voudrait aller se tremper les orteils dans la mer des Caraïbes. Cette fois, Kim, la fille de Josée, les accompagnera. Leur budget : le moins élevé possible. « Jusqu'à maintenant, on choisissait sur un coup de coeur et on n'a pas été déçu, dit Sylvain. Mais peut-être qu'on sera plus attentif, à l'avenir. »

Internet et les infomédiaires

Bien qu'on puisse réserver un voyage tout inclus à partir d'Internet, peu de gens le font. « Les consommateurs sont encore réticents à acheter leurs voyages sans avoir pu parler à quelqu'un qui est déjà allé sur place, croit Gaétan Ste-Marie, de l'Office de la protection du consommateur (OPC). « Environ 85 % des transactions passent par les agences », affirme Nathalie Labonté.

Le cyberespace sert encore de vitrine publicitaire. Certains voyagistes ont leur site et informent leurs clients de leurs nouveaux tarifs et de leurs rabais par courriel. Ils offrent aussi la possibilité de réserver. Les Américains proposent des forfaits sur le Net qui ne sont évidemment pas sous le parapluie de l'OPC.

Quand ça va mal

L'hébergement, surtout le bas de gamme, constitue la source majeure de plaintes à l'OPC. Les circonstances qui amènent un tribunal à trancher un problème en faveur ou en défaveur d'un voyageur insatisfait des services fournis par une agence de voyages, un voyagiste ou un transporteur aérien sont nombreuses.

À l'OPC, 3 % des plaintes concernent l'industrie du voyage. « C'est surtout la prestation de service qui irrite les gens, note Gaétan Ste-Marie. Une piscine sans eau, des pesos supplémentaires pour la planche à voile ou le catamaran, l'hôtel en rénovation, l'avion qui ne part plus, l'eau et l'électricité qui coupent, la monotonie de la nourriture... Certaines personnes n'achètent pas un voyage, elles achètent un prix. Elles paient 539 $ pour une semaine « tout inclus à Cuba » et s'attendent au grand luxe. Il faut être réaliste. »

En cas d'insatisfaction, le voyageur devrait d'abord parler au voyagiste sur place afin que le plus tôt possible, on puisse corriger la situation. De retour, il pourra contacter son agent de voyages s'il croit avoir droit à une compensation.

Pour ce qui est du transporteur, le consommateur peut recevoir un dédommagement s'il subit des pertes résultant d'un retard sur l'itinéraire ou dans le transport des bagages ; si les bagages sont abîmés ou perdus ; s'il subit des dommages corporels, sauf si cela est dû à un état de santé.

Les dommages qui surviennent à la suite d'un cas de force majeure, un événement impossible à prévoir ou à contrer, ne donnent lieu à aucun dédommagement. Cela vaut autant pour le transporteur que le voyagiste.

On peut formuler sa plainte individuellement à l'OPC ou intenter un recours collectif comme l'ont fait d'autres à la suite de retards ou des modifications d'itinéraires. Selon Me François Lebeau, spécialisé en droit du voyage, 95 % des litiges en matière de voyage se règlent à la Cour des petites créances.

Les assurances

Certaines cartes de crédit offrent des assurances sur les annulations, les bagages, les accidents, la maladie, etc. Attention aux exemptions et aux exclusions : mieux vaut vérifier attentivement avec l'institution émettrice de la carte pour les connaître. Aussi, on peut magasiner les polices d'assurance pour trouver la meilleure, au meilleur prix. Un exercice fastidieux, mais essentiel.

Sondage SOM-*La Presse* sur les destinations préférées des Québécois, en page A24.

La classification des hôtels

Généralement les voyagistes s'inspirent de la nouvelle classification hôtelière instaurée par le ministère québécois du Tourisme. Ils tiennent compte également de la classification du pays qui accueille. Quand un hôtel se trouve entre deux catégories, on ajoute une demi-étoile. On note ainsi le confort, l'aménagement, les commodités et les services hôteliers. Par exemple, on retrouvera :

- des services hôteliers restreints dans un hôtel 1 étoile ;
- des services hôteliers limités dans un 2 étoiles ;
- des services hôteliers de base dans un 3 étoiles ;
- des services hôteliers de qualité dans un 4 étoiles ;
- des services hôteliers remarquables dans un 5 étoiles.

L'art de pouvoir trouver la bonne agence et le bon agent

On choisit son agent le plus souvent parce qu'une personne de son entourage l'a recommandé. Mais les agences changent et le personnel se promène. Comment trouver celui qui convient le plus à nos exigences ? Et comment savoir si on est protégé en cas de pépin ?

1) Avant tout, il faut s'assurer que l'agence de voyage possède un permis de l'OPC, renouvelable à chaque année. La loi l'oblige à l'afficher dans les bureaux. Il faut vérifier qu'il est toujours en vigueur. Selon Gaétan Ste-Marie, conseiller-cadre à l'OPC, « ce permis permet au consommateur de jouir d'une couverture pare-chocs à pare-chocs ». Pour obtenir son permis, une agence doit fournir deux cautions, l'une individuelle et l'autre collective. Elles servent à dédommager les consommateurs en cas de faillite, par exemple. S'il arrivait un malheur à l'agence, c'est l'OPC qui prendrait les clients en charge, qu'ils soient ici ou à l'étranger.

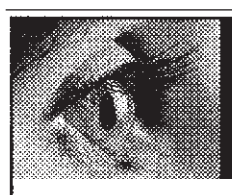
2) Quelque 500 agences sont membres de l'Alliance canadienne des associations touristiques (ACTA). C'est un gage de plus. Ces agences adhèrent à un code de déontologie dans lequel se trouve l'ensemble des devoirs et obligations des agents de voyages. De plus, selon Louise Collignon, vice-présidente de l'ACTA-Québec, « les consommateurs ayant fait affaire avec une agence de voyages membre ont accès à un service de médiation ». Mais attention : l'ACTA n'est pas une corporation professionnelle.

3) Les agences ont parfois des spécialités, les connaissez-vous ? Une agence peut desservir différentes clientèles, mais peut aussi se spécialiser dans les voyages d'affaires, les voyages « tout inclus », les voyages pour gens seuls.

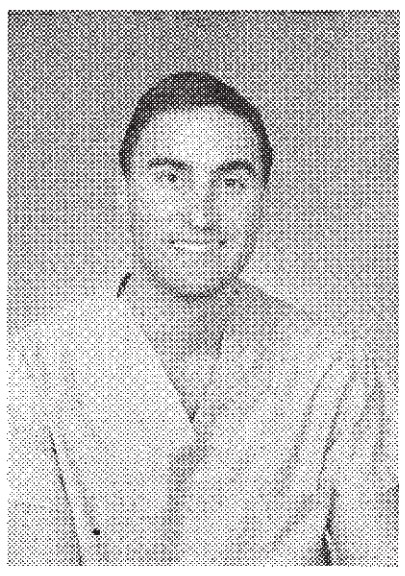
4) Un agent qui est récemment allé visiter la destination qu'il vous conseille est en meilleure position pour la recommander. Dans les grandes agences, où les agents sont plus nombreux, il y a de meilleures chances de rencontrer quelqu'un qui connaît la destination en question.

5) Finalement, un agent attentif demande à son client d'indiquer ses attentes. Plusieurs réclamations ou insatisfactions sont le résultat d'une mauvaise communication. Par exemple, si un client préfère les bons repas, il pourrait être déçu par un hôtel bas de gamme !

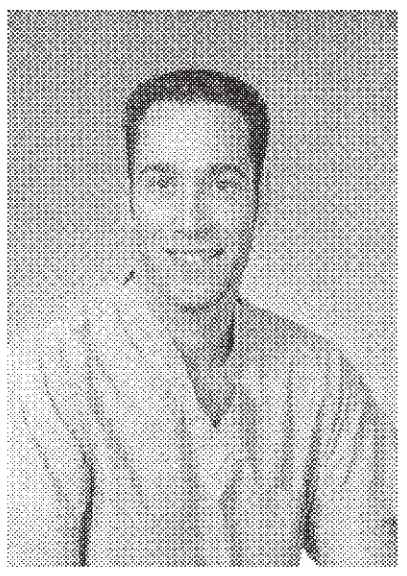
6LP2401A1204 A24, samedi, CONSO 6LP2401A1204 ZALLCALL 67 00:48:13 12/04/99 B



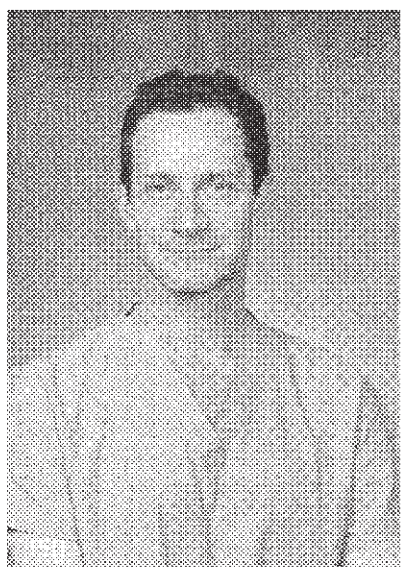
Pourquoi plus de canadiens choisissent Lasik Vision pour leur correction au laser?



Mark Cohen, MD, FRCSC



Avi Wallerstein, MD, FRCSC



Pierre Demers, MD, FRCSC

LEUR EXPÉRIENCE N'EST PAS LA SEULE RAISON DE LEUR FAIRE CONFIANCE

L'EXPÉRIENCE

Les Docteurs Avi Wallerstein, Mark Cohen et Pierre Demers, forment une équipe de chirurgiens au laser à Montréal composée exclusivement d'ophtalmologistes ayant une formation post-doctoral en chirurgie de la cornée et en chirurgie réfractive. Ils ont fait des milliers de chirurgies au LASIK et forment d'autres chirurgiens à cette technique.

LA TECHNOLOGIE

Dans tous nos centres au Canada, nos chirurgiens s'appuient sur la plus récente technologie, comme le laser de 4e génération Chiron Technolas 217C et le microkératome automatisé dont nous avons doté notre clinique de Montréal.

LA FRANCHISE

Lasik Vision a été le premier centre de chirurgie au laser à vous offrir un prix plus raisonnable pour cette intervention. Avec plus de 50 000 procédures réalisées, à travers le Canada les chirurgiens de Lasik Vision ont l'expérience et la compétence pour vous offrir les meilleurs soins possibles.

799 $ / OEIL*

PEU IMPORTE VOTRE ORDONNANCE

* Tout compris. Votre ordonnance doit pouvoir être traitée à l'aide des techniques LASIK ou PRK. Dans le cas contraire, des frais de 129 $ sont requis pour l'examen préopératoire.

FINANCEMENT DISPONIBLE

LASIK VISION MONTRÉAL

1 888 673-3937

Notre mission : vous offrir la plus haute qualité de soins, au plus bas prix possible

2810996

VANCOUVER - EDMONTON - CALGARY - SASKATOON - WINNIPEG - TORONTO - WINDSOR - MISSISSAUGA - OTTAWA - MONTRÉAL - QUÉBEC - HALIFAX

La Floride n'est plus le chouchou qu'elle était

MARIE-ANDRÉE AMIOT

Peut-être est-ce à cause des brochures séductrices, des photos de colosses musclés ou de mignonnettes en bikini fleuri, mais un Québécois sur cinq partira en voyage cet hiver. Surtout sous les Tropiques et surtout en mars. Les destinations préférées : les Antilles plutôt que l'Amérique centrale et Cuba plutôt que le Mexique. Et étonnamment, la Floride n'est plus la seule destination chérie aux États-Unis et figure derrière d'autres États américains. Les Québécois plus scolarisés et dont le revenu familial dépasse 55 000 $ voyagent davantage que les autres et les anglophones préfèrent les mois de décembre et janvier pour partir.

Ces résultats, provenant d'un sondage de la maison SOM effectué pour *La Presse* auprès de 1013 personnes entre le 22 et le 28 novembre, n'étonnent pas Guy Larocque, chercheur chez SOM. « Ça confirme les données statistiques que nous avons déjà. Les Québécois voyagent pas mal et dépenseront 2,071 milliards cet hiver. Ce n'est pas négligeable. »

Vingt pour cent des quelque 1000 personnes interviewées ont indiqué qu'elles comptaient faire un voyage de plus de quatre jours ailleurs qu'au chalet, dans la famille ou chez des amis au cours de l'hiver 1999-2000.

De ce nombre, 16 % ont choisi les Antilles (autre que Cuba), 13 % ont opté pour un État américain autre que la Floride (où près de 10 % comptent néanmoins se rendre), et 7,5 % entendent se reposer sur les plages de Cuba, contre 5 % au Mexique et 5 % en Amérique centrale.

Sondage SOM

La Presse

Près du tiers (29 %) des gens ont choisi le mois de mars pour refaire le plein. Les autres privilégient février (23 %), janvier (21 %) et décembre (20 %).

Soixante-sept pour cent des futurs voyageurs possèdent un revenu familial annuel de plus de 55 000 $.

Un voyage de 2000 $

Un peu plus de la moitié des gens croient que leur voyage coûtera moins de 2000 $, surtout dans la tranche des 15-24 ans où 88 % croient s'en tirer à plus bas prix encore. Plus on vieillit et plus on a un revenu élevé et plus on s'attend cependant à payer davantage. Les personnes de 65 ans et plus sont certaines que leur voyage coûtera davantage.

La moyenne des dépenses anticipées est de 1982 $. Cette somme inclut le transport, l'hébergement, la nourriture et les loisirs.

Les Montréalais comptent-ils voyager plus que les Québécois ? Un peu, si on se fie aux données : 23 % contre 18 %. Mais 16 % des gens en région veulent aussi s'envoler vers d'autres cieux.

Ah oui, et la destination préférée des voyageurs ? Le Québec, bien sûr, qui récolte 21 % des intentions des répondants. Comme quoi la grisaille de l'hiver n'est pas si grise !

Nintendo retire des cartes Pokémon avec le signe d'une croix gammée

Agence France-Presse
WASHINGTON

Nintendo of America, filiale du fabricant de jeux vidéo japonais Nintendo, va retirer du commerce deux cartes à collectionner du nouveau jeu Pokémon qui portent sur le fond une croix gammée, a-t-on appris hier auprès de la société.

Ce retrait intervient à la suite d'une plainte de familles de deux enfants juifs, qui ont découvert sur le fond de deux cartes représentant les figurines Golbat (une chauve-souris) et Ditto (un personnage violet qui prend la forme de ses ennemis), le symbole du nazisme.



6LP2501A1204 A25samedi 6LP2501A1204 ZALLCALL 67 00:54:32 12/04/99 B



PHOTO ROBERT SKINNER, *La Presse*

Deux stations satellites pour Nez Rouge

Opération Nez Rouge Île-de-Montréal a lancé hier la douzième campagne de sensibilisation à la conduite avec facultés affaiblies. À la centrale de l'organisme, située au Stade olympique, s'ajoutent aussi cette année deux stations satellites, à Pointe-Claire et à Lachine. Opération Nez Rouge compte ainsi réduire le temps d'attente. L'organisme offrira ses services aujourd'hui de 21h30 à 3h30, puis du 9 au 31 décembre. Pour joindre Nez Rouge, on compose le (514) 252-1011 ou *08 pour les abonnés de Cantel. Sur la photo, on aperçoit les bénévoles Marie-France Lapointe, Simon Tremblay et Estelle Lacroix, entourés du coordonnateur Jean-Pierre Proulx et du président d'honneur Pierre Paquin.

Jean Allaire fustige le gouvernement Bouchard

Le projet de fusion forcée entre Tremblant et St-Jovite lui semble «dictatorial»

MARTIN PELCHAT
du bureau de La Presse, QUÉBEC

Important partenaire des souverainistes lors de la campagne référendaire de 1995, Jean Allaire s'est livré hier soir à une sortie fracassante contre le gouvernement Bouchard et son projet de fusionner contre leur gré Mont-Tremblant et Lac-Tremblant-Nord à Saint-Jovite ville et paroisse.

« Je me suis battu au référendum de 1995 pour un Québec que je voulais maître de son destin et non esclave de l'argent ou de quelque investisseur, si gros soit-il », a lancé Me Allaire, qui intervenait au nom de l'Association des propriétaires du lac Tremblant à la commission parlementaire étudiant le projet de loi 81 de la ministre des Affaires municipales et de la Métropole, Louise Harel.

« Ce que je vois et constate aujourd'hui ne va pas dans le même sens et ne me rend pas fier du Québec et de mon gouvernement », a ajouté ce fondateur de l'Action démocratique, dont l'intervention a fait bondir la ministre. Cette dernière a jugé ses propos « excessifs ».

« Comme beaucoup de gens de votre propre parti, les membres de nos associations ne veulent pas vivre sous une dictature, annonciatrice d'excès regrettables et antidémocratiques, d'enchaîner M. Allaire. Votre façon de procéder dans le présent dossier va malheureusement dans ce sens. Comment avoir confiance en vous pour bâtir un pays alors que vous êtes en train d'en détruire une partie et d'en mépriser et écraser ses citoyens ? »

Comme les maires des municipalités de Mont-Tremblant et de Lac-Tremblant-Nord, qui ont réitéré hier leur opposition à la fusion forcée, Me Allaire affirme que le gouvernement cède aux diktats d'Intrawest, la prospère compagnie qui développe la montagne. Lors de référendums, les citoyens de ces deux villages ont largement rejeté la fusion, font-ils également valoir.

Pas le mal suprême

« Ce n'est pas de référendums dont il s'est agi, réplique Louise Harel. Ça s'appelle un plébiscite. Ça n'a rien à voir avec un référendum. Ils ont mis énormément d'argent pour le NON. Ils ont choisi cette façon, mais il ne faut pas faire de démagogie avec la démocratie. Le droit des municipalités à disposer d'elles-mêmes n'existe nulle part dans le monde. »

La ministre a demandé à Me Allaire, un ex-membre du Parti libéral, où il était en 1974, quand le gouvernement libéral a regroupé 40 municipalités, ou en 1988 quand le ministre libéral André Bourbeau a abrogé la loi sur les regroupements pour dispenser le gouvernement de tenir des consultations avant de procéder à des fusions.

« Il était au Parti libéral, répond Mme Harel. Comment se fait-il que c'était faisable à ce moment et que ça devient dictatorial aujourd'hui ? » La ministre a aussi rétorqué à cet ancien cadre de la Ville de Laval que cette municipalité avait émergé d'une fusion pour devenir la seconde ville en importance au Québec.

« L'arrivée d'Intrawest, ce n'est pas le mal suprême, poursuit Louise Harel. Les gens de la région se souviendront bien longtemps du déclin économique qu'ils ont connu entre 1980 et 1990. Tout n'est pas à rejeter et M. Allaire a tout rejeté dans les changements qui sont arrivés. »

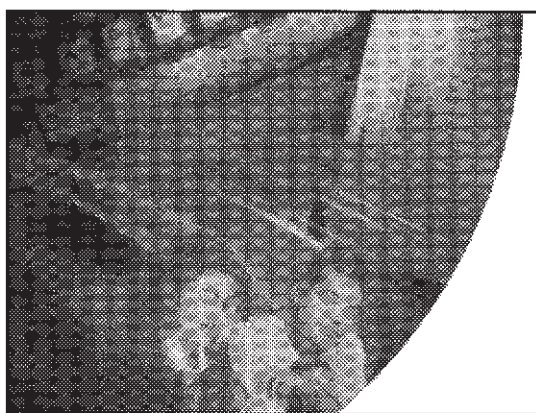
La ministre souligne que la ville et la paroisse de Saint-Jovite accueillent cette fusion avec satisfaction. « Le cadre de vie est organisé pour des villégiateurs. Il faut que ce soit adapté pour des milliers de gens — travailleurs d'Intrawest notamment — qui viennent s'installer de façon permanente. »

Le projet de loi devrait être adopté d'ici la fin de la session parlementaire, à la mi-décembre. Les municipalités auront ensuite six semaines pour apporter leurs commentaires. Un décret viendra par la suite consacrer la fusion et mettre en place un conseil temporaire. Les élections suivront au printemps.

Gérard Samuel FOURRURES



Fabricant depuis 1958.
Meilleur prix sur une vaste collection
Agneau renversé " Christ "
Mouton mérino d'Espagne
Cuir d'agneau exclusif.
Collection de fourrures exceptionnelle
Styliste-conseil pour vos recyclages.
Prêt à porter et sur mesures
300 manteaux en stock
1460, boul. Le Corbusier, Laval
Sortie 8, Autoroute 15 - Tél. : (450) 681-1618
2810859



L'enseignement à distance

Neuf programmes offerts entièrement à distance

Certificats en
• distribution et marchandisage alimentaire
• horticulture et gestion d'espaces verts
• informatique
• planification financière personnelle
• sciences et qualité des aliments

• **Diplôme** de 2e cycle en administration des affaires (Internet)
• **Diplôme** en assurance et produits financiers
• **Maîtrise** en gestion agroalimentaire, M.B.A. (Internet)
• **Microprogramme** de 1er cycle en entrepreneuriat et PME

Aussi, plus de cent cours à distance dans divers domaines tels :
Communication, Comptabilité, Droit, Épidémiologie, Français, Géographie, Géologie, Management, Marketing, Médecine, Psychologie, Santé communautaire, Théologie, etc.

LA FORMATION CONTINUE... POUR DÉFIER L'AVENIR !

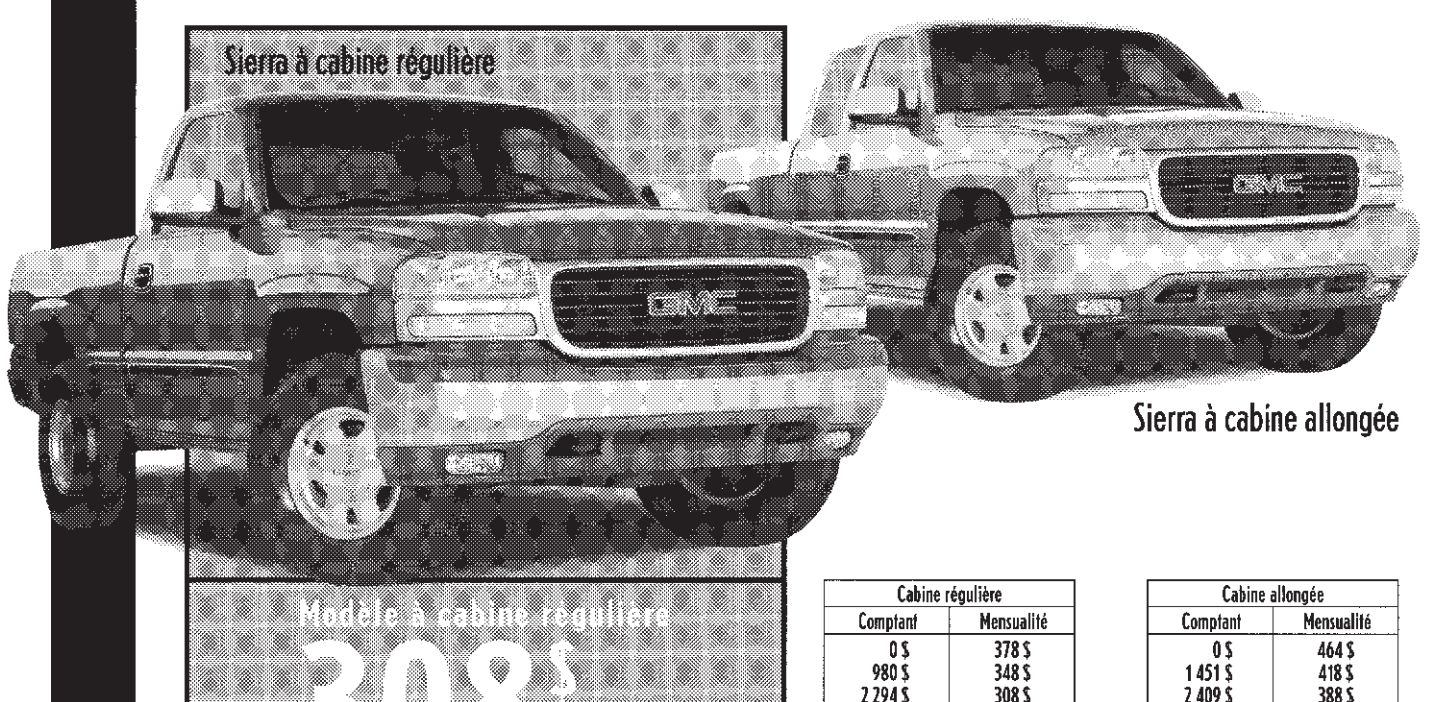
Renseignements :
(418) 656.3202
ou sans frais
1 877 7ULAVAL

Téléc. : (418) 656.5538
Mél. : dgfc@dgfc.ulaval.ca
www.ulaval.ca
UNIVERSITÉ LAVAL
Direction générale de la formation continue
2805163

GMC
Sierra 2000.
La raison du plus fort.

CARACTÉRISTIQUES	Sierra	Ford F150 XLS	Dodge Ram ST
Moteur	4,3L V6	4,2L V6	3,9L V6
Puissance	200	205	175
Boîte automatique avec mode « Remorquage »	inclus	n/d	n/d
Système antiblocage aux 4 roues	de série	opt.	opt.
Freins à disques aux 4 roues	de série	opt.	n/d
Afficheur de messages	de série	n/d	n/d
Chronographe-moteur	de série	n/d	n/d
Volant inclinable	de série	opt.	opt.
Phares automatiques	de série	n/d	n/d
Transport Canada (cote de ville/cote routière) m/g	19/27	19/25	18/26

n/d : non disponible opt. : en option



Sierra à cabine régulière
Sierra à cabine allongée

Modèle à cabine régulière
308 $/mois
Location 36 mois
Transport et préparation inclus

ou

Modèle à cabine régulière
22 498 $
à l'achat*

Modèle à cabine allongée
388 $/mois
Location 36 mois
Transport et préparation inclus

Cabine régulière	
Comptant	Mensualité
0 $	378 $
980 $	348 $
2 294 $	308 $

Cabine allongée	
Comptant	Mensualité
0 $	464 $
1 451 $	418 $
2 409 $	388 $

• Moteur V6 4300 Vortec 200 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée et mode « Remorquage » • Système antiblocage à disques aux 4 roues • Pont arrière autobloquant • Banquette avant avec appuie-bras central • Sacs gonflables côtés conducteur et passager • Groupe d'instrumentation : tachymètre, chronographe-moteur et afficheur de messages • Radiocassette AM/FM stéréo • Calandre, pare-chocs et roues chromés • Volant inclinable • Moulures latérales • Dispositif antivol PASSLock II • Caisse de 8 pi (cabine régulière seulement)

En plus, sur le modèle à cabine allongée :
• Climatiseur • Sièges pour 6 passagers
• Siège arrière rabattable

ÉCONOMISEZ 150 $ AVEC TOUT ACHAT DE 750 $ ET PLUS D'ACCESSOIRES CERTIFIÉS GM TELS QUE :
• Doublure protectrice de caisse • Marchepieds • Bâche de caisse • Déflecteur de capot

L'Association Marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec vous suggère de lire ce qui suit.
Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux Sierra 2000 neufs en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableaux de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 550 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km. **À l'achat, préparation incluse, transport (940 $) et taxes en sus. Cette offre ne peut être jumelée avec aucune autre offre. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. †*Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com†

PONTIAC BUICK GMC

GMC. TROIS LETTRES QUI EN DISENT LONG.

2808687

Bientôt un premier ministre sikh

Le successeur de Glen Clark serait le ministre de la Justice, Ujjal Dosanjh



PHOTO PC

Ujjal Dosanjh, le ministre de la Justice, favori dans la course à la succession du premier ministre démissionnaire Glen Clark.

GÉRALD LEBLANC

Si la tendance se maintient, la Colombie-Britannique se retrouvera avec un premier ministre sikh en février, alors que les néo-démocrates choisiront un successeur à Glen Clark, forcé de démissionner l'été dernier à la suite de l'octroi d'un permis de casino.

Le candidat en avance est le ministre de la Justice Ujjal Dosanjh, un des trois sikhs du présent cabinet, les deux autres étant Moe Sihota et Harry Lali. Aucun de ces trois ministres ne porte cependant le turban, réservé à la minorité baptisée et plus orthodoxe de la communauté.

Très politisés et habitués au jeu politique, les sikhs ont souvent fait la manchette avec leurs querelles intestines autour de leur temple. Un de leurs leaders, Tara Sing Hayer, y a même trouvé la mort et Ujjal Dosanjh a lui-même fait un long séjour à l'hôpital après avoir subi une raclée aux mains de fanatiques qui le trouvaient trop modéré.

Comme on attend quelque 150 délégués sikhs au congrès de février, certains s'inquiètent de leur poids démesuré au sein du NPD. L'aspirante Joy MacPhail, l'ancienne ministre des Finances qui avait quitté le bateau de Glen Clark peu avant le naufrage, a ainsi soulevé le problème posé par l'afflux de nouveaux membres.

Le parti qui comptait 13 500 membres en août en affiche maintenant 24 000, soit près du double. Un important pourcentage de ces nouvelles recrues provient des intenses campagnes de recrutement menées chez les leurs par Ujjal Dosanjh et Moe Sihota, deux frères ennemis chez les néo-démocrates.

Le ministre des Affaires sociales, Moe Sihota, franc-tireur et fauteur de troubles, ne peut espérer succéder à son bon ami Glen Clark, mais il ne ménage rien pour barrer la route à son compatriote sikh Dosanjh, suspect pour l'aile gauche du parti.

Surtout que le ministre de la Justice, seul potentiel sauveur du parti selon plusieurs, est qualifié de traître par les fidèles de Glen Clark qu'il a maintenu dans le noir pendant des mois alors qu'il le savait objet d'une enquête de la GRC.

Au-delà de ces chicanes de famille, les perturbations en cours reflètent la profonde transformation, non seulement du NPD, mais aussi de la province du Pacifique.

« Cette arrivée des Indo-Canadiens (c'est ainsi qu'on nomme les Canadiens venus de l'Inde, surtout de la province du Pendjab où fleurit la religion du sikhisme) indique que le NDP de la Colombie-Britannique est en train d'élargir sa base, au-delà des militants syndicaux, comme au Manitoba et en Saskatchewan », estime John Richards, ancien député néo-démocrate et économiste à l'Université Simon Fraser.

Quand on lui demande si la province est prête à être dirigée par un leader sikh, le professeur Richards répond : « Dans mon entourage et par ce que j'entends sur les tribunes téléphoniques, le fait que M. Dosanjh soit sikh ne semble pas un facteur, certes moins que les liens étroits de Joy MacPhail avec les syndicats. »



PHOTO PC

Le ministre de l'Éducation, Moe Sihoto, un des adversaires d'Ujjal Dosanjh.

L'arrivée d'un premier ministre sikh permettrait à la Colombie-Britannique de refléter le nouveau portrait de famille dessiné dans le recensement de 1996. Pour la première fois, les gens originaires des îles britanniques (incluant donc l'Irlande), ne formaient plus la moitié de la population de la province qui compte maintenant un peu plus de quatre millions d'habitants.

Dans la moitié non britannique, on retrouve de plus en plus d'Asiatiques, dont environ 350 000 Chinois et plus de 175 000 sikhs, concentrés dans la grande région de Vancouver et surtout à Surrey pour les sikhs.

Le principal adversaire du sikh Dosanjh dans la course au leadership néo-démocrate est Gordon Wilson, ancien chef du Parti libéral, forcé de démissionner quand on a appris qu'il avait une liaison avec une de ses députés qu'il avait élevée au rang de leader parlementaire de la formation.

Toujours très populaire en Colombie-Britannique, certainement plus que son successeur libéral Gordon Campbell, M. Wilson avait fondé son propre parti avant d'être appelé par le désespéré Glen Clark à faire partie de son cabinet.

Pour ajouter du piquant, l'ancien premier ministre créditiste Bill Van der Zalm, qui avait démissionné après avoir accepté une riche enveloppe brune en plein hall d'un hôtel, a repris le collier, cette fois comme leader du parti réformiste de Colombie-Britannique, la seule à disposer d'une aile provinciale au parti de Preston Manning.

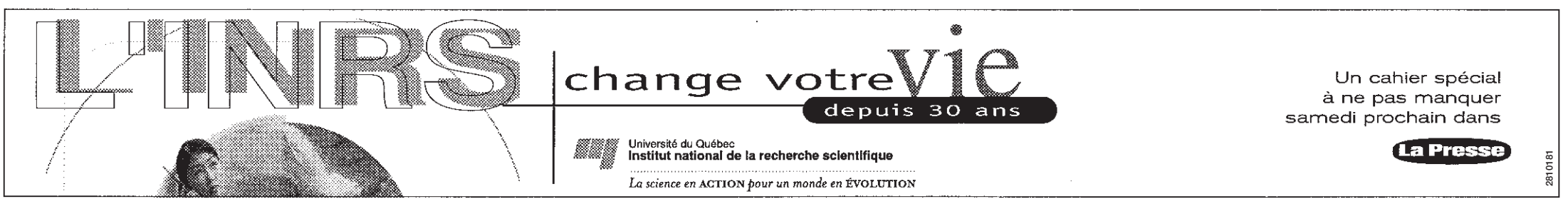
Et Glen Clark fait son petit Jacques Parizeau, ne manquant jamais une occasion d'embarrasser Dan Miller, le vétéran qui assume la direction en attendant la sélection d'un nouveau chef.

Décidément la Colombie-Britannique semble décidée à conserver son titre de championne de l'extravagance politique.





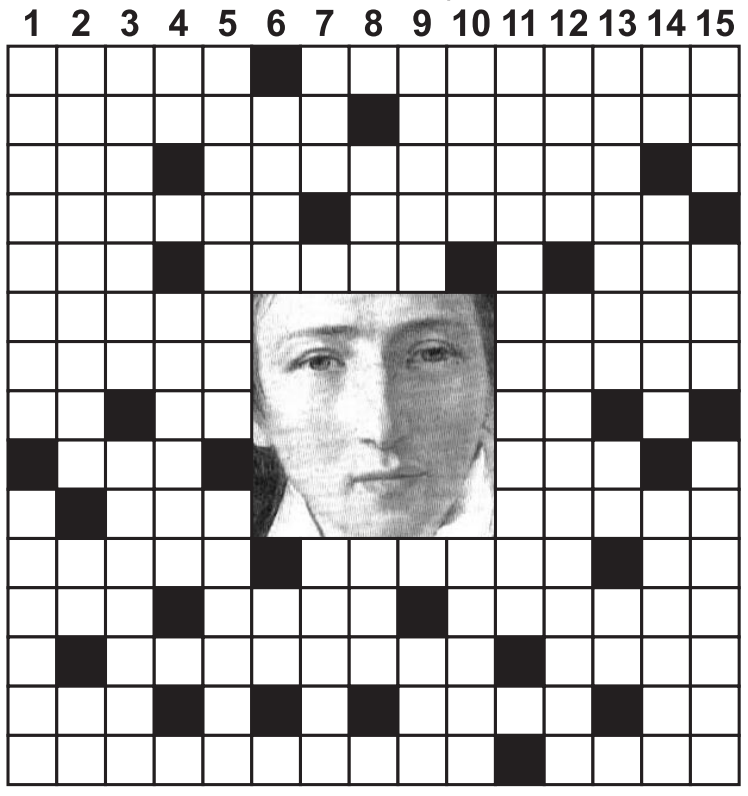




6LP2701A1204 a-27 samedi 6LP2701A1204 ZALLCALL 67 00:47:40 12/04/99 B

LA GRILLE DES MORDUS

de Michel Hannequart



4 décembre 1999 M958

N.B. Les définitions en italique se rapportent à la personnalité que vous reconnaîtrez dans la grille.

HORIZONTALEMENT

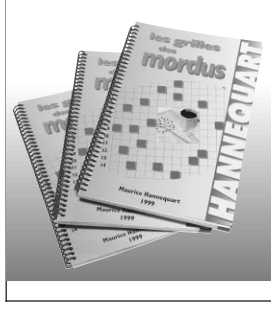
1 *Son nom - Une de ses oeuvres.*
2 Nuit - Délices d'équidés.
3 Poisson - Monte la malle.
4 Pas nus - Complet.
5 Il a des pointes - Yacks y ruminent - Vieillit à l'ombre.
6 Espagnole touristique - Reste en surface.
7 Sur la Seine - Cordage lové.
8 Interjection - Note - Personnel.
9 Grecque - Interrogatif.
10 Première - Vit sur des troncs.
11 Il a un bec et quatre pattes - On ne s'en défait pas facilement - Au moins deux.
12 Invisible - Invariable - Etat d'Asie.
13 Simple - Pas arrangé.
14 Terre de duel - Anneau - Quantité.
15 Facilite l'analyse - Sale abri.

VERTICALEMENT

1 *Son prénom* - Qui a la tête découverte.
2 Fougueuse - Brésilien qui prend son temps - Titre.
3 Sort de la cruche - Chasseur.
4 Négation - Avant il se battait, maintenant il fait rire.
5 Dont on se passerait bien - Important.
6 En Roumanie - Occupe deux personnes.
7 Pauvre terre - Cochonne.
8 Mot de court - Encouragement.
9 Pour les vieux jours - Formel.
10 Souvent partagés - Se boit vite à quatre.
11 Font souvent appel à leurs souvenirs.
12 Donna en exemple - Pleines d'images.
13 Elle n'est pas reposante - Adverbe - Symbole.
14 Dieu - Grave - Vif.
15 Se lance - Passée - Départ de cavale.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	B	I	L	L	O	M	■	G	E	O	R	G	E	S	■
2	A	L	E	U	R	I	T	E	■	B	A	R	R	E	S
3	T	L	■	G	A	N	■	L	A	I	T	E	R	I	E
4	A	U	T	O	D	I	D	A	C	T	E	■	A	N	C
5	I	S	E	■	E	■	U	■	E	S	■	O	T	E	R
6	L	I	■	P	A	■	■	■	■	■	■	F	E	U	■	E
7	L	O	I	R	■	■	■	■	■	■	■	O	R	M	E	T
8	E	N	N	U	I	■	■	■	■	■	■	U	S	■	M	■
9	■	N	I	D	■	■	■	■	■	■	■	I	T	A	M	I
10	M	I	T	E	S	■	■	■	■	■	■	N	E	R	E	S
11	U	S	I	N	E	A	G	A	Z	■	■	E	D	I	L	E
12	E	T	E	T	E	■	■	E	X	I	G	U	■	D	E	R
13	T	E	■	E	C	U	M	E	■	A	S	T	I	■	E
14	T	■	N	■	K	S	I	■	A	V	E	R	T	I	■
15	E	X	U	L	T	E	R	■	R	E	■	I	E	N	A

SOLUTION DE SAMEDI DERNIER


les grilles des mordus
en livre
chez RENAUD-BRAY (Champigny, Garneau) et
www hannequart com

Un mémorial à Martin Luther King à Washington

Agence France-Presse
WASHINGTON

Un mémorial en l'honneur du défenseur des droits civiques noir américain, Martin Luther King, sera construit à Washington, près de celui érigé à la mémoire d'Abraham Lincoln, a-t-on appris mercredi auprès de la Commission du plan de Washington.

Il sera installé sur 1,6 hectare le long des rives du Tidal Basin, sur le Mall, non loin du mémorial à Lincoln d'où Martin Luther King avait prononcé son célèbre discours « J'ai fait un rêve » en 1963.

Cette décision intervient après des mois de polémique sur le choix de ce site.

La Fondation pour le mémorial de Martin Luther King choisira parmi huit projets présentés par des architectes qui auront huit mois pour disputer la compétition.

Cette Fondation, dirigée par la confrérie afro-américaine Alpha Phi Alpha, a déjà collecté 500 000 $ parmi ses membres et commencera à chercher de l'argent auprès de la population.

Le mémorial devrait coûter « des dizaines de millions » de dollars, la fondation ayant jusqu'en 2003 pour mener à bien son projet.



Fido se pointe à La Baie.



Jusqu'au 31 décembre
Nokia 5190 SCP
50$
Après le rabais Fido de 50$
Puce comprise
Détails en magasin.

Fido se rapproche encore un peu plus de vous. Le voilà maintenant présent dans les magasins La Baie participants de la région du Grand Montréal. Une nouvelle niche où nos conseillers spécialement formés se feront un plaisir de vous informer sur les mérites du Service Fido®.

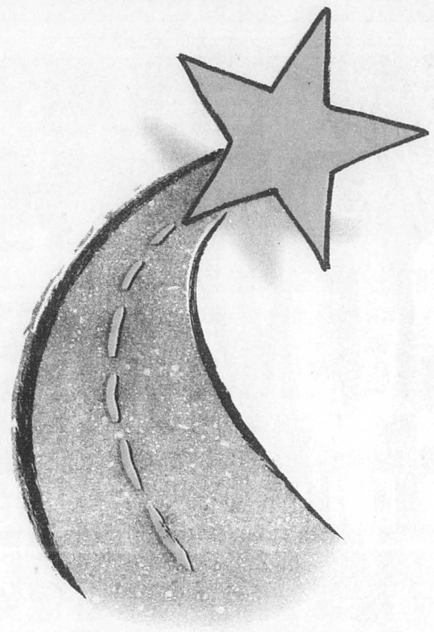
Appelez-le par son nom :
1 888 482-FIDO
www.fido.ca

Fido est une marque déposée de Microcell Solutions Inc.

Magasins La Baie :
• Les Jardins Dorval • Les Galeries d'Anjou • Fairview Pointe-Claire • Place Versailles • Centre Boulevard • Centre Les Promenades Saint-Bruno • Montréal Centre-ville • Centre Laval • Centre Commercial Rockland

2807560

Une route, un rêve



On a tous un rêve.

Certains sont à portée de la main;
d'autres, pour se réaliser, ont besoin d'un p'tit coup de pouce.
Les concessionnaires Mazda du Québec vous offrent de prendre la route...
et, ce faisant, de participer à la réalisation d'un rêve d'enfant.

Au profit de :
La Fondation Canadienne Rêvée d'Enfants

Du 1er au 23 décembre, lorsque vous visiterez un concessionnaire Mazda du Québec pour faire l'essai routier d'un de nos modèles, il remettra automatiquement un montant de 10 $ à la Fondation Canadienne Rêves d'Enfants. Il suffit de rencontrer un de nos représentants, qui identifiera vos besoins et vous présentera un véhicule approprié, puis d'en faire un essai routier. Rien de plus simple. Et, en prime, vous recevrez une copie du CD « D'autres rives » de Bruno Pelletier, porte-parole de la Fondation Canadienne Rêves d'Enfants.



mazda
Coup de foudre! Coup de fougue!

Voilà une occasion unique de découvrir le plaisir de conduire une Mazda, tout en participant à une bonne cause. Venez donc faire un tour chez votre concessionnaire Mazda entre le 1er et le 23 décembre et participez à la réalisation d'un rêve.

Limite d'un CD par personne, jusqu'à l'écoulement des stocks

Les concessionnaires Mazda du Québec

2805534

Cinq Canadiens perdent la vie dans un accident d'hélicoptère

Presse Canadienne
MALE, Maldives

Un pilote d'hélicoptère de Vancouver, son copilote de Canmore, en Alberta, et trois membres d'équipage également canadiens figurent au nombre des 10 personnes tuées lorsque l'hélicoptère dans lequel ils prenaient place s'est abîmé dans l'océan Indien à proximité des îles Maldives, hier matin.

Mike O'Reilly, propriétaire d'Eagle Copter Ltd., compagnie de Calgary qui avait loué l'hélicoptère à la firme Maldivian Air Taxi, a indiqué que les deux hommes aux commandes de l'appareil étaient des pilotes d'expérience. « Ils étaient parmi les meilleurs au monde, alors on se demande ce qui a bien pu se passer. »

Un Australien, deux touristes belges et deux Maldiviens ont également perdu la vie.

L'identité des victimes n'a pas été rendue publique, les autorités devant auparavant prévenir leur proches, a indiqué un porte-parole du ministère des Affaires étrangères, à Ottawa.

Un pilote de Maldivian Air Taxi, Ken Simpkins, a raconté que l'hélicoptère, un Bell 212, s'était écrasé à 3h00, heure locale, tout juste après qu'il eut décollé d'une station balnéaire de l'île Rangali, sous une forte pluie.

« D'après ce qu'on en sait, le décollage s'est passé normalement, et une minute plus tard, des gens de la station balnéaire ont entendu un bruit et l'ont vu tomber dans l'océan », a déclaré M. Simpkins lors d'une entrevue accordée à CTV News.

Parti de l'hôtel Hilton de l'île Rangali, dans l'atoll Ari, l'hélicoptère devait se rendre à Malé, capitale des Maldives, un trajet d'une vingtaine de minutes.

« Nous ne détenons aucune information sur cet accident », a indiqué M. O'Reilly, ami intime de deux des disparus — le premier propriétaire d'une autre compagnie d'hélicoptères de Calgary, le second un ancien employé.

M. O'Reilly entend se rendre dans les Maldives aujourd'hui afin de prendre toutes les dispositions nécessaires.

Eagle, dont la flotte compte quelque 35 hélicoptères, loue ses appareils à des clients internationaux.

Maldivian Air Taxi n'a obtenu que cette semaine le permis lui permettant de faire voler un hélicoptère.

L'archipel des Maldives, situé à 480 kilomètres à l'ouest de la pointe méridionale de l'Inde, est constitué de près de 2000 îles de corail, dont environ 200 sont habitées.

Pêche à la morue : manifestation violente à Saint-Pierre-et-Miquelon

Agence France-Presse
SAINT-PIERRE

Environ 80 personnes ont manifesté violemment vendredi à Saint-Pierre, sur l'archipel de Saint-Pierre-et-Miquelon, pour protester contre l'affrètement pour la pêche à la morue d'un chalutier canadien par une entreprise locale.

Les manifestants, employés par la société de pêche industrielle Archipel SA, ont traversé le village de Saint-Pierre pour se rendre à la préfecture, brisant des vitres et défonçant des portes au passage, avant de déverser des déchets de morue devant la préfecture.

Ils protestaient contre la dépendance de plus en plus grande de l'archipel français vis-à-vis des chalutiers canadiens. La décision du préfet local Francis Spitzer d'accorder une licence, autorisant la Société nouvelle des pêches de Miquelon (SNPM) à affréter un bateau canadien pour pêcher la morue, a mis le feu aux poudres, alors qu'Archipel SA en utilise déjà un pour pour ses propres opérations de pêche.

« Aujourd'hui, on dépend des Canadiens » parce qu'il n'y a pas de bateau français assez gros pour la pêche industrielle sur l'archipel, a constaté un délégué syndical d'Archipel SA, Jean-Claude Chaignon.

Le préfet a retiré la licence accordée à la SNPM.

Les deux ados accusés du meurtre d'un garçon de 15 ans comparaissent

Presse Canadienne
TORONTO

Deux adolescents ont comparu, hier, devant un tribunal de Toronto sous l'accusation d'avoir assassiné un garçon de 15 ans, et la police continue à rechercher d'autres suspects dans cette affaire.

Les prévenus, tous deux âgés de 16 ans et faisant 1m80, sont accusés du meurtre non prémédité de Dimitri Baranovski, qu'ils auraient battu brutalement.

Les deux adolescents, qui ne peuvent être identifiés en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants, ont semblé peu troublés par les événements. Ils resteront en détention jusqu'au 22 décembre.

La famille et plusieurs amis de la victime qui ont assisté à la comparution semblaient très affligés en quittant la salle du tribunal.

Il y a trois semaines, Dimitri Baranovski, que ses amis appelaient Matti, était assis dans un parc non loin de chez lui lorsqu'il a été entouré par un groupe d'adolescents masqués qui l'ont frappé à mort, vraisemblablement après lui avoir réclamé un paquet de cigarettes.

Selon l'enquêteur Larry Linton, qui est chargé de l'enquête, il pourrait y avoir au moins une autre arrestation, peut-être deux. Les adolescents accusés ont été arrêtés jeudi soir.

« Ils ne connaissaient pas le jeune Baranovski, ils ne connaissent pas les familles des autres adolescents », a déclaré l'enquêteur Linton, hier, lors d'une entrevue. « Ce n'était pas un gang. C'était un groupe de jeunes (...) sans aucun lien particulier. »

EN BREF

Opération stupéfiants au bar Solid Gold

■ Une centaine de policiers de l'escouade moralité, alcool et stupéfiants des régions nord et sud de la Communauté urbaine de Montréal ont ratissé hier le bar de danseuses Solid Gold, situé au 8820, boulevard Saint-Laurent, à Montréal. Les policiers recherchaient certains individus qu'ils soupçonnaient de vendre des substances illicites à l'intérieur du bar. Tard en soirée, les sujets recherchés manquaient toujours à l'appel et aucune arrestation n'avait été effectuée, bien que l'opération se poursuivait au cours de la nuit. Rappelons qu'une fusillade avait éclaté le 26 novembre dernier dans un stationnement adjacent au bar Solid Gold alors qu'un homme, victime d'une tentative de meurtre, avait été grièvement blessé au volant de son véhicule. Les policiers sont déjà sur la piste d'un suspect, dont ils devraient dévoiler lundi la photographie, prise à partir d'une caméra de surveillance.

Un traversier s'échoue au large d'Amsterdam

On attend de meilleures conditions pour évacuer les 95 passagers

Associated Press
AMSTERDAM

Un traversier avec 95 personnes à bord s'est échoué hier sur un banc de sable, alors que des vents de 130 km/h battaient les côtes du nord des Pays-Bas, selon la télévision néerlandaise.

Les passagers devaient être évacués par bateau dès que les conditions météorologiques seraient revenues à la normale, selon des responsables. L'incident n'a fait aucun blessé.

Le bateau naviguait vers l'île de Schiermonnikoog, dans la mer du Nord, à plus de 150 kilomètres au nord-est d'Amsterdam, quand une tempête l'a forcé à se dérouter et il s'est échoué sur un banc de sable.

Saeco® CANADA LTÉE
Machines espresso cappuccino
Depuis l'année dernière nous avons reçu des nouveaux modèles.
Notre local est situé au :
8145, boul. St-Laurent, Montréal
Tél. : 385-5551 (stationnement disponible)

Via Veneto



Grâce à la poignée pressurisée, vous obtenez un café très crémeux et le fouetteur à lait vous mousse un excellent cappuccino.

Vienna de luxe



Machine toute automatique
Aucune manipulation requise
Moud le café, fait l'infusion et vide le marc dans un tiroir. Permet d'obtenir un ou deux cafés en appuyant seulement sur un bouton.

CENTRE DE RÉPARATION SUR PLACE

À l'achat d'une Via Veneto et sur présentation de cette annonce, recevez un cadeau d'une valeur de 25 $.

À l'achat d'une Vienna de luxe et sur présentation de cette annonce, recevez un cadeau d'une valeur de 50 $.

E-Mail : help@saeco-canada.com
Internet : www.saeco-canada.com

2801960

PLUS BAS PRIX GARANTIS
NOUS ACHETONS DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER, VOUS PROFITEZ DES RABAIS

CLUB DÉCOR

L'UNIQUE MAXI CENTRE D'AUBAINES EN DÉCORATION

GRANDE VENTE DE DÉCORATION AVANT NOËL

SUR UNE VASTE SÉLECTION DE MARCHANDISES EN STOCK*

MARQUES RENOMMÉES • QUEEN • CORONET • PEERLESS
TAPIS
LITERIE
STORES

TAPIS* RÉSIDENTIEL
SAXONY ET TWIST, 100% NYLON, ANTI-TACHES ET ANTISTATIQUE
INSTALLATION ET SOUS-TAPIS GRATUITS
À PARTIR DE 19,99 $ V.C.

DOUILLETTES* ET COUVRE-LITS*
CHOIX ÉNORME DE STYLES ET COULEURS À LIQUIDER
RÉG. DE 59 $ À 249 $ POUR SEULEMENT 49,99 $ SIMPLE
CLUB DÉCOR PAIE LES TAXES

STORES* VERTICAUX
CHOIX ÉNORME DE STYLES ET COULEURS
VENEZ MAINTENANT ET ÉPARGNEZ DE 10% À 40%
CLUB DÉCOR PAIE LES TAXES

NOUVEAU CHEZ CLUB DÉCOR
BOIS*LAMINÉ GRAND CHOIX DE COULEURS À PARTIR DE 1,99 $ P.C.

ACCESSOIRES* DE SALLE DE BAIN
GRAND CHOIX DE RIDEAUX* DE DOUCHE ET SERVIETTES*
ÉPARGNEZ JUSQU'À 40%
CLUB DÉCOR PAIE LES TAXES

STORES PERSONNALISÉS HUNTER DOUGLAS
SILHOUETTE, DUETTE, COUNTRY WOODS, LUMINETTE ET ENCORE PLUS...
CLUB DÉCOR PAIE LES TAXES

PRÉLARTS*
MARQUES RÉPUTÉES: MANNINGTON, CONGOLEUM, GERFLOR
SUPER SPÉCIAL DE 8,99 $ À 26,99 $ V.C.

TOILES* SOLAIRES OU OPAQUES
TOUTES LES GRANDEURS ET TOUTES LES COULEURS
PAS DE TAXES

CARPETTES*
BELLE SÉLECTION DE MOTIFS ET DE COULEURS DE 99 $ À 1599 $
CLUB DÉCOR PAIE LES TAXES

DRAPS* À FAIRE RÊVER
BELLE SÉLECTION DE COULEURS ET TOUTES GRANDEURS À PARTIR DE 13,99 $ SIMPLE
CLUB DÉCOR PAIE LES TAXES

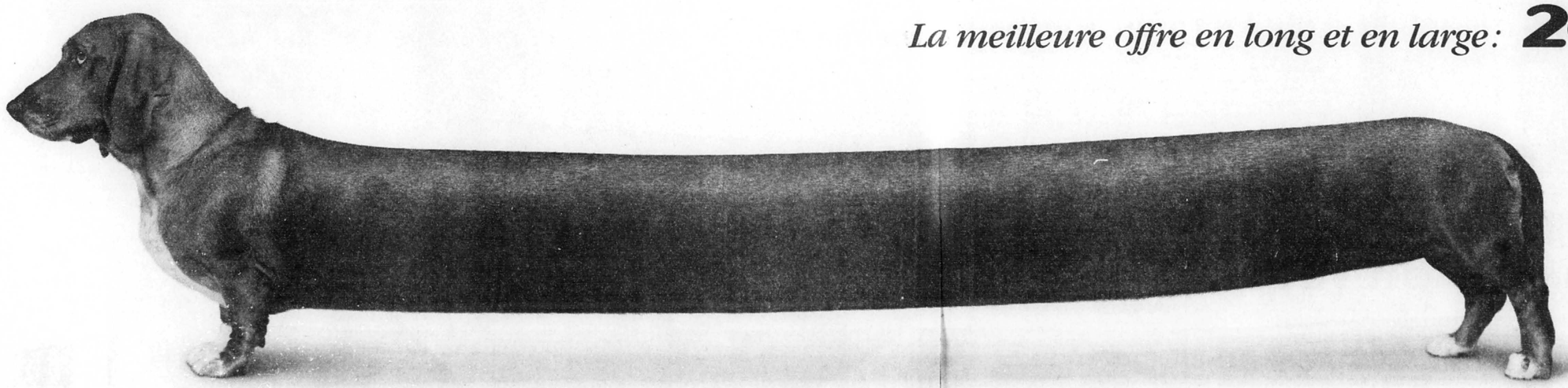
MATELAS*
SOMMEX ET SPRING AIR JUSQU'À 15% DE RABAIS
PAS DE TAXES

TAPIS* COMMERCIAL
RÉG. DE 5,99 $ V.C. À 24,99 $ V.C.
SUPER SPÉCIAL DE 4,99 $ À 19,99 $ V.C.

NOUS GARANTISSONS L'INSTALLATION AVANT NOËL

*Marchandises sélectionnées
** Nous vous donnerons un rabais équivalant à la TPS et à la TVQ

6925, RUE JEAN-TALON EST, ST-LÉONARD (ENTRE LANGELIER ET BOULEVARD LES GALERIES D'ANJOU)
2160, ROUTE TRANSCANADIENNE, DORVAL (À L'EST DU BOULEVARD DES SOURCES)
SERVICE À DOMICILE 255-7337



La meilleure offre en long et en large : 200 minutes 20 $ par mois

Jour, soir et week-end

Voici un forfait Fido unique en son genre. Le seul de sa race et le plus généreux de sa catégorie. Un forfait aussi pratique qu'économique qui vous donne la liberté de parler quand vous voulez, jour, soir et week-end.

Pour seulement 20 $ par mois, personne ne vous offre autant de minutes à utiliser quand vous voulez. Jour, soir et week-end... 200 longues minutes pour 20 $ par mois. Avec une telle longueur d'avance, Fido arrive bon premier. À vous d'en profiter !

fido

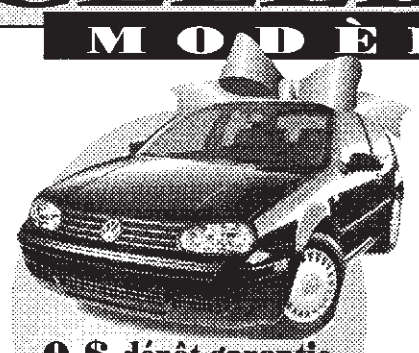
Fido est une marque déposée de Microcell Solutions Inc.

fido LES MAGASINS
• 1004, rue Sainte-Catherine Ouest
• Carrefour Angrignon
• Carrefour Laval
• Centre Rockland
• Place Versailles
• Place Rosemère
• Carrefour du Nord, Saint-Jérôme
• Mail Champlain
• Galeries d'Anjou
• Place Vertu
• Centre Fairview Pointe-Claire
• Centre Eaton
• Carrefour Richelieu

Fido vous attend aussi dans les points de vente participants de la grande région de Montréal :
COMPLICITÉ FUTURE SHOP CAMELOT la Baie BRAULT & MARTINEAU AILES GLOBEMOBILITÉ BatteryPlus LA CABINE TÉLÉPHONIQUE COOPSCO ULTIM.NET AudioTronic Dimotin

6LP3001A1204 A30samedi 6LP3001A1204 ZALLCALL 67 00:50:20 12/04/99 B

CÉLÉBRATION
MODÈLES 2000



0 $ dépôt garantie
Golf
330$*/48 mois*

CLIMATISEUR INCLUS!



0 $ paiement initial
Jetta
340$**/48 mois

Location bail - * Jetta GLI * ** Golf GL - neuve 2000. 5 rapports, climatiseur, photos à titre indicatif - Dépôt de garantie 0,00 $ - Dépôt de sécurité 0,00 $ - Transport et préparation inclus. Mensualités totales * 159,80 $ plus taxes ** 15 510 $ plus taxes. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 10 ¢ du km additionnel après 80 000 km. Sujet à l'approbation de VW Crédit du Canada inc. Offre valide jusqu'au 30 décembre 1999. Taxe d'accise incluse, l'offre ne s'applique qu'aux particuliers et que pour usage personnel et non commercial. Véhicules disponibles chez le concessionnaire seulement. *"Automobiles en inventaire."*

Popular MONTREAL
5441, rue Saint-Hubert
Tél. : (514) 274-5471
popular@ vidéotron. ca.
Laurier
Êtes-vous fait pour Volkswagen?
2811086

Pour une consultation GRATUITE



NE MANQUEZ PAS LE CAHIER
Santé
CHAQUE DIMANCHE DANS
La Presse



PHOTO AP

Des pompiers combattaient hier l'incendie criminel qui ravageait les appartements du richissime banquier Edmond Safra, à Monte Carlo. Ils n'ont pu lui sauver la vie.

Le banquier Safra périt dans un incendie criminel

Agence France-Presse
MONCACO

Le parquet de Monaco a ouvert hier une enquête judiciaire pour « tentative d'assassinat et incendie volontaire » à la suite de l'incendie criminel qui a coûté la vie au milliardaire Edmond Safra et à un membre de son personnel, a-t-on appris de source proche du gouvernement monégasque.

Le richissime banquier américain d'origine libanaise, patron de la banque Republic New York Corp., 17e banque de dépôts américaine, âgé de 67 ans, est mort asphyxié dans l'incendie de son appartement duplex, après qu'il eut été la cible d'une agression à l'arme blanche par deux hommes encagoulés, selon les autorités monégasques.

Une deuxième personne, vraisemblablement la gouvernante du banquier, est morte dans l'incendie. Les corps des deux victimes ont été découverts dans une salle de bain de l'étage où elles s'étaient vraisemblablement réfugiées et où elles ont été asphyxiées par la fumée, selon un communiqué de la principauté.

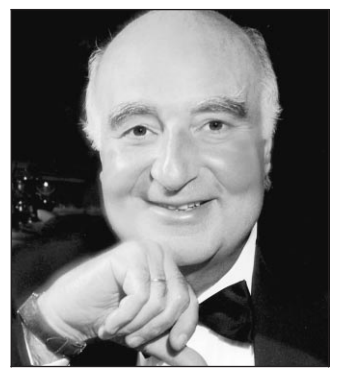


PHOTO AP

Edmond Safra

L'épouse et une de ses filles se trouvaient dans l'appartement au moment des faits, mais ont trouvé refuge au rez-de-chaussée du duplex.

L'incendie avait été précédé d'une attaque à main armée par des agresseurs encagoulés, qui ont blessé un garde du corps d'un coup d'arme blanche à l'abdomen, selon le communiqué. Ils se seraient introduits par les toits de l'immeuble « Belle Époque » qui jouxtent ceux de l'hôtel Hermitage, l'un des principaux palaces de la principauté.

Les agresseurs auraient mis le feu à l'appartement avant de s'enfuir, a-t-on indiqué de source proche du gouvernement.

Deux personnes encagoulées et armées avaient pénétré auparavant dans le luxueux immeuble dominant le port de Monaco et se sont présentées devant le duplex du banquier où son garde du corps s'est interposé et a été blessé à l'arme blanche.

Les circonstances de l'agression, en particulier le lien entre l'attaque à main armée et l'incendie, demeuraient confuses hier après-midi.

Ancien PDG d'American Express, Edmond Safra était sur le point de finaliser la vente de la banque américaine Republic New York, qu'il avait fondée, ainsi que Safra Republic Holdings (SRH), pour 10,3 milliards de dollars au groupe britannique HSBC.

L'un des grands banquiers du siècle

Entré dans la finance dès l'âge de 16 ans, Safra a été l'un des plus grands banquiers du siècle, mais il n'aura pas réalisé son rêve de fonder une dynastie de la banque pour dix mille ans.

Génie de la banque privée, ce juif sépharade avait su attirer tout aussi bien les pétrodollars du Golfe que les fonds des chrétiens libanais ou des riches iraniens exilés après la révolution islamique de 1979.

Né à Beyrouth en 1932 dans une famille de banquiers qui avait bâti sa fortune sur le financement des caravanes de chameaux entre Istanbul, Alep et Alexandrie dans l'empire ottoman, Edmond Safra a fondé rien moins que trois banques au cours d'une carrière professionnelle de cinquante ans.

La maladie de Parkinson avait probablement altéré ses facultés. Au printemps, il avait annoncé un accord de vente de son empire à la banque britannique HSBC pour plus de 10 milliards de dollars. Pressé de vendre, il avait même accepté de réduire la part qui lui revenait de 450 millions de dollars.

Sans enfant, Safra partageait son temps entre les États-Unis, Genève et la Côte d'Azur, Monaco et aussi Villefranche-sur-Mer.

Comme son père Jacob, Edmond Safra et sa femme Lily aimaient à financer nombre d'oeuvres. Ils avaient créé la Fondation internationale pour l'éducation sépharade, chargée de fournir des bourses aux étudiants nécessiteux.

MESSAGE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET À SON MINISTRE DES TRANSPORTS

Le personnel d'InterCanadien ne fait pas partie du problème, il fait partie de la solution

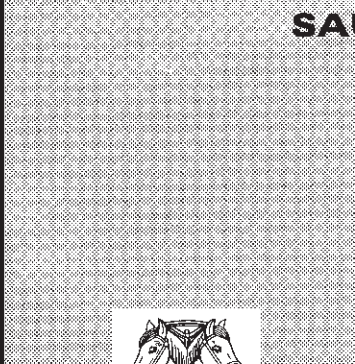
Le personnel d'InterCanadien et le public voyageur n'ont pas à être aujourd'hui les otages d'une opération ratée du gouvernement fédéral que tous s'entendent pour qualifier de fiasco monumental. Ce fiasco ne saurait tenir lieu de politique sur le transport aérien, politique qu'il est urgent de définir avec tous les intervenants impliqués.

Par considération pour le personnel d'InterCanadien et pour le public voyageur de Québec, Baie-Comeau, Gaspé, des Îles-de-la-Madeleine, Sept-Îles, Bagotville, Val-d'Or, Rouyn-Noranda, Mont-Joli et Montréal, le ministre Collenette doit convoquer d'urgence ces intervenants pour la recherche d'une solution rapide et durable à l'impasse dans laquelle se trouve InterCanadien.

Pour une politique du transport aérien respectueuse du personnel et du public voyageur !

SAUVONS INTERCANADIEN !

SCFP
Syndicat canadien de la fonction publique
FTQ
2811080



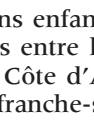
Concours virtuel, cadeaux bien réels.

Concours *Infiniment brillant* du 1er décembre au 19 décembre.
Ce Noël, pour augmenter vos chances de recevoir le cadeau que vous désirez, participez au concours *Infiniment brillant* sur le site Internet Infinit.com. Escapades, sorties au resto, billets de spectacle, logiciels, CD-ROM, vous y trouverez une foule de cadeaux parmi lesquels choisir si vous gagnez. Vous pourriez même gagner une paire de skis ou une planche à neige Élan!

Pour participer, cliquez www.infinit.com Détails du concours sur le site.

infinit.com

I.C.E. MULTI MÉDIA
élan
ÉLAN
Antidote Le remède à tous vos mots.
Le Capitole de Québec
Hippodrome de Montréal
La Presse



MARIO JEAN
Au théâtre St-Denis
Pour réservation:
790-1111

2808335

6LP3101A1204 A31samedi 6LP3101A1204 ZALLCALL 67 00:48:19 12/04/99 B



PHOTO AFP

En accostant hier à Pointe-à-Pitre, en Guadeloupe, Victoria Murden est devenue la première femme à avoir réussi à la rame la traversée de l'Atlantique.

Une Américaine traverse l'Atlantique à la rame

Agence France-Presse
POINTE-À-PITRE (Antilles françaises)

L'Américaine Victoria Murden a accosté hier à 9h45 locales (13h45 GMT) à Pointe-à-Pitre, sur l'île de la Guadeloupe, dans les Antilles françaises, devenant ainsi la première femme à avoir traversé l'Atlantique à la rame, a constaté l'AFP.

Partie le 13 septembre des Canaries, la navigatrice, surnommée « Tori » et âgée de 36 ans, a été accueillie par Gérard d'Aboville, premier homme à avoir réussi le même exploit en 1980. À l'arrivée, ses proches avaient déployé des drapeaux américains.

« La prochaine fois, je prendrai le Concorde », a-t-elle immédiatement déclaré en touchant terre.

Gérard d'Aboville, navigateur et député européen, était allé en bateau au devant de Victoria Murden, en compagnie de membres de son équipe technique et d'amis de la rameuse, qui l'ont encouragée durant ses derniers efforts.

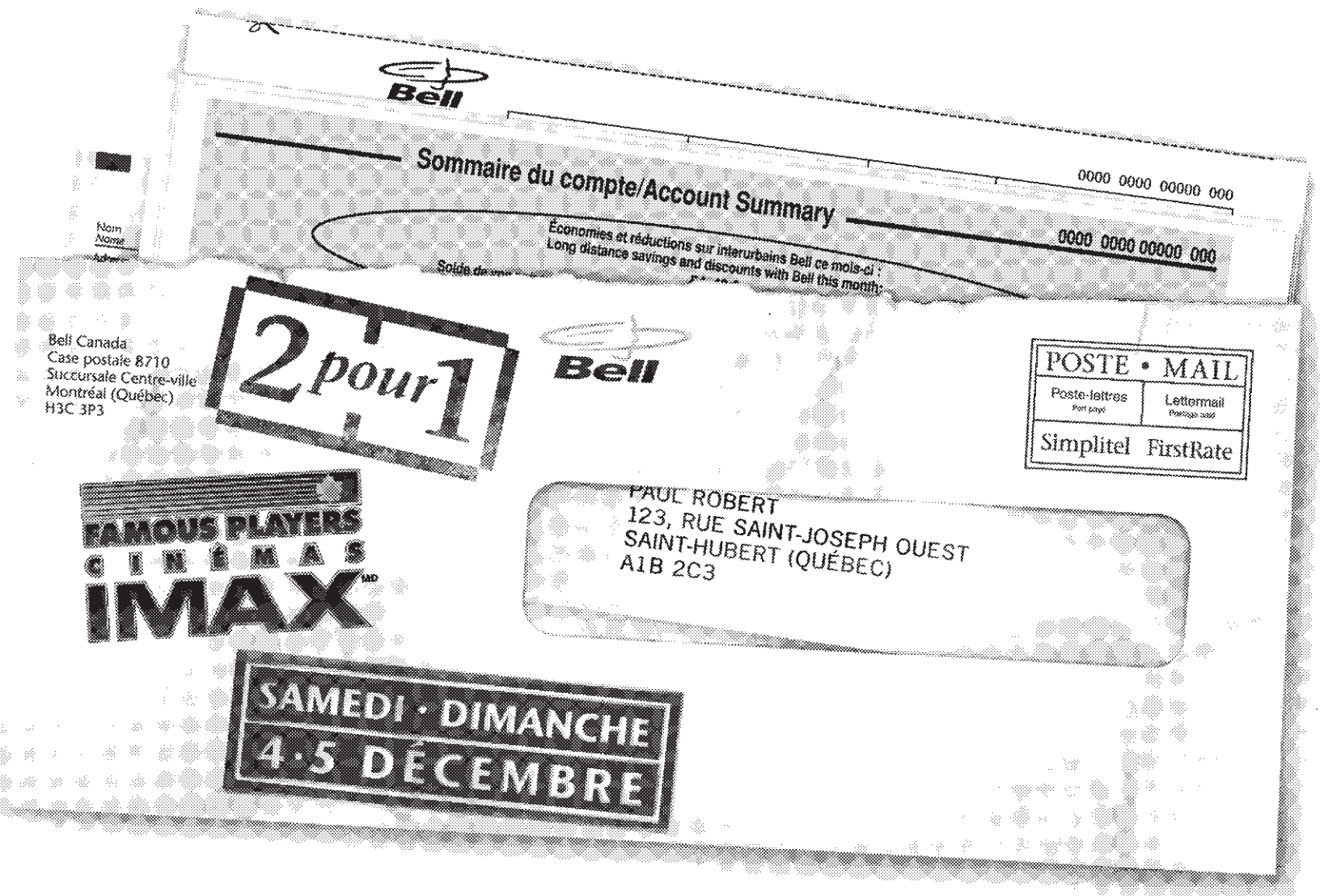
L'aventurière, originaire de Floride et résidant dans le Kentucky, par ailleurs docteur en droit, a ramé 82 jours durant, à raison de 12 à 14 heures quotidiennes.

Elle a aussi dû lutter en fin de parcours contre des vents contraires qui l'ont contrainte à placer son bateau sous ancre flottante afin de limiter sa dérive.





Votre facture d'interurbain Bell fait du chemin.



Ce samedi ou dimanche seulement, présentez votre facture de l'interurbain Bell d'octobre, de novembre ou de décembre 1999 au cinéma Famous Players IMAX[MD] du Paramount de Montréal et obtenez deux billets pour le prix d'un.*

À l'affiche : *Siegfried & Roy : Les Maîtres de l'Illusion* • *Une Aventure d'Extraterrestres*

Le plan **Simplitel**[MC] à 10 ¢ la minute permet déjà de réaliser d'importantes économies.
De plus, jusqu'au 19 décembre, la facture d'interurbain des abonnés résidentiels du plan **Simplitel** devient un passeport donnant droit à une série d'offres très avantageuses chez nos partenaires.

Pour vous abonner au plan **Simplitel**, composez le **310-BELL** ou visitez notre site à l'adresse **www.bell.ca**.

*Cette offre est valable à l'achat d'un billet pour adulte à prix courant les 4 et 5 décembre 1999 seulement. Places limitées. 10 représentations le samedi et 9 le dimanche. Limite d'une offre par client. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails au cinéma Famous Players IMAX[MD] du Paramount de Montréal. **Simplitel** est une marque de commerce de Bell Canada.

Bell

2806060

6LP3201A1204 A32 samedi 6LP3201A1204 ZALLCALL 67 00:49:57 12/04/99 B

Saint-Émilion, patrimoine mondial de l'UNESCO

Associated Press
BORDEAUX

La juridiction de Saint-Émilion (Gironde, France) vient d'être inscrite, de même que 47 autres sites à travers le monde, sur la liste du patrimoine mondial de l'organisation internationale.

Le Comité du patrimoine mondial de l'UNESCO (Organisation des Nations unies pour la science, la culture et l'éducation), réuni depuis le 29 novembre et jusqu'au 4 décembre à Marrakech, au Maroc, a annoncé jeudi avoir inscrit lors de sa 23e session 48 nouveaux sites culturels et naturels sur la liste du patrimoine mondial, parmi lesquels la presqu'île de Valdés, en Patagonie (Argentine), le parc national de Lorentz (Indonésie), Robben Island (Afrique du Sud), la forteresse de Wartburg (Allemagne) et la juridiction de Saint-Émilion.

La paysage viticole de Saint-Émilion ainsi classé comprend le village médiéval de Saint-Émilion et sept communes limitrophes. « Saint-Émilion est connu par son vin. On va maintenant savoir qu'il y a chez nous un patrimoine culturel et des paysages », a déclaré Georges Bonnefont, président du Syndicat intercommunal à vocations multiples (SIVOM), qui regroupe ces villages.

« Nous allons avoir des retombées économiques et touristiques, a-t-il ajouté. Cela impose aussi des devoirs, nous allons mettre en place une charte patrimoniale dès vendredi. Nous allons aussi revoir le plan d'occupation des sols pour réajuster le secteur sauvegardé. »

En activité depuis près de deux millénaires, le vignoble de Saint-Émilion, situé à une quarantaine de kilomètres de Bordeaux, se compose de 5 400 hectares de vignes. Il produit 250 000 hectolitres de vin par an. On y trouve 55 grands crus classés et treize premiers grands crus classés, dont le « Château Ausonne » et le « Château Cheval Blanc », les deux plus prestigieux.

Près de 7 000 personnes vivent sur les 7 000 hectares des huit communes concernées par le classement de l'UNESCO.

Les 48 inscriptions de cette année représentent un chiffre record, a souligné l'UNESCO.

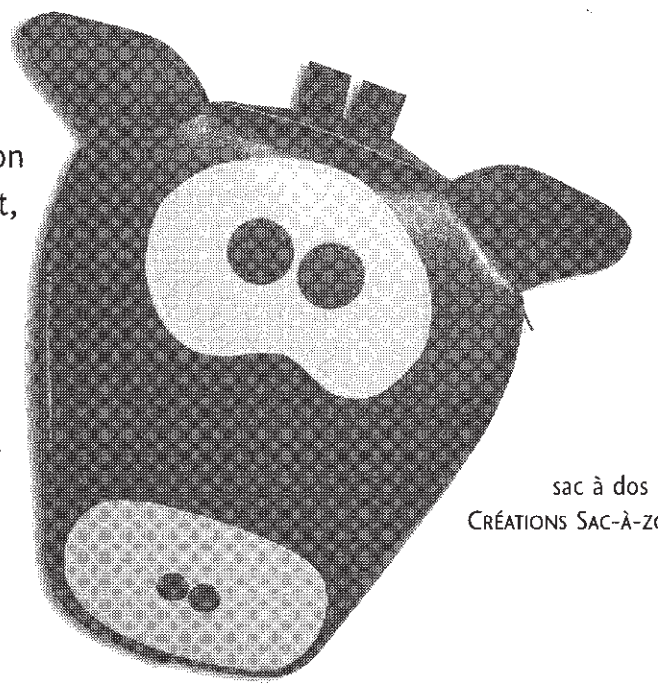
MÉTIERS D'ART
DE JOUER

car il n'y a pas d'âge pour s'amuser



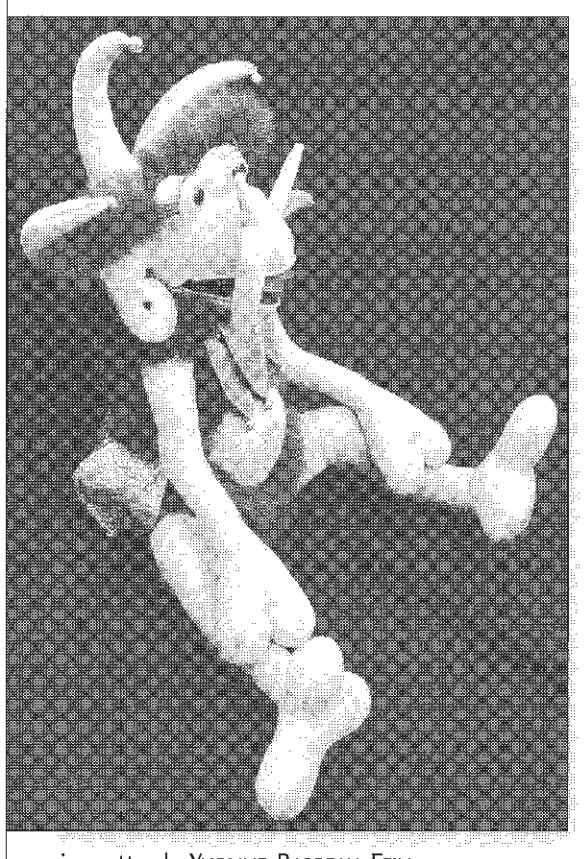
LORRAINE PARENT

De plus en plus, les objets que conçoivent et fabriquent les artisans du Québec et d'ailleurs peuvent être associés à une certaine façon de voir la vie. **Les métiers d'art,** c'est en effet une manière de résister à l'uniformisation et à la banalisation de l'objet, quel qu'il soit. Pour bien des gens, choisir une création signée par un artisan, pour soi-même ou pour l'offrir à un parent ou à un ami, c'est aussi exprimer sa volonté d'être différent, de ne pas entrer dans le moule. C'est, en somme, projeter *son art de vivre!*



sac à dos de CRÉATIONS SAC-À-ZOO

Le Salon propose une grande nouveauté cette année : *des défilés d'objets!*



marionnette de YVONNE BARREAU-FEIN

Le samedi 4 décembre, entre 12 h et 14 h –
Le défilé des jouets

Petits et grands auront beaucoup de plaisir à découvrir les jouets présentés au Salon, en compagnie du Père Noël et d'enfants passés maître dans l'art de jouer.



YVONNE BARREAU-FEIN

Peu importe la façon dont vous aborderez l'art de vivre au nouveau millénaire, vous trouverez certainement quelques réponses au **Salon des métiers d'art du Québec.**

SALON DES MÉTIERS D'ART... DE VIVRE!
du 3 au 22 décembre 99
du lundi au samedi, de 11 h à 22 h • le dimanche, de 11 h à 18 h
Place Bonaventure Montréal Entrée gratuite
Une présentation du Conseil des métiers d'art du Québec
www.metiers-d-art.qc.ca

CONCOURS MÉTIERS D'ART DE VIVRE!

Découpez et déposez ce bulletin dans la boîte prévue à cette fin, à l'entrée, pendant toute la durée du Salon et courez la chance de gagner un des nombreux cadeaux-surprises! S.V.P. ÉCRIRE EN MAJUSCULES

Nommez un artisan du Salon des métiers d'art : _____

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____ Tél. : _____

Règlement du concours disponible au Salon des métiers d'art et à *La Presse*. La valeur totale des prix est de 5000$. Les fac-similés ne sont pas acceptés.

La Presse · Sodec Québec · Liberté yogourt · TQS

2810284

Des bactéries et des virus de plus en plus résistants

Presse Canadienne
QUÉBEC

Les microbes résistent à la médecine, malgré la recherche, malgré les progrès de la science. À tel point que « le véritable bogue de l'an 2000, ce sont les bactéries, les virus et les parasites qui, ensemble, continuent de détenir la palme de la mortalité sur la planète ».

C'est ce qu'affirme le Dr Karl Weiss, professeur à l'Université de Montréal et microbiologiste-infectiologue à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont.

Il n'y a pas si longtemps, pourtant, les spécialistes s'accordaient pour dire que les microbes seraient bientôt vaincus. Sir Macfarlane Burnett, virologue, prix Nobel 1962, affirmait en 1962 que les maladies infectieuses étaient déjà passées à l'histoire. « Pratiquement tous les experts s'accordent à dire que, d'ici l'an 2000, les maladies causées par une bactérie ou un virus auront été rayées de la carte », soutenait pour sa part le magazine *Time*, en février 1966.

Depuis, le portrait a bien changé. L'École de santé publique d'Harvard en est rendue à prévoir qu'en 2020, le sida sera au dixième rang des causes de mortalité et d'invalidité dans le monde.

En septembre dernier, la revue *Actualité médicale* signalait que de 30 à 40 % des activités médicales globales des médecins généralistes étaient consacrées à soigner des infections. Otites, sinusites, pharyngites et bronchites étaient du nombre, auquel on pourrait bien ajouter les grippes.

Et puis on peut parler des entérocoques, ces bactéries qui élisent domicile dans l'intestin et qui n'avaient pas l'habitude, jusqu'à récemment, d'être si coriaces. Les premières souches résistantes ont été identifiées en France et au Royaume-Uni, en 1988. L'année suivante, ce fut le tour des États-Unis. En l'espace de quatre ans, le pourcentage d'infections dans les hôpitaux s'est multiplié par 20. « Des personnes sont mortes », confirme le Dr Marie Gourdeau, qui soupçonne quelque Snowbird d'avoir importé le germe ici.

« On ne veut pas que ça devienne endémique », poursuit le Dr Gourdeau, tout en soulignant que l'hôpital Notre-Dame a fini par venir à bout des entérocoques, en regroupant les patients touchés et en dépensant beaucoup d'argent.

Le danger n'est pas banni pour autant. D'autres bactéries, comme le *Staphyloccocus aureus,* source de pneumonies, bronchites, abcès, etc., n'arrêtent pas de menacer. Tellement qu'il suffit de parler de SARO ou de SARM pour que les gens du milieu reconnaissent le Staphyloccus aureus résistant à l'oxacilline, dans le premier cas et, à la méticilline, dans le second. Ce sont deux dérivés de la pénicilline. Il fut un temps pourtant où le staphylocoque doré, nom français du microbe, n'offrait pas de résistance.

Puis voilà que SARM resserre l'étau. Après l'Europe et les États-Unis, ce furent l'Ontario et le Québec. En 1995, les deux provinces comptaient pour 39 % des cas recensés dans le cadre du Programme canadien de surveillance des infections nosocomiales (contractées à l'hôpital). L'année suivante, c'était 70 %. Le pire, c'est que SARM et SARO commencent à manifester des signes de résistance à la vancomycine, ce médicament destiné aux infections sévères.

Est-ce à dire que nous sommes en train de devenir aussi démunis qu'avant l'invention du premier antibiotique, la pénicilline d'Alexander Fleming, dont l'usage remonte à la guerre de 1939-45 ? Certains en ont bien peur. Ils ne manquent pas d'indices pour appuyer leurs craintes.

La tuberculose, que l'on croyait vaincue sur notre hémisphère, réapparaît, tenace. Pour l'instant, elle a tendance à choisir ses victimes parmi les personnes atteintes du SIDA. Dans les pays en voie de développement, elle n'en reste pas moins « la maladie la plus meurtrière », disait Maxime Schwartz, président de l'Institut Pasteur, à Paris, dans une entrevue à *Québec Science.* Il lui attribue environ trois millions de morts par année.

Et cela, sans faire le calcul de tous les fléaux qui s'ajoutent au chapitre des horreurs. Le magazine *Time* a dénombré « au moins 34 nouveaux virus », seulement depuis 1994. Ebola est de ceux-là, qui provoque une fièvre et des hémorragies souvent fatales.

En vrac, qu'il s'agisse de virus, de bactéries, voire de prions (liés à des protéines) comme dans le cas de la maladie de la vache folle, on ne sait plus d'où peut venir l'infection. *Escherichia coli,* une autre rebelle, transite à l'occasion par le steak haché. Pareil pour la salmonelle, souvent transmise via la volaille. Et dire que même des fraises peuvent être contaminées. C'est arrivé pour celles du Mexique. Sans parler du spectre toujours présent de la bactérie mangeuse de chair. Sa malignité ne tient pas à la résistance, nous informe le Dr Gourdeau. C'est plutôt qu'elle est galopante.

Pôle Nord : fonte accélérée de la calotte glaciaire

Agence France-Presse
WASHINGTON

La calotte glaciaire au-dessus de l'Océan arctique est en train de fondre rapidement et sa taille diminue, très probablement en raison d'un réchauffement global de la planète dû à l'activité humaine, selon une étude que publie vendredi le magazine *Science.*

Une équipe internationale de scientifiques a approvisionné deux ordinateurs de pointe, chargés de simuler le climat de la planète, en données recueillies depuis près de 50 ans d'observation de l'Océan arctique.

Cette réduction est de l'ordre de 36 200 km² (plus que la superficie de la Belgique) par an, d'après cet article.

Les scientifiques ont conclu qu'il y avait moins de deux pour cent de chances pour que cette fonte intervenue au cours des 20 dernières années soit due à des variations climatiques naturelles, et que cette probabilité tombait à 0,1 % si la recherche s'étend aux 46 dernières années.

Les conclusions de ces ordinateurs recoupent celles données par les ordinateurs nourris par des données sur les aérosols et les gaz à effet de serre au cours des dernières décennies.

« Cela suggère fortement que la diminution de la mer de glace observée dans l'hémisphère nord est liée à un réchauffement global », a indiqué le professeur Konstantin Vinnikov, de l'Université du Maryland, qui conduisait l'équipe de neuf scientifiques.

Ces derniers ont utilisés des mesures sur l'épaisseur de la banquise depuis 1953, ainsi que des mesures prises de 1978 à 1998 qui montrent que l'épaisseur de la couche de glace diminue de 3 % par décennie.

Sortez de l'ordinaire
AVEC LE CAHIER Sortir DU JEUDI DANS La Presse



6LP3301A1204 a33 samedi 6LP3301A1204 ZALLCALL 67 00:52:58 12/04/99 B

Cinq morts et quatre disparus dans une explosion de gaz

ANNE PADIEU
Agence France-Presse
WILHELMSBURG (Autriche)

Une explosion de gaz a soufflé jeudi soir un immeuble à Wilhelmsburg, 70 km à l'ouest de Vienne, tuant cinq personnes, tandis que quatre autres étaient portées disparues, selon un bilan provisoire.

Deux personnes, une femme âgée de 80 ans grièvement blessée et une adolescente, ont survécu et ont été hospitalisées à St-Poelten, capitale de la province de Basse-Autriche.

Coincée sous deux mètres de décombres, Michaela Schachner, âgée de quinze ans a été sauvée douze heures après l'explosion, vendredi matin.

Les pompiers ont travaillé deux heures pour la libérer de la poche formée par les décombres où elle avait survécu. Michaela se trouvait dans un état de santé étonnamment correct, selon le médecin de l'ambulance sur place, Helmut Krucher.

Scandale sur des prélèvements d'organes en Grande-Bretagne

Agence France-Presse
LONDRES

Le gouvernement britannique a annoncé hier soir l'ouverture d'une enquête pour faire la lumière sur un scandale de prélèvement illégal d'organes sur 850 bébés et jeunes enfants décédés, sans l'accord de leurs parents.

Un hôpital pour enfants de Liverpool, le Alder Hey hospital, vient de reconnaître avoir prélevé les organes — coeurs, poumons, foies, reins notamment — sur les petites victimes lors d'examens post-mortem pratiqués par un seul médecin entre 1988 et 1995.

« Il est essentiel que nous cherchions à regagner la confiance du public dans l'hôpital d'Alder Hey », a déclaré le ministre de la Santé Alan Milburn, en annonçant la mise sur pied d'une commission d'enquête indépendante sur cette affaire qui révulse les Britanniques.



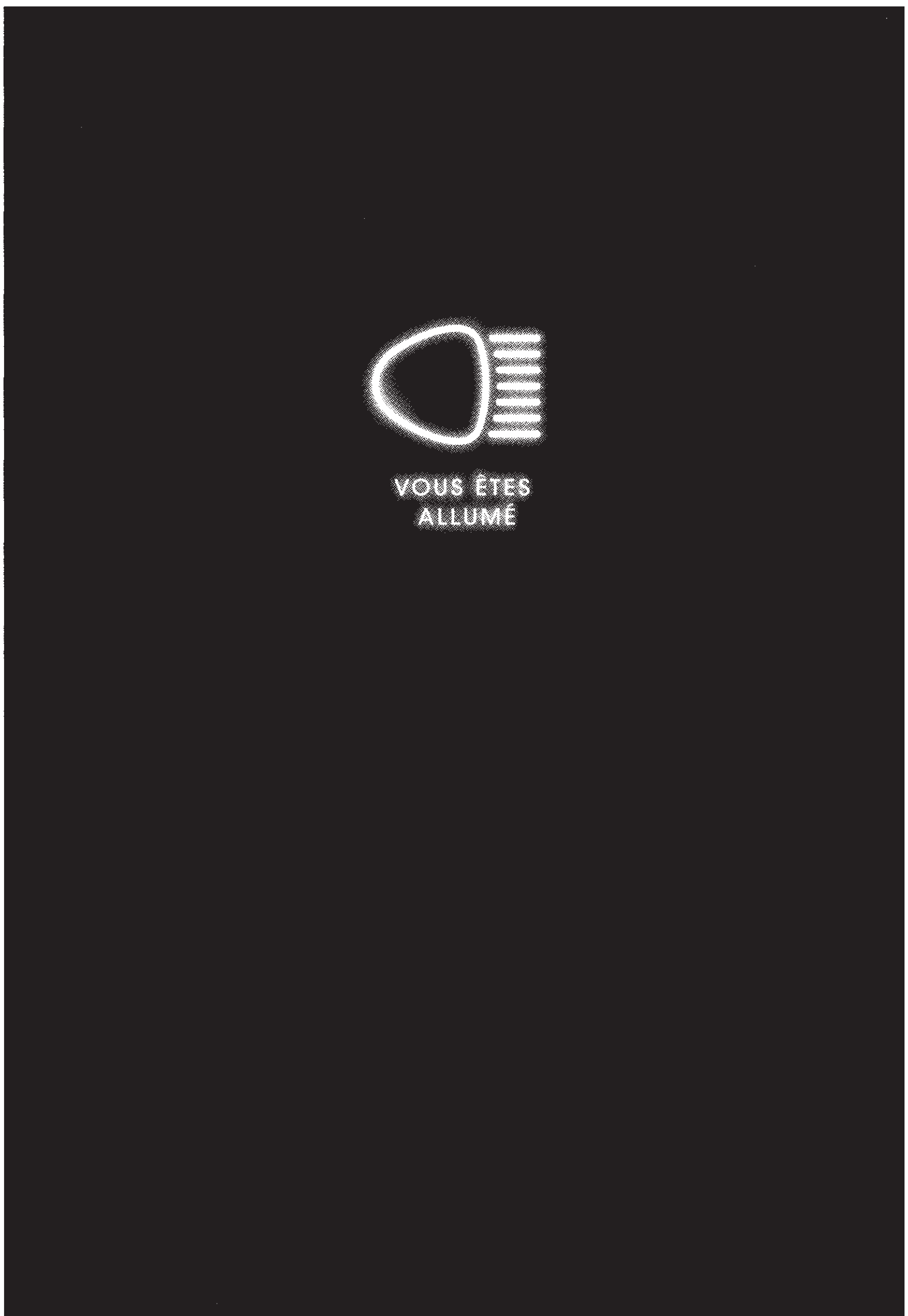
Certaines conditions s'appliquent.
2810041

BIJOUTERIE MARCEL ANDRÉ
Le spécialiste diamantaire
Diplômé G.I.A. / Atelier sur place
RIEN À PAYER AVANT 1 AN! (DÉTAILS EN MAGASIN)
2 tons 14 ct
2807857

	Valeur	Prix
5 diamants total .25 ct	979$	589$
5 diamants total .35 ct	1 239$	749$
5 diamants total .50 ct	2 149$	1 289$

Comparez La Qualité
RODANIA
5415, rue Beaubien Est, Montréal, Québec
(514) 376-2202 Téléc. : (514) 376-1221
RAYMOND WEIL GENEVE


TAPIS DECOR & DESIGN
Claude Bouchard
VENTE 3 pour 1*
VOUS OBTENEZ :
1. TAPIS 1ère Qualité
2. SOUS-TAPIS Gratuit
3. INSTALLATION Gratuite
12 mois sans intérêts*
SPÉCIAL INVENTAIRE
TAPIS commercial $0.66 p.c.
TAPIS berbère $1.49 p.c.
TAPIS peluche $1.49 p.c.
TAPIS sisal $2.49 p.c.
SUPER CHOIX jusqu'à 65% de rabais
CARPETTES
PRÉLARTS
STORES
RIDEAUX
DOUILLETTES
COUVRE-LITS
3645, boul. St-Joseph Est, Montréal
(514) 729-0891 (entre St-Michel et Pie IX)
2806634



loto-québec résultats
laMini
Tirage du: 99-12-03

NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
206792	50 000$	20679■	1 000$
▮06792	5 000$	2067▬	100$
■6792	250$	206▬	10$
▬792	25$		
▬92	5$		

LOTS BONIS

1 Chevrolet IMPALA* (numéro non décomposable) 440B703
*Ce lot est échangeable contre un chèque de 38 000 $
1 lot de 10 000 $ (numéro non décomposable) 175B441

4 lots de 5 000 $ (numéros non décomposables)
695A761 575A008 124B130 180B886

10 lots de 2 000 $ (numéros non décomposables)
266A279 595A988 347B494 517B218
282A530 685A640 473B408 618B233
324A541 236B786

15 lots de 1 000 $ (numéros non décomposables)
110A903 510A902 115B348 501B508
211A209 511A508 116B206 544B898
286A471 518A639 165B480 545B707
385A882 698A456 303B060

20 lots de 500 $ (numéros non décomposables)
113A519 372A520 628A683 515B497
136A061 405A775 665A353 546B268
147A594 450A910 183B493 546B676
164A793 584A939 388B554 643B745
213A555 594A101 454B081 689B767

48 lots de 250 $ (numéros non décomposables)
106A499 254A884 538A058 149B784
111A643 264A695 549A190 168B789
118A143 276A714 549A769 265B471
138A977 291A406 553A394 307B342
145A188 295A399 558A366 308B825
150A183 369A315 607A248 351B115
155A140 372A281 610A478 366B963
188A748 377A818 629A972 369B209
202A254 383A996 651A305 404B272
205A119 435A212 672A157 447B905
210A651 496A471 699A439 578B167
216A076 512A862 100B260 680B152

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.
99 autres lots bonis le vendredi 10 décembre

Joyeux Cantël

...et bonnes et heureuses minutes à tous nos abonnés!

FRAIS MENSUELS**	MINUTES EN TOUT TEMPS	1RE MINUTE GRATUITE POUR LES APPELS REÇUS*	MINUTES WEEK-END	MINUTES SOIR (18 h À 8 h) ET WEEK-END	SERVICES INCLUS DANS LES FORFAITS
20$	100	200	–	–	Facturation à la seconde*
30$	150	400	1000	–	Affichage des appels*
45$	150	400	–	1000	Renvoi d'appel
50$	450	400	–	–	Conférence à 3
60$	450	400	–	1000	Mise en attente

Pour en savoir davantage, composez le 1 877 4-CADEAU

CANTEL AT&T

Le plus vaste réseau numérique au pays



*Nécessite un téléphone sans fil numérique. **Sur entente de un an. Tarifs en vigueur jusqu'au 31 décembre 1999. Frais de déplacement, d'interurbain et taxes en sus. MDRogers Cantel Inc. MCAT&T Corp. Utilisé sous licence.

RadioShack. LA CABINE TÉLÉPHONIQUE FUTURE SHOP CELLULAND BUREAU EN GROS Dans les PHARMAPRIX participants. CARTES EN VENTE CHEZ : PETROCANADA POSTES CANADA CANADA POST

CANTEL AT&T
Agent autorisé

CELLULAND DORVAL
11275, ch. de la Côte-de-Liesse
(514) 631-7777

CELLULAND MONTRÉAL
5341, rue Ferrier
(514) 731-5849

5326, ch. Queen Mary
(514) 483-3388

4146 A, rue Ste-Catherine O.
(514) 934-0707

5829, rue St-Hubert
(514) 278-3206

6670, rue St-Jacques
(514) 481-8455

5429, boul. St-Laurent
(514) 278-1873

CELLULAND MONTRÉAL-NORD
3453, rue Fleury E.
(514) 955-7000

CELLULAND BROSSARD
8245, boul. Taschereau
(450) 445-5654

CELLULAND HULL
725, boul. de la Carrière, unité E
(819) 777-6063

CELLULAND LAVAL
345, boul. Chomedey
(450) 682-4826

216, boul. Curé-Labelle
(450) 963-3001

155 D, boul. des Laurentides
(450) 629-6609

CELLULAND SAINT-LAURENT
1896, boul. Thimens
(514) 333-0636

CELLULAND SAINT-LÉONARD
5110, rue Jean-Talon E.
(514) 723-4258

CELLULAND SAINT-JÉRÔME
34, boul. de Martigny O.
(450) 432-2414

MONTRÉAL CELLULAIRE LOCH
1008, rue Clark, bur. 206 B
(514) 954-0287

416, rue Jean-Talon O., bur. 100
(514) 272-2355

VISION 2000
1960, rue Jean-Talon Est
(514) 722-2355

FORTIN AUTO RADIO
5540, boul. Métropolitain E.
(514) 255-2720

TEL-LOC
426, rue Guy
(514) 938-3800

BELCEIL COMMUNICATIONS MONTÉRÉGIE
203, boul. Wilfrid-Laurier
(450) 467-9911

CAP-DE-LA-MADELEINE RDS RADIO
557, rue des Érables
(819) 379-2223

CARIGNAN RADIO D'AUTO FÉLIX
2255, ch. de Chambly
(450) 658-5241

DORION UNICEL ENR.
64, boul. Harwood, bur. 101
(450) 424-7082

POINTE-AUX-TREMBLES COMMUNICATIONS M.S.
12870, rue Sherbrooke E.
(514) 642-2308

11855, rue Victoria
(514) 645-9271

ROUYN-NORANDA BOUTIQUE TELECOM
366, avenue Lanvière
(819) 762-3666

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU VIDÉOLOGUE DE ST-JEAN ENR.
989, boul. du Séminaire N.
(450) 349-1199

SAINT-LÉONARD FOXTEL
4255, boul. Métropolitain E.
(514) 593-7333

SAINT-TIMOTHÉE BOULEVARD ÉLECTRONIQUE
5271, boul. Hébert
(450) 371-0931

OUEST DE L'ÎLE DE MONTRÉAL CELLTEL
950, boul. St-Jean, bur. 5
(514) 426-9999

VICTORIAVILLE COMMUNICATIONS SPECTROCOM
99, boul. des Bois Francs S.
(819) 752-6935

2503065